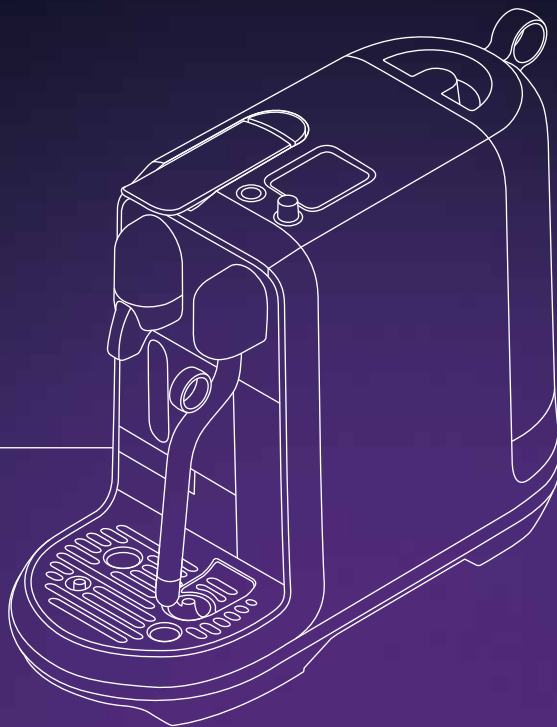




CREATISTA PLUS
MY MACHINE

NESPRESSO®

EN	User manual	ES	Manual del usuario	3
IT	Istruzioni per l'uso	PT	Manual de instruções	44
SK	Užívateľská príručka	GR	Εγχειρίδιο χρήστη	82

Nespresso Creatista Plus

Creatista Plus de Nespresso

Congratulations on your purchase of the *Nespresso Creatista Plus*, the machine that allows you to make cafe quality milk coffees.

Enhorabuena por la adquisición Creatista Plus de Nespresso, la máquina con la que podrás elaborar cafés con leche de calidad.

EN Packaging Content / ES Contenido del de la caja



1 Creatista Plus Coffee Machine

Máquina de café Creatista Plus



2 Tasting Box of Nespresso
Capsules

Caja degustación de cápsulas
Nespresso



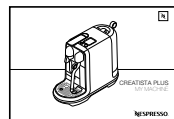
3 Milk Jug

Jarra de leche



4 Nespresso Welcome Brochure

Folleto de bienvenida de Nespresso



5 User Manual

Manual del usuario



6 1 x Water Hardness Test Strip, in the User Manual

1 tira de prueba de dureza del agua (en el Manual
del usuario)

Creatista Plus

USER MANUAL

Nespresso is an exclusive system creating the perfect Espresso, time after time. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each capsule can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

⚠ CAUTION: When you see this sign, please refer to the important safeguards to avoid possible harm and damage.

i INFORMATION: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your coffee machine.

BNE800 Specifications / techniques

Especificaciones y datos técnicos de BNE800

~ 220-240 V ~, 50-60 Hz, 1300-1600 W

Pmax 19 bar / 1.9 MPa

kg ~5,2 kg / 11.4 lbs

l 1,5 L / 50 oz

l	l	17 cm 6.7 in	l	30,9 cm 12.2 in	l	40,9 cm 16.1 in
----------	----------	-----------------	----------	--------------------	----------	--------------------

MANUAL DEL USUARIO

Nespresso es un sistema exclusivo qpara crear el Espresso perfecto siempre, sin excepción. Cada parámetro ha sido calculado con gran precisión para garantizar que se extraen todos los aromas de cada cápsula, dar cuerpo al café y crear una crema excepcionalmente espesa y suave.

 **ATENCIÓN:** cuando veas este símbolo, consulta las instrucciones de seguridad para evitar posibles daños o lesiones.

 **INFORMACIÓN:** cuando veas este símbolo, sigue los consejos para una utilización correcta y segura de tu máquina de café.

<i>Nespresso Creatista Plus / Creatista Plus de Nespresso</i>	2	<i>Reset to Factory Settings / Restablecimiento de los valores de fábrica</i>	27
<i>Packaging Content / Contenido de la caja</i>	3	<i>Emptying the System / Vaciado del sistema</i>	27
<i>Creatista Plus / Creatista Plus</i>	3-4	<i>Energy Saving / Ahorro de energía</i>	28
<i>Specifications / Especificaciones</i>	3	<i>Daily Cleaning / Limpieza diaria</i>	28-29
<i>Safety Precautions / Instrucciones de seguridad</i>	6-12	<i>Steam Wand Cleaning Procedure / Procedimiento de limpieza de la manga de vapor</i>	29
<i>Machine Overview / Descripción general de la máquina</i>	13	<i>Descaling / Descalcificación</i>	30
<i>First Use / Primer uso</i>	14-15	<i>Water Hardness / Dureza del agua</i>	31
<i>Navigation / Navegación</i>	16	<i>Troubleshooting / Resolución de problemas</i>	32-33
<i>Regular Coffee Preparation / Preparación de café normal</i>	17-18	<i>Troubleshooting Milk Froth Preparation / Resolución de problemas en la preparación de la espuma de leche</i>	34-35
<i>Milk Coffee Preparation - Single Cup / Preparación de café con leche (una taza)</i>	18-20	<i>Contact Nespresso Club / Contacto con el Club Nespresso</i>	36
<i>Milk Coffee Preparation - Two Cup / Preparación de café con leche (dos tazas)</i>	20-22	<i>Disposal and Environmental Protection / Residuos y protección del medio ambiente</i>	36
<i>Latte Macchiato Preparation / Preparación de Latte Macchiato</i>	23-24	<i>Limited Guarantee / Garantía limitada</i>	37-42
<i>Adjusting Regular Coffee Drinks / Ajuste de las bebidas de café normal</i>	25		
<i>Adjusting Milk Coffee Drinks / Ajuste de las bebidas de café con leche</i>	26		

 CAUTION	 DISCONNECT DAMAGED SUPPLY CORD
 ELECTRICAL DANGER	 CAUTION HOT SURFACE

⚠ CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

⚠ CAUTION: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

i INFORMATION: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.

- The appliance is intended to prepare beverages according

to these instructions.

- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This is a household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided

they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.

- Children shall not use the device as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals repair or failure to comply with the instructions.

Avoid risk of fatal electric shock and fire.

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the warranty.

The appliance must only be connected after installation.

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is

damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.

- If the cord or the plug are damaged, do not operate the appliance; return the appliance to the *Nespresso* Club or to a *Nespresso* authorised representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm² or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.

- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar liquids.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.

- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!

Avoid possible harm when operating the appliance.

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorised representative for examination, repair or adjustment.

- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the handle and never open it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use a damaged or deformed capsule. If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorised representative.
- Fill the water tank only with fresh and potable water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean cleaning tools.
- When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
- This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorised representative.
- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.
- This machine contains magnets.

Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Pass them on to any subsequent user.
This instruction manual is also available as a PDF at [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

 ATENCIÓN	 DESCONECTAR CABLE DE ALIMENTACIÓN DAÑADO
 PELIGRO ELÉCTRICO	 ATENCIÓN, SUPERFICIE CALIENTE

⚠ ATENCIÓN: las instrucciones de seguridad van incluidas en el aparato. Léelas atentamente antes de utilizar tu aparato nuevo por primera vez. Guárdalas en un lugar donde puedas encontrarlas y consultarlas más adelante.

⚠ ATENCIÓN: cuando veas este símbolo, consulta las instrucciones de seguridad para evitar posibles daños o lesiones.

i INFORMACIÓN: cuando veas este símbolo, ten en cuenta las recomendaciones para un uso correcto y seguro del aparato.

- La finalidad del aparato es elaborar bebidas conforme a estas instrucciones.
- No utilices el aparato para un uso diferente de aquel para el que fue diseñado.
- Este aparato ha sido diseñado para su uso en interiores y en condiciones de temperatura no extremas.
- Protege el aparato de la luz directa, de la humedad y de salpicaduras prolongadas de agua.
- Este aparato es para uso exclusivamente doméstico. No ha sido diseñado para ser usado en: áreas de cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;

- casas en fincas agrarias; por clientes de hoteles y pensiones y otros entornos de tipo residencial, o de tipo alojamiento y desayuno.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión, hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y sean plenamente conscientes de los peligros asociados. Los niños no deberán realizar la limpieza ni las operaciones de mantenimiento a cargo del usuario a menos que sean mayores de 8 años y estén siendo supervisados por un adulto.
- Mantén el aparato y el cable

- fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o cuya experiencia o conocimiento no sea suficiente, siempre y cuando estén siendo supervisados o hayan recibido las instrucciones para usar el aparato con seguridad y entiendan los peligros.
- Los niños no deben utilizar el aparato como si fuera un juguete.

- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad y la garantía no será válida en caso de uso comercial, manejo o uso inadecuado del aparato o por daños resultantes de su uso con otros fines, un uso incorrecto, reparaciones no profesionales o por incumplimiento de las instrucciones.

Evita riesgos de descargas eléctricas mortales e incendios.

- En caso de emergencia: desenchufa inmediatamente el aparato de la red.
- Enchufa el aparato solamente a conexiones adecuadas, de fácil acceso y con toma de tierra. Asegúrate de que la tensión de la fuente de

alimentación es la misma que la indicada en la placa de características. El uso de una conexión incorrecta anula la garantía.

El aparato solo debe conectarse después de su instalación.

- No tires del cable de forma que roce bordes afilados, no lo pines ni lo dejes colgando.
- Aleja el cable del calor y la humedad.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, el servicio de mantenimiento que este designe o personas con una cualificación similar a fin de evitar todos los riesgos.
- No utilices el aparato si el cable está dañado. Envía el

aparato al Club **Nespresso** o a un representante autorizado de **Nespresso**.

- Si necesitas utilizar un cable de prolongación, emplea únicamente uno cuyo conductor tenga una sección, como mínimo, de 1,5 mm² o sea adecuado a la potencia especificada.
- Para evitar daños graves, no coloques nunca el aparato encima o cerca de superficies calientes (como radiadores, cocinas, hornos, quemadores de gas, llamas o similares).
- Colócalo siempre en una superficie horizontal, estable y uniforme. La superficie debe ser resistente al calor y a líquidos como agua, café, descalcificadores o similares.
- Desconecta el aparato de la red cuando no lo vayas

a utilizar por un tiempo prolongado. Desconéctalo extrayendo el enchufe de la toma y no tirando del cable, ya que podrías dañarlo.

- Antes de limpiar y realizar el mantenimiento, desconecta el enchufe de la red y espera a que el aparato se enfríe.
- Nunca toques el cable con las manos húmedas.
- No sumerjas nunca el aparato, ni ninguna de sus piezas, en agua u otro líquido.
- No introduces nunca el aparato, ni ninguna de sus piezas, en el lavavajillas.
- La combinación de electricidad y agua es peligrosa. Puede provocar descargas eléctricas mortales.

ES Instrucciones de seguridad

- No abras el aparato. ¡Tensión peligrosa en el interior!
- No introduces ningún objeto por las aberturas. Podrías provocar un incendio o una descarga eléctrica!

Evita posibles daños cuando utilices el aparato.

- No dejes nunca el aparato funcionando sin vigilancia.
- No utilices el aparato si está dañado o no funciona correctamente. Desconecta inmediatamente el enchufe de la red. Ponte en contacto con el Club **Nespresso** o un representante autorizado de **Nespresso** para que lo revise, repare o ajuste.
- Un aparato dañado puede causar descargas eléctricas, quemaduras e incendios.

- Cerrar siempre por completo y nunca abrir durante el funcionamiento. Riesgo de quemaduras.
- No pongas los dedos debajo de la salida del café. Podrías quemarte.
- No introduces los dedos en el compartimento de las cápsulas ni en el tubo de cápsulas. Hay peligro de lesiones!
- Si las cuchillas no perforan la cápsula, puede fluir agua alrededor y dañar el aparato.
- No utilices nunca una cápsula dañada o deformada. Si se atasca una cápsula en el compartimento de las cápsulas, apaga la máquina y desenchúfala antes de hacer nada. Llama al Club **Nespresso** o a un representante autorizado de **Nespresso**.

- Solo debes llenar el depósito de agua con agua potable.
- Vacía el depósito de agua si no vas a utilizar el aparato durante un período prolongado (en vacaciones, etc.).
- Cambia el agua del depósito si no has utilizado el aparato durante un fin de semana o un período de tiempo similar.
- No utilices el aparato sin la bandeja antigoteo y la rejilla antigoteo para evitar que se derrame líquido por las superficies de alrededor. No utilices detergentes fuertes ni disolventes. Utiliza un paño húmedo y un detergente suave para limpiar la superficie del aparato.
- Para limpiar la máquina, usa solo utensilios de limpieza limpios.

- Cuando desembales la máquina, retira la película de plástico y tírala.
- Este aparato ha sido diseñado para las cápsulas de café **Nespresso** disponibles exclusivamente a través del Club **Nespresso** o su representante autorizado de **Nespresso**.
- Todos los aparatos de **Nespresso** pasan controles estrictos. Se realizan pruebas de fiabilidad en condiciones reales a unidades seleccionadas aleatoriamente. Esto puede dejar señales de que hayan sido usados previamente.
- **Nespresso** se reserva el derecho a cambiar las instrucciones sin previo aviso.
- Esta máquina contiene imanes.

Descalcificación

- El producto descalcificador de **Nespresso**, si se usa correctamente, ayuda a garantizar el correcto funcionamiento de la máquina durante su ciclo de vida útil para que tu experiencia de café sea tan perfecta como el primer día.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

**Entrégaselas a cualquier
posible usuario posterior.**

**Este manual de
instrucciones también
está disponible en
formato PDF en
[nespresso.com](https://www.nespresso.com)**

Machine Overview / Descripción general de la máquina

Color display
Pantalla en color

SELECT dial
Botón SELECCIONAR

START | CANCEL button
Botón INICIAR | CANCELAR

Lever for capsule insertion
Palanca para la inserción de cápsulas

Capsule container
Contenedor de cápsulas

Pop out cup support
Soporte para tazas extraíble

Removable drip grid
Rejilla antigoteo extraíble

Removable drip tray
with full indicator
Bandeja antigoteo
extraíble con indicador
de llenado

Easy clean steam
wand
Manga de vapor
fácil de limpiar

Milk jug temperature
sensor
Sensor de temperatura
de la jarra de leche

Milk jug
Jarra de leche

Water tank & lid
Depósito de agua y tapa

Removable pin cleaning tool
Aguja de limpieza extraíble

Press the START|CANCEL
button to Start or Cancel
an operation or to go back
Pulsa el botón
INICIAR|CANCELAR para
iniciar o cancelar una
operación o volver atrás

Rotate the SELECT dial
to navigate left or right
to select your drink
Gira el botón
SELECCIONAR para
navegar hacia la
izquierda o hacia la
derecha y seleccionar
una bebida

Press the SELECT dial to
Adjust Espresso Volume,
Milk Temperature or
Milk Froth
Pulsa el botón
SELECCIONAR para
ajustar el volumen de
Espresso, Temperatura de
leche o Espuma de leche

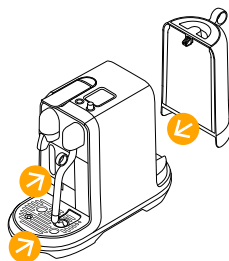
- i** **Read the important safeguards** first to avoid risks of fatal electrical shock and fire.
Lee las instrucciones de seguridad antes de nada para evitar riesgos de descargas eléctricas e incendios que puedan resultar mortales.
- ⚠** **Please ensure ground continuity** when plugging the machine in the power outlet.
Asegúrate de que no se pierda la continuidad de la conexión de tierra cuando conectes la máquina a una fuente de alimentación.

- 1 Rinse the water tank** before filling it with potable water.



Enjuaga el depósito de agua antes de llenarlo de agua potable.

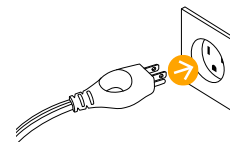
- 2 Place the water tank,** insert the drip tray and the capsule container in position. For your safety, operate the machine only with drip tray and capsule container in position.



Coloca el depósito de agua, inserta la bandeja antigoteo y el contenedor de cápsulas en su posición. Por tu seguridad, pon en funcionamiento la máquina solo cuando la bandeja antigoteo y el contenedor de cápsulas estén en su sitio.

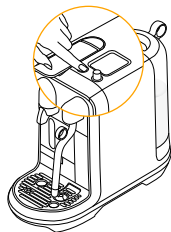
- 3 Plug the machine** into the power outlet.

Enchufa la máquina a la red.



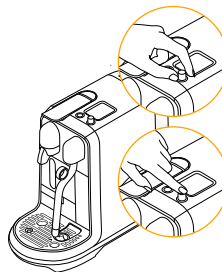
- 4 Turn the machine ON** by pressing the START/CANCEL button. Heating up takes approximately 3 seconds.

Enciende la máquina pulsando el botón INICIAR/CANCELAR. Tardará unos 3 segundos en calentarse.

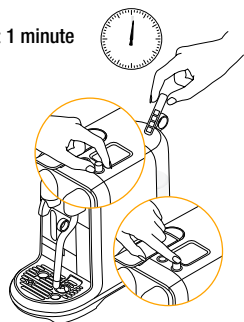


- 5 Rotate** the SELECT dial to set your language. Press SELECT to confirm.

Gira el botón SELECCIONAR para elegir un idioma. Pulsa SELECCIONAR para confirmar.



< 1 minute



- 6 Setting your water hardness**, dip the Water Hardness Test Strip in and out the water tank.

Wait 1 minute. Set the water hardness by rotating the SELECT dial according to the results on the Test Strip. Press SELECT to confirm. For further information refer to page 31.

Para configurar la dureza del agua, introduce y extrae la tira de prueba de dureza del agua en el depósito de agua.

Espera un minuto. Configura la dureza del agua girando el botón SELECCIONAR en función de los resultados de la tira de prueba. Pulsa SELECCIONAR para confirmar. Para más información, consulta la página 31.

- 7 Follow** the on-screen prompts to rinse & prepare your machine for use.

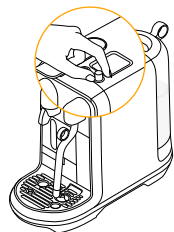
Sigue las instrucciones de la pantalla para enjuagar la máquina y prepararla para su uso.



- i First** use is to rinse the machine & prime the heating system.
El primer paso es enjuagar la máquina y preparar el sistema de calentamiento.

- 8 Follow** the Quick Start Tutorial.

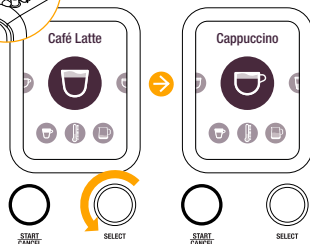
Sigue el Tutorial de inicio rápido.



- 9 To turn OFF your machine**, press and hold the START/CANCEL dial for 2 seconds until machine is off.

Para apagar la máquina, mantén pulsado el botón INICIAR/CANCELAR durante 2 segundos hasta que la máquina se apague.





- 1 Rotate** the SELECT dial to select your coffee.

Gira el botón SELECCIONAR para elegir un tipo de café.

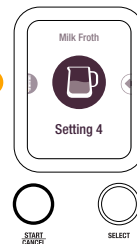


- 2 Display** shows current drink settings, Coffee Volume, Milk Temperature, Milk Texture.

En la pantalla se indican los ajustes de bebida, el volumen del café, la temperatura de la leche y la textura de la leche.



- 3 Press** START/CANCEL to make a coffee with the current settings.
- Pulsa** INICIAR/CANCELAR para preparar un café con la configuración actual.



- 4 Press** the SELECT dial to adjust the current settings.

Pulsa el botón SELECCIONAR para ajustar la configuración actual.

Regular Coffee Preparation / Preparación de café normal

- 1 Fill the water tank**
with potable water.



Llena el depósito
de agua con agua
potable.

- 2 Turn the machine ON** by
pressing the START/CANCEL
button. Heating up takes
approximately 3 seconds.



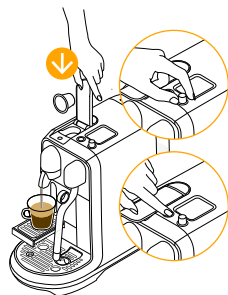
Enciende la máquina
pulsando el botón
INICIAR/CANCELAR. Tardará
unos 3 segundos en
calentarse.

- 3 Place a cup** under the
coffee outlet. Use the cup
support if required. PUSH
the cup support to unlock.



Coloca una taza
debajo
de la salida de café. Usa
el soporte para tazas si lo
necesitas. PRESIONA el
soporte para tazas para
desbloquearlo.

- 4 Lift the Lever,** insert a capsule and close the lever.
Rotate SELECT dial to select your coffee



 Ristretto (25ml / 0.85 oz)

 Espresso (40 ml / 1.35 oz)

 Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Press START/CANCEL button to extract

i To ensure hygienic conditions, it is highly recommended to
not reuse a used capsule.

Levanta la palanca, inserta una cápsula y ciérrala. Gira el botón
SELECCIONAR para elegir un café.

 Ristretto (25 ml / 0,85 oz)

 Espresso (40 ml / 1,35 oz)

 Lungo (110 ml / 3,7 oz)

Pulsa el botón INICIAR/CANCELAR para proceder a la extracción.

i Para asegurar unas buenas condiciones higiénicas, se recomienda
encarecidamente no reutilizar nunca una cápsula usada.

Regular Coffee Preparation / Preparación de café normal

EN

ES



- 5 Preparation** will stop automatically.
Lift the Lever to eject the capsule.

La preparación se detendrá automáticamente. Levanta la palanca para expulsar la cápsula.



- 6 To stop the coffee flow** press the START/CANCEL button.

Para detener el flujo de café, pulsa el botón INICIAR/CANCELAR.

Milk Coffee Preparation - Single Cup / Preparación de café con leche (una taza)

i Only use the milk jug provided.

Utiliza únicamente la jarra de leche suministrada.

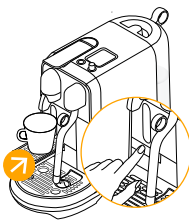
i TIP: For optimal milk froth, use pasteurized whole or semi skimmed milk at refrigerated temperature (about 4-6 °C / 39-43 °F).

CONSEJO: para conseguir la espuma de leche óptima, usa leche pasteurizada entera o semidesnatada a temperatura refrigerada (entre 4-6 °C / 39-43 °F).



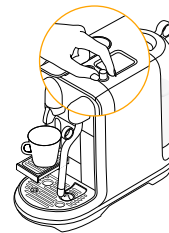
- 1 Fill the water tank** with fresh potable water.

Llena el depósito de agua con agua fresca potable.



- 2 To accommodate** smaller cups, use the cup support. PUSH the cup support to unlock.

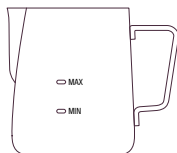
Para utilizar tazas más pequeñas, ayúdate del soporte para tazas. PRESIONA el soporte para tazas para desbloquearlo.



- 3 Rotate** the SELECT dial to select your drink.

Gira el botón SELECCIONAR para elegir una bebida.

EN Milk Coffee Preparation - Single Cup / ES Preparación de café con leche (una taza)



CAUTION: Do not fill milk jug above the maximum level marked on the inside & outside of the jug.

ATENCIÓN: no llenes la jarra de leche por encima del nivel máximo marcado en el interior y el exterior de la jarra.

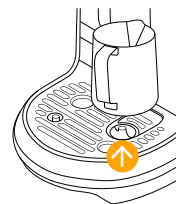
- 4 Fill the milk** jug with enough fresh cold milk. Minimum and maximum levels are marked on the inside and outside of the milk jug.

Llena la jarra de leche con suficiente leche fresca fría. En el interior y el exterior de la jarra de leche puedes ver los niveles máximo y mínimo.



- 5 Lift the steam wand** & position in the centre of the milk jug.

Levanta la manga de vapor y colócala en el centro de la jarra de leche.



- 6 Ensure** the milk jug is making contact with the temperature sensor located in the drip tray.

Comprueba que la jarra de leche está en contacto con el sensor de temperatura localizado en la bandeja antigoteo.



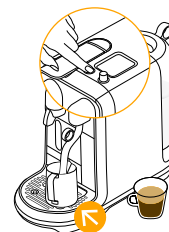
- 7 Lift the Lever** & insert your capsule.

Levanta la palanca e inserta una cápsula.



- 8 Press** the START/CANCEL button to start the espresso extraction.

Pulsa el botón INICIAR/CANCELAR para iniciar la extracción del Espresso.



- 9 When the espresso** extraction is complete, press START/CANCEL to begin milk frothing.

Cuando finalice la extracción del Espresso, pulsa INICIAR/CANCELAR para comenzar a preparar la espuma de leche.

Milk Coffee Preparation - Single Cup / Preparación de café con leche (una taza)

EN

ES

- 10 When milk frothing is complete, lift the steam wand, wipe with a clean damp cloth.**



Cuando tengas la espuma de leche, levanta la manga de vapor y límpiala con un paño húmedo y limpio.

- 11 Allow steam wand to return to its down position & it will auto purge to rinse itself.**



Deja que la manga de vapor descienda a su posición y se autopurgará para enjuagarse automáticamente.

- 12 Pour milk into the espresso to finish your drink.**



Vierte la leche en el Espresso para finalizar la preparación de la bebida.

Milk Coffee Preparation - Two Cups / Preparación de café con leche (dos tazas)

i Only use the milk jug provided.

Utiliza únicamente la jarra de leche suministrada.

i TIP: For optimal milk froth, use pasteurized whole or semi skimmed milk at refrigerated temperature (about 4-6 °C / 39-43 °F).

CONSEJO: para conseguir la espuma de leche óptima, usa leche pasteurizada entera o semidesnatada a temperatura refrigerada (entre 4-6 °C / 39-43 °F).

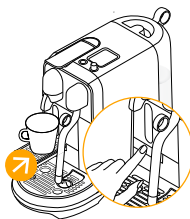
- 1 Fill the water tank** with fresh potable water.

Llena el depósito de agua con agua fresca potable.



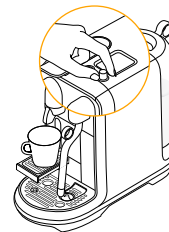
- 2 To accommodate** smaller cups, use the cup support. PUSH the cup support to unlock.

Para utilizar tazas más pequeñas, ayúdate del soporte para tazas. PRESIONA el soporte para tazas para desbloquearlo.

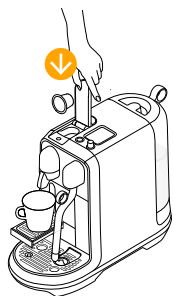


- 3 Rotate** the SELECT dial to select your drink.

Gire el botón SELECCIONAR para elegir una bebida.

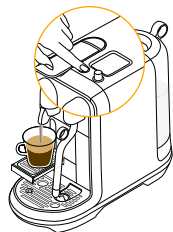


EN Milk Coffee Preparation - Two Cups / ES Preparación de café con leche (dos tazas)



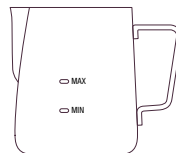
- 4 Lift the Lever & insert your capsule.**

Levanta la palanca e inserta una cápsula.



- 5 Press the START/CANCEL button to start the espresso extraction.**

Pulsa el botón INICIAR/CANCELAR para iniciar la extracción del Espresso.



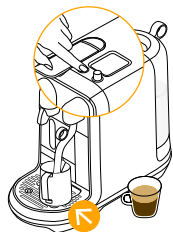
- 6 Fill the milk jug with enough fresh cold milk for 2 drinks. Maximum level is marked on the inside and outside of the milk jug. Do not overfill.**

Llena la jarra de leche con suficiente leche fresca fría para preparar 2 bebidas. El nivel máximo está marcado en el interior y en el exterior de la jarra. No lo llenes en exceso.



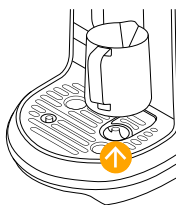
CAUTION: Do not fill milk jug above the maximum level marked on the inside & outside of the jug.

ATENCIÓN: no llenes la jarra de leche por encima del nivel máximo marcado en el interior y el exterior de la jarra.



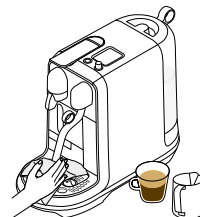
- 7 Lift the steam wand & position in the centre of the milk jug and press START/CANCEL to begin milk frothing.**

Levanta la manga de vapor y colócala en el centro de la jarra de leche. Pulsa INICIAR/CANCELAR para comenzar a preparar la espuma de leche.



- 8 Ensure the milk jug is making contact with the temperature sensor located in the drip tray.**

Comprueba que la jarra de leche está en contacto con el sensor de temperatura localizado en la bandeja antigoteo.



- 9 When milk frothing is complete, lift the steam wand, wipe with a clean damp cloth.**

Cuando tengas la espuma de leche, levanta la manga de vapor y límpiala con un paño húmedo y limpio.

Milk Coffee Preparation - Two Cups / Preparación de café con leche (dos tazas)

EN

ES

- 10 **Allow steam wand** to return to its down position & it will auto purge to rinse itself.



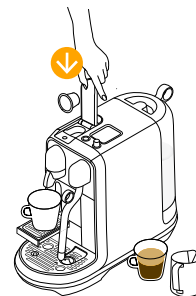
Deja que la manga de vapor descienda a su posición y se autopurgará para enjuagarse automáticamente.

- 11 **Place** your second cup under the coffee spout.



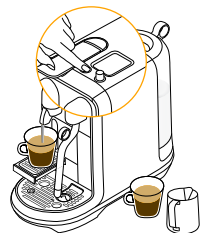
Coloca la segunda taza en la boquilla de café.

- 12 **Lift the Lever** & insert your capsule.



Levanta la palanca e inserta una cápsula.

- 13 **Press** the START/CANCEL button to start the espresso extraction.



Pulsa el botón INICIAR/CANCELAR para iniciar la extracción del Espresso.

- 14 **Pour milk** into the espresso to finish your drinks.



Vierte la leche en el Espresso para finalizar la preparación de las bebidas.

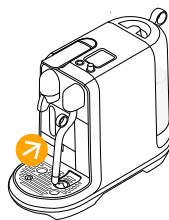
Latte Macchiato Preparation / Preparación de Latte Macchiato

- 1 Fill the water tank**
with fresh potable
water.



Llene el depósito de
agua con agua fresca
potable.

- 2 To accommodate** a Latte
Macchiato glass, push the
cup support in until it locks.



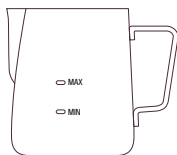
Para utilizar un vaso para
Latte Macchiato, presiona el
soporte para tazas hasta que
se bloquee.

- 3 Rotate** the SELECT dial
to select your drink.



Gira el botón
SELECCIONAR para
elegir la bebida.

- 4 Fill the milk** jug
to the marked
maximum level
with fresh cold milk



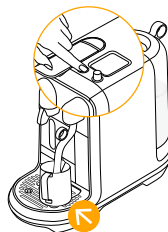
Llena la jarra
de leche hasta la
marca de nivel
máximo con leche
fresca fría.



CAUTION: Do not fill milk jug above
the maximum level marked on the
inside & outside of the jug.

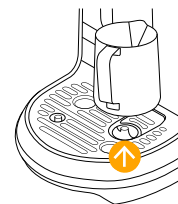
ATENCIÓN: no llenes la jarra de
leche por encima del nivel máximo
marcado en el interior y el exterior
de la jarra.

- 5 Lift the steam wand &**
position in the centre of
the milk jug and press
START/CANCEL to begin
milk frothing.



**Levanta la manga de
vapor** y colócala en el
centro de la jarra de leche.
Pulsa INICIAR/CANCELAR
para comenzar a preparar
la espuma de leche.

- 6 Ensure** the milk jug is
making contact with
the temperature sensor
located in the drip tray.



Comprueba que la
jarra de leche está
en contacto con el
sensor de temperatura
localizado en la bandeja
antigoteo.

Latte Macchiato Preparation / Preparación de Latte Macchiato



- 7 **When milk frothing** is complete, lift the steam wand, wipe with a clean damp cloth.



Cuando tengas la espuma de leche, levanta la manga de vapor y límpiala con un paño húmedo y limpio.

- 8 **Allow steam wand** to return to its down position & it will auto purge to rinse itself.



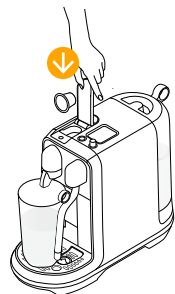
Deja que la manga de vapor descienda a su posición y se autopurgará para enjuagarse automáticamente.

- 9 **Pour milk** into the Latte Macchiato glass and place under the coffee spout.



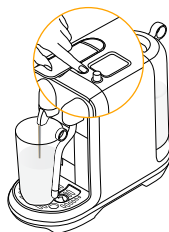
Vierte la leche en el vaso para Latte Macchiato y colócalo debajo de la boquilla de café.

- 10 **Lift the Lever** & insert your capsule.



Levanta la palanca e inserta una cápsula.

- 11 **Press** the START/CANCEL button to start the espresso extraction.

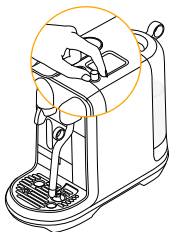


Pulsa el botón INICIAR/CANCELAR para iniciar la extracción del Espresso.

Adjusting Regular Coffee Drinks / Ajuste de las bebidas de café normal

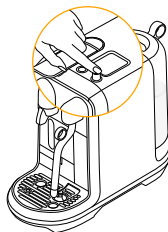
- 1 **Rotate** the SELECT dial to the drink.

Gira el botón SELECCIONAR para elegir una bebida.



- 2 **Press** the SELECT dial to adjust the coffee volume.

Pulsa el botón SELECCIONAR para ajustar el volumen de café.



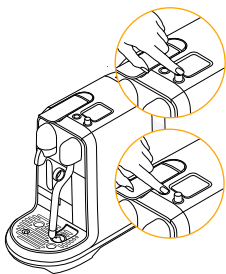
- 3 **Rotate** the SELECT dial to adjust the coffee volume. The suggested volume is marked with a dotted line.

Gira el botón SELECCIONAR para ajustar el volumen de café. El volumen recomendado se indica con una línea de puntos.



- 4 **Press** SELECT dial to save & exit or press START/CANCEL to exit without saving.

Pulsa el botón SELECCIONAR para guardar los cambios y salir o pulsa INICIAR/CANCELAR para salir sin guardar la configuración.



Any coffee can be programmed.

1. Ristretto: from 25 to 60 ml / 0.85-2 oz.
2. Espresso: from 25 to 60 ml / 0.85-2 oz.
3. Lungo: from 70 to 150 ml / 2.37 to 5 oz.

Todos los cafés se pueden programar.

1. Ristretto: de 25 a 60 ml / de 0,85 a 2 oz.
2. Espresso: de 25 a 60 ml / de 0,85 a 2 oz.
3. Lungo: de 70 a 150 ml / de 2,37 a 5 oz.



Default coffee volumes listed on page 17.

Los volúmenes de café predeterminados se muestran en la página 17.

Adjusting Milk Coffee Drinks / Ajuste de las bebidas de café con leche

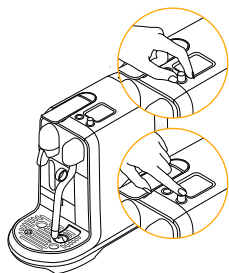
EN

ES

i This machine is optimized for pasteurized whole or semi skimmed milk. Milk Temperature and Milk Froth may be adjusted to suit different milk types.
Esta máquina ha sido optimizada para el uso de leche pasteurizada entera o semidesnatada. Será necesario ajustar la temperatura de la leche y la espuma de leche en función de los diferentes tipos de leche.

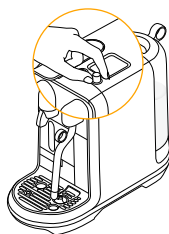
- 1 Rotate** the SELECT dial to the drink & press the SELECT dial to adjust drink.

Gira el botón SELECCIONAR hasta la bebida que desees y vuelve a pulsarlo para ajustar la bebida.



- 2 Rotate** the SELECT dial to adjust, Espresso Volume, Milk Temperature or Milk Froth level.

Gira el botón SELECCIONAR para ajustar el volumen de Espresso, la temperatura de la leche o el nivel de espuma de leche.

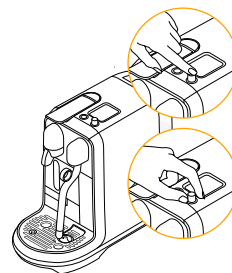


- 3 Press** the SELECT dial to enter & rotate to adjust the setting.

Froth levels & Espresso Volumes suggested settings are marked with a dotted line.

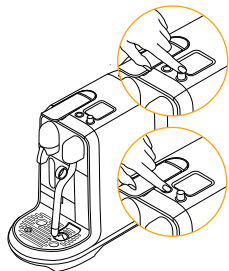
Pulsa el botón SELECCIONAR para confirmar y gíralo de nuevo para ajustar la configuración.

La configuración recomendada para los niveles de espuma y los volúmenes de Espresso se indica con una línea de puntos.



- 4 Press** SELECT dial to save & exit or press START/CANCEL to exit without saving.

Pulsa el botón SELECCIONAR para guardar los cambios y salir o pulsa INICIAR/CANCELAR para salir sin guardar la configuración.



- 5 Press** START/CANCEL to exit the adjustments menu.

Pulsa INICIAR/CANCELAR para salir del menú de ajustes.



Any milk coffee can be programmed.

1. Coffee Volume: from 25 to 60 ml / 0.85-2 oz.
2. Milk Temperature: from 56 to 76 °C / 133 to 169 °F.
3. Milk Froth: from 2 to 30 mm / 0.08 to 1.2 in.

Todos los cafés con leche se pueden programar.

1. Volumen de café: de 25 a 60 ml / de 0,85 a 2 oz.
2. Temperatura de la leche: de 56 a 76 °C / de 133 a 169 °F.
3. Espuma de leche: de 2 a 30 mm / de 0,08 a 1,2 pulgadas

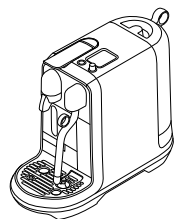
Reset to Factory Settings / Restablecimiento de los valores de fábrica

1 Drink Settings are:

-Coffee Volume, Milk Temperature and Milk Froth.

Las opciones de configuración de las bebidas son:

- Volumen de café, Temperatura de leche y Espuma de leche.



To reset your drink settings:

1. Select SETTINGS
2. Select RESET
3. Select COFFEE RESET
4. Select ☒ to confirm
5. Select ☒ to cancel

To reset factory settings:

1. Select SETTINGS
2. Select RESET
3. Select FACTORY RESET
4. Select ☒ to confirm
5. Select ☒ to cancel
6. Machine will power off
7. On next use, you will need to refer to first use instructions

Para restablecer la configuración de las bebidas:

1. Selecciona CONFIGURACIÓN
2. Selecciona RESTABLECER
3. Selecciona RESTABLECER CAFÉ
4. Selecciona ☒ para confirmar
5. Selecciona ☒ para cancelar

Para restablecer la configuración de fábrica:

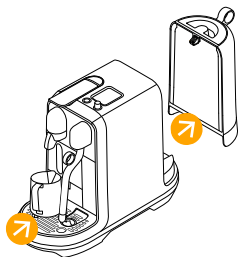
1. Selecciona CONFIGURACIÓN
2. Selecciona RESTABLECER
3. Selecciona RESTABLECER VALORES DE FÁBRICA
4. Selecciona ☒ para confirmar
5. Selecciona ☒ para cancelar
6. La máquina se apagará
7. La siguiente vez que la uses, tendrás que seguir las instrucciones para el primer uso

Emptying the System before a period of non-use or for frost protection / Vaciado del sistema antes de un periodo sin uso o para evitar la congelación

1 Remove the water tank.

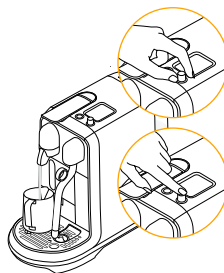
Place the empty Milk Jug under the coffee outlet.

Extrae el depósito de agua. Coloca la jarra de leche vacía debajo de la salida de café.



- 2 **Rotate** the SELECT dial to MAINTENANCE, press SELECT dial. Select "Empty Cycle" & press SELECT to start. When the pump stops, empty & wipe dry the capsule bucket & drip tray.

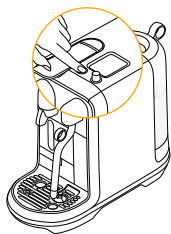
Gira el botón SELECCIONAR hasta MANTENIMIENTO y pulsa el botón SELECCIONAR. Selecciona "Ciclo de vaciado" y pulsa SELECCIONAR para comenzar. Cuando la bomba se detenga, vacía el depósito de cápsulas y limpia tanto este depósito como la bandeja antigoteo.



Energy Saving / Ahorro de energía

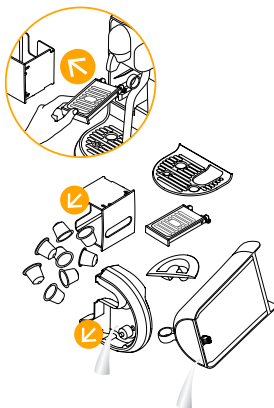
- 1 **Energy efficient:** Machine minimizes power use when not making a drink. The display dims after 2 mins of no use, after 10 mins of no use display turns off. Restart by pressing the START/CANCEL button.

Eficiencia energética: esta máquina minimiza el consumo energético cuando no está preparando una bebida. La pantalla se atenúa al transcurrir dos minutos desde el último uso y después de 10 minutos, se apaga. Puedes volver a encenderla pulsando el botón INICIAR/CANCELAR.



Daily Cleaning / Limpieza diaria

- i** To ensure hygienic conditions, it is highly recommended emptying and cleaning the capsule container every day.
Para garantizar unas buenas condiciones higiénicas, se recomienda encarecidamente vaciar y limpiar el contenedor de cápsulas todos los días.

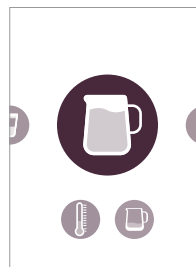


- 1 **Empty the drip tray** and the capsule container every day. Remove cup support by first removing the capsule bucket, then unlocking the cup support, pulling the cup support forward & lifting it upwards to disengage from the machine. Clean cup support and wipe inside machine, reassemble with a clean damp cloth. Remove the water tank and lid and clean them both with odorless detergent and rinse with warm water. Refill the water tank with fresh potable water.

Vacía la bandeja antigoteo y el contenedor de cápsulas todos los días. Para extraer el soporte para tazas, quita primero el depósito de cápsulas y desbloquea el soporte para tazas tirando de él y levantándolo para desacoplarlo de la máquina. Limpia el soporte para tazas y pasa un paño por el interior de la máquina. Vuelve a montar las piezas utilizando un paño húmedo y limpio. Retira el depósito de agua y la tapa. A continuación, límpialos con detergente sin olor y enjuágalos con agua caliente. Vuelve a llenar el depósito de agua con agua fresca potable.

- 2 **Rinse** the milk jug & dry after each use.
If required, wash the jug with mild detergent.

Enjuaga la jarra de leche y sécala después de cada uso. Si fuera necesario, lava la jarra con un detergente suave.



- 3 **Fill the milk** jug with potable water between the min & max marks. Select the MILK function & press START. When complete discard the hot water, then wipe the steam wand with a clean damp cloth.

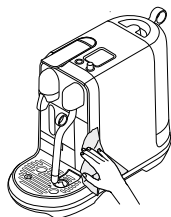
Llena la jarra de leche con agua potable entre las marcas de máximo y mínimo. Selecciona la función LECHE y pulsa INICIAR. Cuando termine, tira el agua caliente y limpia la manga de vapor con un paño húmedo y limpio.

Daily Cleaning / Limpieza diaria



- 4 Do not use** any strong or abrasive solvent, sponge or cream cleaner. Do not put in the dishwasher.

No utilices ningún disolvente, estropajo o detergente en crema fuerte o abrasivo. No pongas la máquina en el lavavajillas.



- 5 Dry all the parts** with a repetitive soft clean cloth and reassemble all parts. Clean the coffee outlet and inside the machine regularly with a clean damp cloth.

Seca todas las piezas con un paño limpio y suave y vuelve a montarlas. Limpia la salida de café y el interior de la máquina con regularidad utilizando un paño húmedo y limpio.



- 6 Never immerse** the appliance or part of it in water or any other liquid.

Nunca sumerjas el aparato, ni total ni parcialmente, en agua u otro líquido.

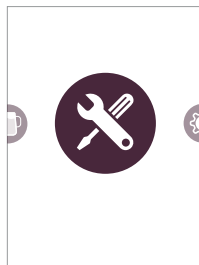
Steam Wand Cleaning Procedure / Procedimiento de limpieza de la manga de vapor

Milk System Cleaning Procedure.

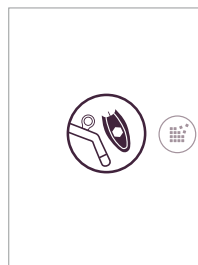
Recommended you perform this monthly to prevent steam tip blockages or when the display shows "Clean Steam Tip".

Procedimiento de limpieza del sistema de leche.

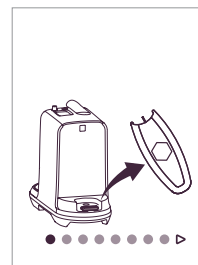
Se recomienda realizar este procedimiento mensualmente para evitar que se obstruya la boquilla de vapor o cuando en la pantalla se indique "Limpie la boquilla".



- 1 Select Maintenance**
Selecciona Mantenimiento



- 2 Select Clean Steam Tip**
Selecciona Limpie la boquilla



- 3 Follow the on-screen prompts**
Sigue las instrucciones de la pantalla

Descaling / Descalcificación



Duration approximately 15 minutes.

Duración aproximada: 15 minutos.



Read the important safeguard on the descaling package and refer to the table for the frequency of use. The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the **Nespresso** descaling kit available at the **Nespresso Club** to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact the **Nespresso Club**.

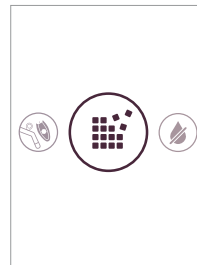
Lee las precauciones importantes incluidas en el paquete de descalcificación y consulta la tabla de frecuencia de uso. La solución descalcificadora puede ser nociva. Evita el contacto con los ojos, la piel y superficies. Nunca uses ningún producto que no sea el kit descalcificador de **Nespresso** disponible en el Club **Nespresso** para evitar daños en la máquina. En la tabla siguiente se indica la frecuencia de descalcificación necesaria para un rendimiento óptimo de la máquina, en función de la dureza del agua. Si tienes alguna otra pregunta en relación con la descalcificación, ponte en contacto con el Club **Nespresso**.

Descaling: Removes scale build-up, maintains coffee taste and prevents machine damage. Frequency will depend on your water hardness & amount of use. Descale when prompted on-screen. The machine will stop you from use if the descale cycle has not been performed after 30 uses. A "lockout" count-down will appear to alert you of the number of uses remaining until usage will stop.

Descalcificación: elimina la acumulación de cal, mantiene el sabor del café y evita daños en la máquina. La frecuencia con que se realice dependerá de la dureza del agua y la cantidad de uso. Realiza la descalcificación cuando se te indique en la pantalla. La máquina impedirá el uso si no se realiza el ciclo de descalcificación después de 30 usos. Se mostrará una cuenta atrás previa al bloqueo para advertir del número de usos que quedan hasta que deje de funcionar.

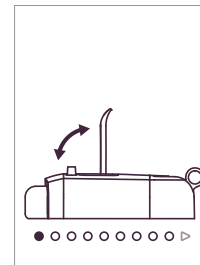
1 Rotate dial to select MAINTENANCE

Gira el botón hasta MANTENIMIENTO



2 Select DESCALE

**Selecciona
DESCALIFICAR**



3 Follow the on-screen prompts to complete

**Sigue las instrucciones
de la pantalla
para realizar el
procedimiento**

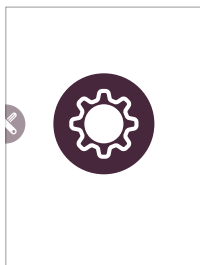
Water Hardness/Dureza del agua

To determine water hardness level use the test strip provided.

To change the water hardness setting:

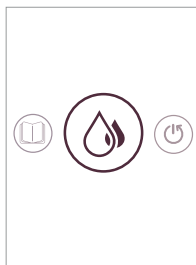
Para determinar el nivel de dureza del agua, usa la tira de prueba suministrada.

Para cambiar la configuración de dureza del agua:



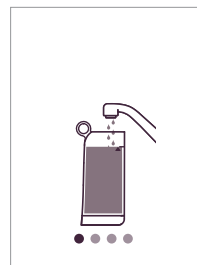
1 Rotate dial to select **SETTINGS**

Gira el botón hasta **CONFIGURACIÓN**



2 Select Water Hardness

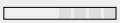
Selecciona Dureza del agua



3 Follow the on-screen prompts to complete

Sigue las instrucciones de la pantalla para realizar el procedimiento

Water hardness:*/ Dureza del agua:*

	App.	fH	dH	CaCO ₃	 (40 ml)
	Level / Nivel 0	<5	<3	< 50 mg/l	4 000
	Level / Nivel 1	>7	>4	> 70 mg/l	3 000
	Level / Nivel 2	>13	>7	> 130 mg/l	2 000
	Level / Nivel 3	>25	>14	> 250 mg/l	1 500
	Level / Nivel 4	>38	>21	> 380 mg/l	1 000

Descaling after:*/ Descalcificar después de:*

fH French degree
grado francés
dH German Grade
grado alemán
CaCO₃ Calcium Carbonate
carbonato cálcico

Buttons not illuminated.	- Machine turns OFF automatically. See paragraph on «Energy Saving Concept». - Press START/CANCEL or SELECT to turn to «ON-mode».	- Check the outlet: plug, voltage, fuse.
No steam or hot water	- Press START/CANCEL or SELECT to turn to «ON-mode».	- Check the outlet: plug, voltage, fuse.
No coffee, no water, unusual coffee flow	- Check if the water tank is correctly positioned, if empty, fill with potable water.	- Descale the machine, if necessary.
Coffee is not hot enough.	- Preheat cup.	- Descale the machine, if necessary.
The capsule lever does not close completely	- Empty the capsule container.	- Check that no capsule is blocked inside the machine. (Note: do not put the finger inside the machine)
Leakage (water under the machine)	- Empty drip tray if full. - Check drip tray is securely inserted.	- If problem persists, call the Nespresso Club.
No coffee flow, water goes directly into the capsule bucket (despite inserted capsule)	- Ensure capsule lever is closed.	- Empty capsule bucket and check that no capsule is blocked inside the machine. (NOTE: do not put finger inside the machine) If problem persists, call the Nespresso Club.
Colour display is dim and hard to see/read	- Machine display dims automatically after 2 minutes of non use. - See paragraph on «Energy Saving Concept». - Press START/CANCEL or SELECT to turn to «ON-mode».	- Adjust the screen brightness setting. Navigate to Settings menu. Select Screen Brightness. Turn the dial and Select High.
Buttons flashing	- Follow on screen prompt. - Check the water tank. If empty, fill with potable water and brew a coffee. - Check steam tip for blockages. Use pin cleaning tool stored under the water tank to unblock each of the holes.	- Descale machine, if necessary. - Complete a Clean Steam Wand cycle, if necessary.
Fill Water Tank alert remains on display (water tank is full)	- Check if the water tank is correctly positioned.	- If problem persists, call the Nespresso Club.
Descale Now alert is displayed	- Descale the machine. Navigate to Maintenance menu. - Select Descale and follow the on-screen prompts.	
Machine Error message is displayed	- A major fault has occurred.	- Visit Nespresso.com or call the Nespresso Club to contact your local service centre.
Machine is ON but ceases to operate	- Power machine off by holding START/CANCEL. - Wait 60 minutes and press START/CANCEL or SELECT to turn to «ON-mode».	- If problem persists, call the Nespresso Club.
Machine turns to OFF mode.	- To save energy the machine will turn to OFF mode after 10 minutes of non use. See paragraph on «Energy Saving Concept».	- Press START/CANCEL or SELECT to turn to «ON-mode».

ES Resolución de problemas

No se iluminan los botones.	- La máquina se desactiva automáticamente. Consulta la sección "Concepto de ahorro de energía". - Pulsa INICIAR/CANCELAR o SELECCIONAR para encenderla.	- Comprueba la alimentación: el enchufe, la tensión y los fusibles.
No sale vapor ni agua caliente	- Pulsa INICIAR/CANCELAR o SELECCIONAR para encenderla.	- Comprueba la alimentación: el enchufe, la tensión y los fusibles.
No sale café, no sale agua o hay anomalías en el flujo del café	- Comprueba si el depósito de agua está colocado correctamente. Si está vacío, llénalo con agua potable.	- Si fuera necesario, descalcifica la máquina.
El café no está lo suficientemente caliente.	- Precalienta la taza.	- Si fuera necesario, descalcifica la máquina.
La palanca de las cápsulas no se cierra totalmente	- Vacía el contenedor de cápsulas.	- Comprueba si hay alguna cápsula atascada dentro de la máquina. (Nota: no metas el dedo en la máquina).
Fugas (agua debajo de la máquina)	- Vacía la bandeja antigoteo si está llena. - Comprueba si la bandeja antigoteo está correctamente insertada.	- Si el problema persiste, llama al Club Nespresso.
No sale café, el agua va directamente al depósito de cápsulas (aunque haya una cápsula insertada)	- Comprueba que la palanca de cápsulas está cerrada.	- Vacía el depósito de cápsulas y Comprueba si hay alguna cápsula atascada dentro de la máquina. (NOTA: no metas el dedo en la máquina). Si el problema persiste, llama al Club Nespresso.
La pantalla de color se ve atenuada y resulta difícil leer las instrucciones	- La pantalla de la máquina se atenúa automáticamente al transcurrir dos minutos desde el último uso. - Consulta la sección "Concepto de ahorro de energía". - Pulsa INICIAR/CANCELAR o SELECCIONAR para encenderla.	- Ajusta la configuración del brillo de la pantalla. Ve al menú Configuración. SELECCIONA Brillo de pantalla. Gira el botón para seleccionar Alto.
Los botones parpadean	- Sigue las instrucciones de la pantalla. - Comprueba el depósito de agua. Si está vacío, llénalo con agua potable y prepara un café. - Comprueba si la boquilla de vapor está obstruida. Usa la aguja de limpieza situada debajo del depósito de agua para desobstruir todos los orificios.	- Si fuera necesario, descalcifica la máquina. - Realiza el ciclo de limpieza de la manga de vapor si es necesario.
El aviso Llenar depósito de agua sigue apareciendo en la pantalla (aunque el depósito esté lleno)	- Comprueba si el depósito de agua está colocado correctamente.	- Si el problema persiste, llama al Club Nespresso.
Se enciende el aviso Descalcificar ahora	- Descalcifica la máquina. Ve al menú Mantenimiento. - Selecciona Descalcificar y sigue las instrucciones de la pantalla.	
Ha aparecido el mensaje Error de máquina	- Se ha producido un error grave.	- Visita nespresso.com o llama al Club Nespresso para ponerte en contacto con tu centro de servicio más cercano.
La máquina está encendida pero no funciona	- Apaga la máquina manteniendo pulsado el botón INICIAR/CANCELAR. - Espera 60 minutos y pulsa INICIAR/CANCELAR o SELECCIONAR para encenderla.	- Si el problema persiste, llama al Club Nespresso.
La máquina se apaga	- Para ahorrar energía, la máquina se apaga después de 10 minutos sin uso. Consulta la sección "Concepto de ahorro de energía".	- Pulsa INICIAR/CANCELAR o SELECCIONAR para encenderla.

Troubleshooting Milk Froth Preparation

Milk steam cycle does not start

- Check if the water tank is correctly positioned, if empty, fill with potable water.
- Check steam tip for any blockages and ensure wand is lowered.

Quality of froth not up to standard

- Be sure to use whole or semi-skimmed milk at refrigerated temperature (about 4-6 °C / 39-43 F). For a better result, the milk must be newly opened.
- Check the milk froth setting.
- Use the milk jug provided.
- Clean both the milk jug and steam wand after each use.
- Clean the steam wand. Navigate to Maintenance menu.
- Select Clean Steam Wand and follow the on-screen prompts.

Steam is very wet

- Use cold, potable water. Do not use highly filtered, demineralised or distilled water.

Milk overflows

- Fill jug with appropriate milk volume.
- Minimum fill level as marked on the inside & outside of the jug.
- Maximum fill level as marked on the inside & outside of the jug.
- To stop overflow, either reduce the initial volume of milk and/or reduce the froth level. This varies depending on milk type.

Milk temperature is too hot

- Be sure to use the milk jug provided.
- Check the milk jug is positioned correctly on the milk jug temperature sensor.
- Decrease the milk temperature setting.

Milk temperature is not hot enough

- Preheat cup.
- Use the milk jug provided.
- Check the milk jug is positioned on the milk jug temperature sensor.
- Increase the milk temperature setting.
- Check the steam tip for blockages.

Lower Wand alert is displayed

- Ensure the steam wand is lowered.

Clean Steam Tip alert is displayed

- Clean the Steam Tip.
- Navigate to Maintenance menu. Select Clean Steam Tip and follow the on-screen prompts.

ES Resolución de problemas en la preparación de la espuma de leche

El ciclo de espuma de leche no se inicia

- Comprueba si el depósito de agua está colocado correctamente. Si está vacío, llénalo con agua potable.
- Comprueba que la boquilla de vapor no esté obstruida y que la manga de vapor está bajada.

La calidad de la espuma es inferior a lo habitual

- Asegúrate de que la leche que estás usando es entera o semidesnatada y que está a temperatura refrigerada (alrededor de 4-6 °C / 39-43 °F). Para un mejor resultado, es recomendable que la leche esté recién abierta.
- Comprueba la configuración Espuma de leche.

- Utiliza únicamente la jarra de leche suministrada.
- Limpia la jarra de leche y la manga de vapor después de cada uso.
- Limpia la manga de vapor. Ve al menú Mantenimiento.
- Selecciona Limpiar manga de vapor y sigue las instrucciones de la pantalla.

El vapor sale muy húmedo

- Usa agua potable fría. No uses agua muy filtrada, desmineralizada ni destilada.

La leche se desborda

- Llena la jarra hasta el volumen de leche adecuado.
- El nivel mínimo de llenado está marcado en el interior y el exterior de la jarra.
- El nivel máximo de llenado está marcado en el interior y el exterior de la jarra.

- Para impedir que se desborde la leche, reduce el volumen de leche inicial y/o reduce el nivel de espuma. Variará en función del tipo de leche.

La leche está demasiado caliente

- No olvides utilizar la jarra de leche suministrada.
- Comprueba que la jarra de leche está bien colocada en el sensor de temperatura de la jarra de leche.

- Baja la temperatura de leche seleccionada.

La leche no está lo suficientemente caliente

- Precalienta la taza.
- Utiliza únicamente la jarra de leche suministrada.
- Comprueba que la jarra de leche está colocada en el sensor de temperatura de la jarra de leche.

- Aumenta la temperatura de leche seleccionada.
- Comprueba si la boquilla de vapor está obstruida.

Aparece el aviso Bajar manga

- Comprueba que la manga está bajada.

Aparece el aviso Limpie la boquilla

- Limpie la boquilla.

- Ve al menú Mantenimiento. Selecciona Limpie la boquilla y sigue las instrucciones de la pantalla.

Contact the Nespresso Club/ Contacto con el Club Nespresso



As we may not have foreseen all uses of your appliance, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the Nespresso Club or your Nespresso authorized representative. Contact details for your Nespresso Club or your Nespresso authorized representative can be found in the «Welcome to Nespresso» folder in your machine box or at [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

Es probable que no hayamos previsto todos los usos del aparato. Por ello, si necesitas alguna otra información, si se te presenta algún problema o, sencillamente, si necesitas ayuda, llama al Club **Nespresso** o a tu representante autorizado de **Nespresso**. Los datos de contacto del Club **Nespresso** o de tu representante autorizado de **Nespresso** más cercano se encuentran en la carpeta "Bienvenido a **Nespresso**" incluida en la caja de la máquina, o en [Nespresso.com](https://www.Nespresso.com)

Disposal and Environmental Protection/ Residuos y protección del medio ambiente

Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recyclable. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

Tu aparato contiene materiales valiosos que se pueden recuperar y reciclar. La separación del resto de materiales de desecho en diferentes tipos facilita el reciclaje de valiosas materias primas. Deja el aparato en un punto de recogida. Puedes obtener información sobre cómo desecharlo consultando a las autoridades locales.

EN Limited Guarantee

Nespresso guarantees this product against defects in materials and workmanship for a period of 2 years. The warranty period begins on the date of purchase and **Nespresso** requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the date. During the warranty period, **Nespresso** will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be warranted only for the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or any other reason beyond **Nespresso's** reasonable control, including but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance, calcium deposits or descaling, connection to improper power supply, unauthorized product modification or repair, use for commercial purposes, fire, lightning, flood or other external causes. This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where **Nespresso** sells or services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Should the cost of repairs or replacement not be covered by this warranty, **Nespresso** will advise the owner and the cost shall be charged to the owner. This limited warranty shall be the full extent of **Nespresso's** liability however caused. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product and are in addition to those rights. If you believe your product is defective, contact **Nespresso** for instructions on how to proceed with a repair.

Please visit our website at www.nespresso.com for contact details.

Garantía limitada del producto de dos años

Nespresso garantiza que este producto no contiene defectos en los materiales ni en la fabricación durante un período de dos años. El período de garantía comienza en la fecha de adquisición y **Nespresso** exige que se presente la prueba de compra original para determinar la fecha. Durante el período de garantía, **Nespresso** reparará o sustituirá, a su discreción, cualquier producto defectuoso sin coste alguno para el propietario. Los productos de sustitución o las piezas reparadas solo estarán garantizadas durante el período más largo de entre los siguientes: la parte no consumida de la garantía original o seis meses. Esta garantía limitada no es aplicable a ningún defecto resultante de negligencias, accidentes, usos indebidos u otras posibles razones que escapen al control razonable de **Nespresso**, incluidas, entre otras, el desgaste normal, una negligencia o el incumplimiento de las instrucciones del producto, un mantenimiento incorrecto o inadecuado, depósitos de calcio o descalcificación, conexión a una fuente de alimentación inadecuada, la modificación o reparación no autorizada del producto, el uso con fines comerciales, incendios, rayos, inundaciones u otras causas externas. Esta garantía es válida solo en el país de adquisición o en otros países en los que **Nespresso** venda o preste servicio al mismo modelo y con especificaciones técnicas idénticas. El servicio de garantía fuera del país de adquisición se limita a los términos y condiciones de la garantía correspondiente en el país de servicio. Cuando el coste de sustitución o reparación no esté cubierto por esta garantía, **Nespresso** asesorará al propietario y se cargará el coste al propietario. Esta garantía limitada constituye la totalidad de la responsabilidad de **Nespresso** por cualquier causa. Salvo en la medida de lo permitido por la legislación pertinente, las condiciones de esta garantía limitada no excluyen, restringen ni modifican los derechos legales obligatorios aplicables a la venta de este producto. Por el contrario, se suman a los citados derechos. Si crees que tu producto puede ser defectuoso, ponte en contacto con **Nespresso** para obtener instrucciones acerca de cómo proceder para su reparación.

Encontrarás los datos de contacto en nuestra página web www.nespresso.com.

Nespresso Creatista Plus

Nespresso Creatista Plus

Congratulazioni/grazie per aver acquistato Nespresso Creatista Plus, la macchina che ti permette di realizzare caffè e ricette a base di caffè con latte di alta qualità.

Parabéns por comprar a Creatista Plus, a máquina que lhe permite fazer cafés com leite com a qualidade de uma cafetaria.

IT Contenuto della confezione /
PT Conteúdo da Embalagem



1 **Macchina da caffè** Creatista Plus

Máquina de café Creatista Plus



2 **Set degustazione** di capsule Nespresso

Caixa de Degustação de Cápsulas Nespresso



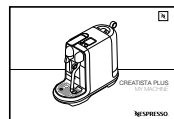
3 **Contenitore** del latte

Jarro de leite



4 **Brochure di benvenuto** Nespresso

Folheto de Boas-Vindas Nespresso



5 **Istruzioni** per l'uso

Manual de Instruções



6 **1x striscia reattiva** per l'analisi della durezza dell'acqua, nelle istruzioni per l'uso

1 x Tira de Teste de Dureza da Água, disponível no Manual de Instruções

Creatista Plus

ISTRUZIONI PER L'USO

Nespresso è un sistema esclusivo per la preparazione di un espresso eccezionale, tazzina dopo tazzina. Ogni parametro è stato calcolato con la massima precisione affinché siano estratti tutti gli aromi di ogni capsula, per dare corpo al caffè e ottenere una crema particolarmente densa e morbida.



ATTENZIONE: in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.



INFORMAZIONI: in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.

Specifiche tecniche BNE800

Especificações/técnicas BNE800



220-240 V ~, 50-60 Hz, 1300-1600 W



19 bar / 1.9 MPa



~5,2 kg / 11.4 lbs



1,5 L / 50 oz



17 cm
6.7 in



30,9 cm
12.2 in



40,9 cm
16.1 in

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Nespresso é um sistema exclusivo que cria o Espresso perfeito, de forma constante. Cada parâmetro foi calculado com grande precisão para assegurar que todos os aromas de cada cápsula podem ser extraídos para dar corpo ao café e criar um creme excepcionalmente encorpado e suave.

 **ATENÇÃO :** Quando vir este símbolo consulte as precauções de segurança importantes para evitar possíveis danos e lesões.

 **INFORMAÇÃO :** quando vir este símbolo, tenha em consideração os conselhos para a utilização correta e segura da sua máquina de café.

Nespresso Creatista Plus / Nespresso Creatista Plus	39
Contenuto della confezione / Conteúdo da Embalagem	40
Creatista Plus / Creatista Plus	40-41
Specifiche tecniche / Especificações	40
Precauzioni di sicurezza / Precauções de Segurança	43-49
Panoramica della macchina / Visão Geral da Máquina	50
Primo utilizzo / Primeira utilização	51-52
Navigazione / Navegação	53
Preparazione del caffè / Preparação de café normal	54-55
Preparazione del caffè con latte - Tazza singola / Preparação de café com leite - Chávena única	55-57
Preparazione del caffè con latte - Due tazze / Preparação de café com leite - Duas chávenas	57-59
Preparazione del Latte Macchiato / Preparação de Latte Macchiato	60-61
Regolazione delle bevande a base di caffè / Ajustar bebidas de café norma	62
Regolazione delle bevande a base di caffè con latte / Ajustar bebidas de café com leite	63

Ripristino delle impostazioni di fabbrica / Repor as definições de fábrica	64
Svuotamento del sistema / Esvaziar o sistema	64
Risparmio energetico / Poupança de energia	65
Pulizia quotidiana / Limpeza diária	65-66
Procedura per la pulizia della lancia vapore / Procedimento de limpeza do bico de vapor	66
Decalcificazione / Descalcificação	67
Durezza dell'acqua / Dureza da água	68
Ricerca guasti / Resolução de Problemas	69-70
Risoluzione problemi nella preparazione della schiuma di latte / Resolução de Problemas na preparação de espuma de leite	71-72
Contattare Nespresso / Contacte a Nespresso	73
Smaltimento e protezione ambientale / Eliminação e proteção ambiental	73
Garanzia limitata / Garantia limitada	74-75

 ATTENZIONE	 SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DANNEGGIATO
 PERICOLO ELETTRICO	 ATTENZIONE: SUPERFICIE CALDA

⚠ ATTENZIONE: le precauzioni di sicurezza sono parte integrante dell'apparecchio. Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Conservare le presenti istruzioni in un luogo facilmente accessibile per poterle consultare quando necessario.

⚠ ATTENZIONE: in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.

i INFORMAZIONI: in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.

- L'apparecchio è destinato alla preparazione di bevande secondo le presenti istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
- L'apparecchio è stato concepito per uso interno e in condizioni termiche non estreme.
- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da schizzi d'acqua e dall'umidità.
- L'apparecchio è inteso per l'uso esclusivamente domestico, pertanto non è destinato a:

aree adibite a cucina all'interno di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi; agriturismo; clienti di alberghi, motel, B&B e altri tipi di strutture d'accoglienza.

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, purché siano controllati, abbiano ricevuto istruzioni per un uso sicuro e siano pienamente consapevoli dei pericoli inerenti. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e non siano controllati da un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di una sufficiente conoscenza o esperienza, purché siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli inerenti.
- I bambini non dovrebbero utilizzare questo apparecchio come un giocattolo.
- In caso di uso commerciale, di uso non conforme alle istruzioni, di eventuali danni derivanti dall'uso per altri scopi, di cattivo funzionamento, di riparazione non professionale o di inosservanza delle istruzioni,

⑦ Precauzioni di sicurezza

il produttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.

Evitare rischi di scosse elettriche letali e incendi.

- In caso di emergenza: scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo alle prese con la messa a terra adeguate e facilmente accessibili. Verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione. L'uso di collegamenti errati rende nulla la garanzia.

L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione.

- Non accostare il cavo a bordi

taglienti, fissarlo o lasciarlo pendere.

- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato, in modo da evitare qualunque rischio.
- Se il cavo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio. Restituire l'apparecchio a **Nespresso** o ad un rivenditore autorizzato **Nespresso**.
- Nel caso in cui occorra una prolunga, utilizzare solo un cavo con conduttore di messa a terra con sezione di almeno 1,5 mm² o potenza di ingresso corrispondente.
- Per evitare eventuali danni, non posizionare mai l'apparecchio accanto o su ripiani caldi come

caloriferi, piani cottura, fiamme o simili.

- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile. La superficie deve essere resistente al calore e ai liquidi come acqua, caffè, decalcificanti e simili.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione. Per evitare di provocare danni al cavo, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.
- Prima della pulizia e della manutenzione, togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non immergere mai l'apparecchio, o parti di esso, in

acqua o altri liquidi.

- Non mettere mai l'apparecchio o parti di esso in lavastoviglie.
- L'acqua in presenza di elettricità genera pericolo e può essere causa di scariche elettriche.
- Non aprire l'apparecchio. Pericolo di scariche elettriche!
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo d'incendio o di scariche elettriche!

Evitare possibili danni durante il funzionamento dell'apparecchio.

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non usare l'apparecchio in caso di danni o di funzionamento anomalo. Staccare subito la spina dalla presa di corrente. Contattare **Nespresso** o un

rappresentante autorizzato

Nespresso, affinché

l'apparecchio sia esaminato, riparato o regolato.

- Un apparecchio danneggiato può causare scariche elettriche, ustioni e incendi.
- Chiudere completamente la maniglia e non aprirla mai durante il funzionamento. Potrebbero verificarsi ustioni.
- Non inserire le dita sotto l'erogatore di caffè. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita all'interno della vaschetta e del contenitore di capsule. Rischio di lesioni!
- Qualora la capsula non sia correttamente perforata, l'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula e causare danni all'apparecchio.
- Non utilizzare capsule danneggiate o deformate. Se una capsula fosse bloccata nel vano capsula, spegnere la macchina e staccare la spina prima di qualsiasi operazione. Contattare **Nespresso** o un rappresentante autorizzato **Nespresso**.
- Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e potabile.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non verrà utilizzato per un periodo prolungato (vacanze, ecc).
- Cambiare l'acqua del serbatoio se la macchina non viene utilizzata da più di due giorni.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il vassoio raccogliogocce e la griglia, per evitare fuoriuscite di liquidi sulle superfici circostanti. Non utilizzare

detersivi abrasivi o solventi.

Utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.

- Per pulire la macchina, usare solo accessori puliti.
- Quando si apre l'imballo della macchina, rimuovere la pellicola di plastica presente sulla griglia.
- Questo apparecchio funziona con capsule **Nespresso**, disponibili esclusivamente presso i canali di vendita diretta **Nespresso** o i rivenditori autorizzati **Nespresso**.
- Tutti gli apparecchi **Nespresso** passano attraverso controlli severi. Devono superare test rigorosi in condizioni reali che vengono eseguiti, su selezionate unità, in modo casuale. Per questo motivo, possono essere presenti tracce di utilizzo.

- **Nespresso** si riserva il diritto di modificare le presenti istruzioni senza alcun preavviso.

- Questa macchina contiene magneti.

Decalcificazione

- La soluzione decalcificante **Nespresso**, se usata correttamente, contribuisce a garantire il corretto funzionamento della macchina e un'esperienza di degustazione straordinaria come il primo giorno.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Consegnarle a qualsiasi consumatore successivo. Le presenti istruzioni per l'uso sono disponibili anche in formato PDF su www.nespresso.com

 ATENÇÃO	 DESLIGUE O CABO DE ALIMENTAÇÃO DANIFICADO
 PERIGO ELÉTRICO	 ATENÇÃO, SUPERFÍCIE QUENTE

⚠ ATENÇÃO: as precauções de segurança fazem parte da máquina de café. Leia atentamente estas instruções antes de utilizar a sua nova máquina pela primeira vez. Guarde estas instruções num local onde possam ser facilmente localizadas para consulta.

⚠ ATENÇÃO: quando vir este símbolo, consulte as precauções de segurança para evitar possíveis danos e lesões.

i INFORMAÇÃO: quando vir este símbolo, tenha em consideração os conselhos para a utilização correta e segura da sua máquina de café.

- O aparelho destina-se à preparação de bebidas segundo as instruções apresentadas.
- Não utilize o aparelho para outros fins que não os previstos.
- Este aparelho foi concebido para ser utilizado apenas no interior e em condições de temperatura não extrema.
- Proteja o aparelho dos efeitos da luz solar direta, do contacto prolongado com salpicos de água e da

humidade.

- Esta máquina é de utilização exclusivamente doméstica. Não se destina a ser utilizado em: áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios ou noutros locais de trabalho; quintas; por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de alojamento; em pousadas ou hospedarias.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade, desde que sejam supervisionadas, tenham recebido instruções acerca de como utilizar o aparelho com segurança e estejam plenamente

conscientes dos perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção do aparelho pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, exceto caso tenham pelo menos de 8 anos e sejam supervisionadas por um adulto.

- Mantenha o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance de crianças menores de 8 anos de idade.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou cuja experiência ou conhecimento não seja

suficiente, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções para utilizar o aparelho com segurança e compreendam os perigos.

- As crianças não devem utilizar o dispositivo como um brinquedo.
- O fabricante não aceita qualquer responsabilidade e a garantia não será aplicável para qualquer utilização comercial, manipulação ou utilização inadequada do aparelho, qualquer dano decorrente da utilização para outros fins, funcionamento defeituoso, reparação por não profissionais ou não cumprimento das instruções.

Evite o risco de choque elétrico fatal e incêndio.

- Em caso de uma emergência: retire imediatamente a ficha da tomada elétrica.
- Ligue o aparelho apenas a ligações elétricas ligadas à terra adequadas e facilmente acessíveis. Verifique se a tensão da corrente elétrica é igual à especificada na placa de identificação. A utilização de ligações erradas implica a anulação da garantia.

O aparelho só deve ser ligado após a instalação.

- Não puxe o cabo sobre arestas cortantes, não o aperte nem permita que fique suspenso.
- Mantenha o cabo afastado do calor e da humidade.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou por pessoal qualificado, a fim de evitar todos os riscos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, não utilize o aparelho; devolva-o à Nespresso ou a um representante autorizado Nespresso.
- Se for necessário um cabo de extensão, utilize apenas um cabo com ligação à terra com uma secção transversal de condução de pelo menos 1,5 mm² ou potência de entrada correspondente.
- Para evitar perigo devido a danos, nunca coloque o aparelho sobre ou ao lado de superfícies quentes, tais como radiadores,

fogões, fornos, bicos de gás, chamas ou locais semelhantes.

- Coloque-o sempre numa superfície horizontal, estável e uniforme. A superfície deve ser resistente ao calor e a líquidos, como a água, café, descalcificante ou líquidos idênticos.
- Desligue o aparelho da tomada quando não estiver em utilização durante um longo período. Desligue o aparelho retirando a ficha e não puxando o próprio cabo, caso contrário o cabo pode ficar danificado.
- Antes de proceder à limpeza ou à manutenção, retire a ficha da tomada de alimentação e deixe o aparelho arrefecer.

PT Precauções de Segurança

- Nunca toque no cabo com as mãos molhadas.
 - Nunca mergulhe o aparelho ou parte dele em água ou outro líquido.
 - Nunca coloque o aparelho ou parte dele numa máquina de lavar louça.
 - A eletricidade e a água juntas são perigosas e podem levar a choques elétricos fatais.
 - Não abra o aparelho. Perigo de alta tensão!
 - Não coloque nada sobre as aberturas. Fazê-lo pode causar um incêndio ou choque elétrico!
- Evite possíveis danos durante a utilização do aparelho**
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
 - Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou se não funcionar corretamente. Retire imediatamente a ficha da tomada elétrica. Contacte a Nespresso ou o representante autorizado Nespresso para avaliação, reparação ou afinação.
 - Um aparelho danificado pode causar choques elétricos, queimaduras e incêndio.
 - Feche completamente o manípulo e não abra durante o funcionamento. Podem ocorrer queimaduras.
 - Não coloque os dedos sob a saída de extração de café, corre o risco de queimaduras.
 - Não coloque os dedos no compartimento das cápsulas ou no eixo da cápsula. Perigo de ferimentos!
 - Se as lâminas não perfurarem a cápsula, a água pode fluir em volta da cápsula e danificar a máquina
 - Nunca utilize uma cápsula danificada ou deformada. Se uma cápsula estiver bloqueada no compartimento das cápsulas, desligue a máquina e retire a ficha da tomada antes de qualquer operação. Contacte a Nespresso ou o representante autorizado Nespresso.
 - Encha o depósito de água com água fresca e potável.
 - Esvazie o depósito de água se a máquina de café não for utilizada durante um longo período de tempo (férias, etc.).
 - Substitua a água do depósito de água antes de utilizar novamente a máquina de café depois de um fim-de-semana ou outro período de inatividade semelhante.
 - Não utilize o aparelho sem o tabuleiro de gotejamento e a grelha para evitar o derramamento de qualquer líquido nas superfícies circundantes. Não utilize produtos de limpeza fortes ou solventes. Utilize um pano húmido e detergente suave para limpar a superfície do aparelho.
 - Para limpar a máquina, utilize apenas artigos de limpeza limpos.
 - Quando retirar a máquina da embalagem, remova a película e elimine-a.
 - Este aparelho foi concebido para as cápsulas de café Nespresso disponíveis exclusivamente através da Nespresso ou do seu

representante autorizado

Nespresso.

 **Por favor, assegure-se de que não se perda** la continuidad de la corriente de tierra cuando conectes la máquina a una red de alimentación.

Nespresso são submetidas a rigorosos testes de controlo de qualidade. São efetuados testes de fiabilidade em condições reais de funcionamento em máquinas seleccionadas aleatoriamente. Deste modo, podem ser detetados sinais de utilização anterior da máquina.

- A Nespresso reserva-se o direito de alterar as instruções sem aviso prévio.
- Esta máquina contém ímanes.

Descalcificação

- O descalcificante

Nespresso, quando

utilizado corretamente,

ajuda a assegurar o correto funcionamento da sua máquina ao longo da sua vida útil, e que a sua experiência de café seja tão perfeita como no primeiro dia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Entregue-as a qualquer utilizador subsequente.

Este manual de instruções também está disponível em formato PDF em [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

IT Panoramica della macchina / PT Visão Geral da Máquina

Display a colori
Ecrã a cores

Selettore
Botão SELECIONAR

Pulsante INIZIA | ANNULLA
Botão INICIAR|CANCELAR

Leva per l'inserimento delle capsule
Alavanca para inserção de cápsulas

Contenitore delle capsule usate
Recipiente de cápsulas usadas

Supporto estraibile per tazza
Suporte para chávenas recolhível

Griglia raccogliogocce amovibile
Grelha de gotejamento amovível

Vassoio raccogliogocce amovibile con indicatore di riempimento

Tabuleiro de gotejamento amovível com indicador de nível cheio

Lancia vapore facile da pulire
Bico de vapor de limpeza fácil

Sensore di temperatura del latte
Sensor de temperatura do jarro de leite

Contenitore del latte
Jarro de leite

Premere il pulsante INIZIA|ANNULLA per iniziare o annullare un'operazione o per tornare indietro
Pressione o botão INICIAR|CANCELAR para Iniciar ou Cancelar uma operação ou para retroceder

Ruotare il selettore per navigare a sinistra o a destra e selezionare la bevanda desiderata
Rode o botão SELECIONAR para navegar para a esquerda ou para a direita para seleccionar a sua bebida

Premere il selettore per regolare la quantità di espresso, la temperatura del latte o la schiuma di latte
Pressione o botão SELECIONAR para ajustar o volume do café espresso, a temperatura ou a espuma do leite

Coperchio e serbatoio dell'acqua
Depósito de água e tampa

Perno per pulizia amovibile
Alfinete da ferramenta de limpeza amovível

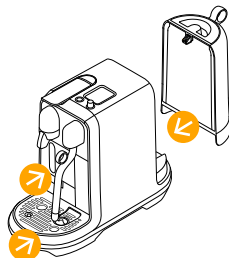
Primo utilizzo / Primeira utilização

- i** **Leggere le precauzioni** di sicurezza per evitare rischi di scariche elettriche e incendi.
Antes de mais, leia os avisos de segurança importantes para evitar riscos fatais de eletrocussão e incêndio
- ⚠** **Verificare la messa** a terra quando si collega la macchina alla presa di corrente.
Por favor assegure a continuidade da ligação terra quando ligar a máquina na tomada.

- 1 Sciagquare il serbatoio** dell'acqua e riempirlo con acqua potabile.
Enxague o depósito de água antes de o encher com água potável.

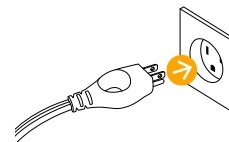


- 2 Posizionare il serbatoio** dell'acqua, inserire il vassoio raccogliogocce e il contenitore delle capsule nella giusta posizione. Per sicurezza, mettere in funzione la macchina solo dopo aver inserito correttamente il vassoio raccogliogocce e il contenitore delle capsule.



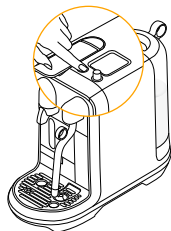
Coloque o depósito de água, insira o tabuleiro de gotejamento e o recipiente de cápsulas usadas em posição. Para sua segurança, utilize a máquina apenas com o tabuleiro de gotejamento e o recipiente de cápsulas usadas em posição.

- 3 Collegare la macchina** alla rete elettrica.
Ligue a máquina à tomada..



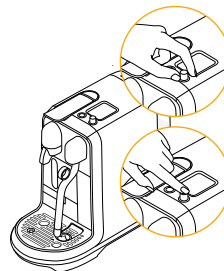
- 4 Accendere la macchina** premendo il pulsante INIZIA/ANNULLA. Il riscaldamento richiede all'incirca 3 secondi.

Ligue a máquina pressionando o botão INICIAR/CANCELAR. O aquecimento demora, aproximadamente, 3 segundos.

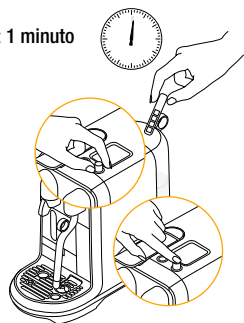


- 5 Ruotare il selettore** per selezionare la lingua desiderata. Premere SELEZIONA per confermare.

Rode o botão SELECIONAR para definir o seu idioma. Pressione SELECIONAR para confirmar.



< 1 minuto



- 6 Per impostare la durezza dell'acqua,** immergere la striscia reattiva nel serbatoio dell'acqua e rimuoverla immediatamente. Attendere un minuto. Impostare la durezza dell'acqua ruotando il selettore in base ai risultati della striscia reattiva. Premere SELEZIONA per confermare. Per ulteriori informazioni consultare la pagina 71.

Para configurar a dureza da sua água, mergulhe brevemente a Tira de Teste de Dureza da Água no depósito de água. Espere 1 minuto. Ajuste a dureza da água rodando o botão SELECIONAR de acordo com os resultados na Tira de Teste. Pressione SELECIONAR para confirmar. Para mais informações, consulte a página 71.

- 7 Seguire le istruzioni** riportate sullo schermo per sciacquare e preparare la macchina per l'uso.

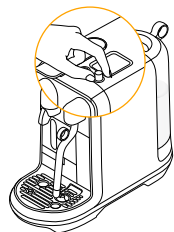
Siga as instruções no visor para enxaguar e preparar a máquina para utilização.



i Al primo utilizzo è necessario sciacquare l'apparecchio e avviare il sistema di riscaldamento.
A primeira utilização é para enxaguar a máquina e preparar o sistema de aquecimento.

- 8 Seguire il Quick Start Tutorial.**

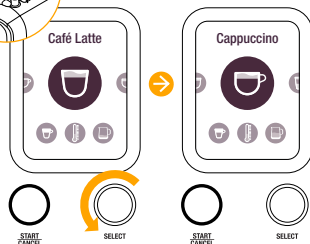
Siga o Tutorial de Início Rápido.



- 9 Per spegnere la macchina** tenere premuto il pulsante INIZIA/ANNULLA per 2 secondi fino allo spegnimento.

Para DESLIGAR a sua máquina, pressione e mantenha pressionado o botão INICIAR/CANCELAR durante 2 segundos, até a máquina se desligar.





1 Ruotare il selettore per selezionare il caffè.

Rode o botão SELECIONAR para selecionar o seu café.



2 Il display indica le attuali impostazioni relative alla bevanda, alla quantità di caffè, alla temperatura e alla consistenza del latte.

O visor mostra as configurações atuais da bebida, Volume de Café, Temperatura e Textura do Leite.



3 Premere il pulsante INIZIA/ANNULLA per preparare un caffè con le impostazioni attuali.

Pressione o botão INICIAR/CANCELAR para fazer um café com as configurações atuais.



4 Premere il selettore per modificare le impostazioni attuali.

Pressione o botão SELECIONAR para ajustar as configurações atuais

IT Preparazione del caffè /

PT

Preparação de café normal

- 1 Riempire il**
serbatoio dell'acqua
con acqua potabile.

Encha o depósito
de água com água
potável.



- 2 Accendere la macchina**
premendo il pulsante
INIZIA/ANNULLA. Il riscaldamento
richiede all'incirca 3 secondi.

Ligue a máquina
pressionando o botão
INICIAR/CANCELAR. O
aquecimento demora,
aproximadamente, 3
segundos.



- 3 Posizionare una tazzina**
sotto l'erogatore di caffè.
Utilizzare il supporto per
tazza se necessario.
SPINGERE il supporto per
sbloccarlo.

Coloque uma chávena
sob a saída de extração de
café. Utilize o suporte de
chávena, se necessário.
EMPURRE o suporte da
chávena para desbloquear.



- 4 Sollevare la leva,** inserire una capsula e richiudere la leva.
Ruotare il selettore per selezionare il caffè.

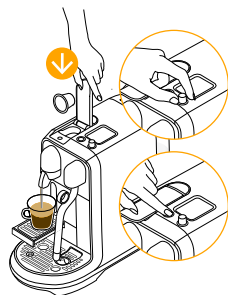
 Ristretto (25ml / 0.85 oz)

 Espresso (40 ml / 1.35 oz)

 Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Premere il pulsante INIZIA/ANNULLA per erogare.

i Per garantire le migliori condizioni igieniche, si raccomanda
vivamente di non riutilizzare le capsule usate.



Levante a alavanca, insira uma cápsula e feche a alavanca. Rode o botão
SELECIONAR para selecionar o seu café.

 Ristretto (25 ml / 0,85 oz)

 Espresso (40 ml / 1,35 oz)

 Lungo (110 ml / 3,7 oz)

Pressione o botão INICIAR | CANCELAR para extrair.

i Para garantir melhores condições de higiene, recomenda-se
vivamente que não utilize cápsulas usadas.

Preparazione del caffè / Preparação de café normal



- 5 L'erogazione terminerà automaticamente.**
Sollevare la leva per estrarre la capsula.

A preparação irá parar automaticamente. Levante a alavanca para remover a cápsula.



- 6 Per interrompere l'erogazione del caffè**
premere il pulsante
INIZIA/ANNULLA.

Para interromper o fluxo de café,
pressione o botão INICIAR/CANCELAR.

Preparazione del caffè con latte - Tazza singola / Preparação de café com leite - Chávena única

i Utilizzare esclusivamente il contenitore
del latte in dotazione.

Utilize apenas o jarro fornecido.

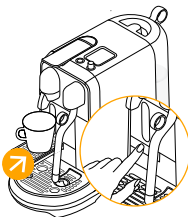
i SUGGERIMENTO: per ottenere una schiuma di latte di qualità ottimale, consigliamo di utilizzare latte pastorizzato intero o parzialmente
scremato a temperatura di frigorifero (circa 4-6 °C).

DICA: Para uma espuma de leite perfeita, utilize leite pasteurizado gordo ou meio-gordo à temperatura de refrigeração (cerca de 4-6 °C / 39-43 °F).



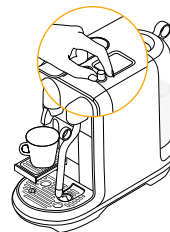
- 1 Riempire** il
serbatoio dell'acqua
con acqua potabile
corrente.

Encha o depósito de
água com água fresca
potável.



- 2 In caso vengano utilizzate
tazze più piccole,** consigliamo
l'uso del supporto per tazza.
SPINGERE il supporto per
sbloccarlo.

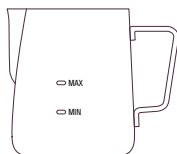
Para acomodar chávenas
mais pequenas, utilize o
suporte para chávenas.
EMPURRE o suporte da
chávena para desbloquear.



- 3 Ruotare** il selettore per
selezionare la bevanda
desiderata.

Rode o botão
SELECIONAR para
selecionar a sua bebida.

IT Preparazione del caffè con latte - Tazza singola / PT Preparação de café com leite – Chávena única



- 4 Riempire il contenitore** del latte con una quantità sufficiente di latte freddo. I livelli minimo e massimo sono indicati all'interno e all'esterno del contenitore.

Encha o jarro do leite com leite frio e fresco suficiente. Os níveis mínimo e máximo estão marcados dentro e fora do jarro.



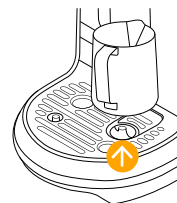
ATTENZIONE: si prega di non riempire il contenitore del latte oltre il livello massimo indicato all'interno e all'esterno del contenitore.

ATENÇÃO: Não encha o jarro acima do nível máximo marcado no interior e exterior do mesmo.



- 5 Sollevare la lancia** **vapore** e posizionarla al centro del contenitore del latte.

Levante o bico de vapor e posicione-o no centro do jarro.



- 6 Assicurarsi** che il contenitore del latte sia in contatto con il sensore della temperatura situato nel vassoio raccogliogocce.

Assegure-se de que o jarro está em contacto com o sensor de temperatura situado no tabuleiro de gotejamento.



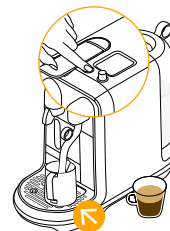
- 7 Sollevare la leva** e inserire la capsula.

Levante a alavanca e insira a sua cápsula.



- 8 Premere** il pulsante **INIZIA/ANNULLA** per avviare l'erogazione di espresso.

Pressione o botão **INICIAR/CANCELAR** para iniciar a extração do espresso.



- 9 Una volta terminata l'erogazione di espresso,** premere **INIZIA** / **ANNULLA** per iniziare la preparazione della schiuma di latte.

Quando a extração de café espresso estiver completa, pressione **INICIAR/CANCELAR** para iniciar a formação de espuma de leite.

Preparazione del caffè con latte - Tazza singola / Preparação de café com leite – Chávena única



- 10 Al termine della preparazione della schiuma di latte**, sollevare la lancia vapore e pulirla con un panno pulito e umido.

Quando a formação de espuma de leite estiver completa, levante o bico de vapor, limpe-o com um pano húmido limpo.



- 11 Riportando** la lancia vapore alla posizione iniziale, verrà attivato l'auto-spurgo per il risciacquo.

Deixe que o bico de vapor retorne à sua posição inicial (para baixo) e este irá purificar-se automaticamente para se enxaguar.



- 12 Versare** il latte nell'espresso per completare la preparazione della bevanda.

Deite leite no café espresso para completar a sua bebida.

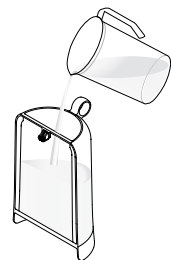
Preparazione del caffè con latte - Due tazze / Preparação de café com leite - Duas chávenas

i **Utilizzare esclusivamente** il contenitore del latte in dotazione.

Utilize apenas o jarro fornecido.

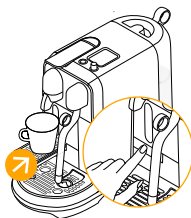
i **SUGGERIMENTO:** per ottenere una schiuma di latte di qualità ottimale, consigliamo di utilizzare latte pastorizzato intero o parzialmente scremato a temperatura di frigorifero (circa 4-6°C).

DICA: Para uma espuma de leite perfeita, utilize leite pasteurizado gordo ou meio-gordo à temperatura de refrigeração (cerca de 4-6 °C / 39-43 °F).



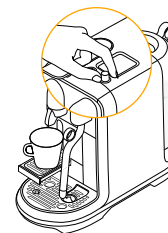
- 1 Riempire** il serbatoio dell'acqua con acqua potabile corrente.

Encha o depósito de água com água fresca potável.



- 2 In caso vengano utilizzate** tazze più piccole, consigliamo l'uso del supporto per tazza. SPINGERE il supporto per sbloccarlo.

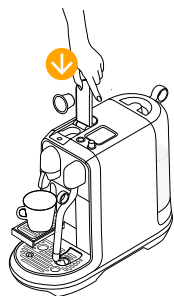
Para acomodar chávenas mais pequenas, utilize o suporte para chávenas. EMPURRE o suporte da chávena para desbloquear.



- 3 Ruotare** il selettore per selezionare la bevanda desiderata.

Rode o botão SELECIONAR para seleccionar a sua bebida.

IT Preparazione del caffè con latte - Due tazze / PT Preparação de café com leite - Duas chávenas



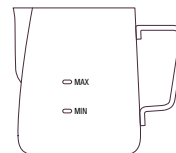
- 4 Sollevare la leva** e inserire la capsula.

Levante a alavanca e insira a sua cápsula.



- 5 Premere** il pulsante INIZIA/ANNULLA per avviare l'erogazione di espresso.

Pressione o botão INICIAR / CANCELAR para iniciar a extração do espresso.



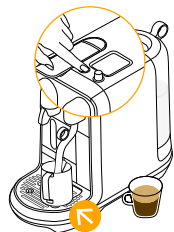
- 6 Riempire il contenitore** del latte con una quantità di latte freddo sufficiente per due bevande. Il livello massimo è indicato all'interno e all'esterno del contenitore. Si prega di non riempire oltre il livello massimo indicato.



ATTENZIONE: si prega di non riempire il contenitore del latte oltre il livello massimo indicato all'interno e all'esterno del contenitore.

ATENÇÃO: Não encha o jarro acima do nível máximo marcado no interior e exterior do mesmo.

Encha o jarro do leite com leite frio e fresco suficiente para 2 bebidas. O nível máximo está marcado dentro e fora do jarro. Não encha demais.



- 7 Sollevare la lancia vapore** e posizionarla al centro del contenitore del latte, quindi premere INIZIA/ANNULLA per avviare la preparazione della schiuma di latte.

Levante o bico de vapor, posicione-o no centro do jarro e pressione INICIAR / CANCELAR para iniciar a formação de espuma de leite.



- 8 Assicurarsi** che il contenitore del latte sia in contatto con il sensore della temperatura situato nel vassoio raccogliogocce.

Assegure-se de que o jarro está em contacto com o sensor de temperatura situado no tabuleiro de gotejamento.



- 9 Al termine** della preparazione della schiuma di latte, sollevare la lancia vapore e pulirla con un panno pulito e umido.

Quando a formação de espuma de leite estiver completa, levante o bico de vapor, limpe-o com um pano húmido limpo.

Preparazione del caffè con latte - Due tazze / Preparação de café com leite - Duas chávenas

- 10 Riportando la lancia vapore**
alla posizione iniziale, verrà
attivato l'auto-spurgo per il
risciacquo.

Deixe que o bico de vapor
retorne à sua posição inicial
(para baixo) e este irá
purificar-se automaticamente
para se enxaguar



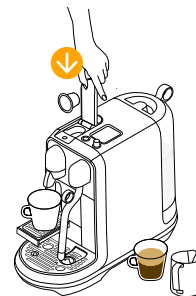
- 11 Posizionare la**
seconda tazza sotto il
beccuccio del caffè.

Coloque a sua segunda
chávena sob o bico de
café.



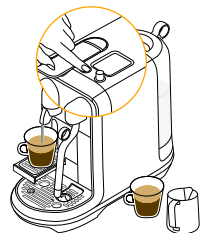
- 12 Sollevare la leva e**
inserire la capsula.

Levante a alavanca e
insira a sua cápsula.



- 13 Premere il pulsante**
INIZIA/ANNULLA per
avviare l'erogazione di
espresso.

Pressione o botão
INICIAR / CANCELAR para
iniciar a extração do espresso.



- 14 Versare il latte**
nell'espresso per completare
la preparazione delle
bevande.

Deite leite no café espresso
para completar as suas
bebidas.



Preparazione del Latte Macchiato / Preparação de Latte Macchiato

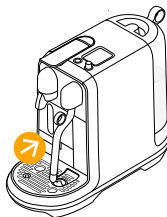
- 1 Riempire il serbatoio** dell'acqua con acqua potabile corrente.

Encha o depósito de água com água fresca potável.



- 2 Nel caso** in cui venga utilizzato un bicchiere per latte macchiato, spingere e sbloccare il supporto per tazza.

Para acomodar um copo de Latte Macchiato, empurre o suporte para chávenas até este bloquear.



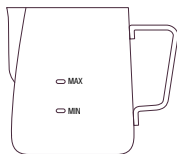
- 3 Ruotare** il selettore per selezionare la bevanda desiderata.

Rode o botão SELECIONAR para seleccionar a sua bebida.



- 4 Riempire il contenitore** del latte con latte freddo fino al livello massimo indicato.

Encha o jarro do leite com leite frio e fresco até ao nível máximo marcado.

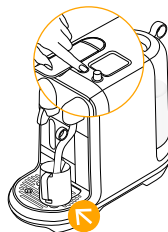


ATTENZIONE: si prega di non riempire il contenitore del latte oltre il livello massimo indicato all'interno e all'esterno del contenitore.

ATENÇÃO: Não encha o jarro acima do nível máximo marcado no interior e exterior do mesmo.

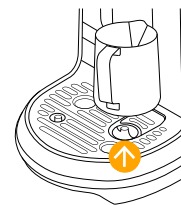
- 5 Sollevare la lancia vapore** e posizionarla al centro del contenitore del latte, quindi premere INIZIA/ANNULLA per avviare la preparazione della schiuma di latte.

Levante o bico de vapor, posicione-o no centro do jarro e pressione INICIAR/CANCELAR para iniciar a formação de espuma de leite.



- 6 Assicurarsi** che il contenitore del latte sia in contatto con il sensore della temperatura situato nel vassoio raccogliogocce.

Assegure-se de que o jarro está em contacto com o sensor de temperatura situado no tabuleiro de gotejamento.



- 7 Al termine** della preparazione della schiuma di latte, sollevare la lancia vapore e pulirla con un panno pulito e umido.



Quando a formação de espuma de leite estiver completa, levante o bico de vapor, limpe-o com um pano húmido limpo.

- 8 Riportando la lancia vapore** alla posizione iniziale, verrà attivato l'auto-sprugo per il risciacquo.



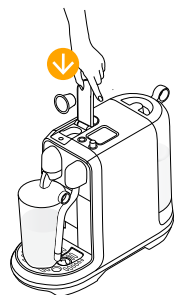
Deite o leite no copo de Latte Macchiato e coloque-o sob o bico de extração de café.

- 9 Versare il latte** nel bicchiere per latte macchiato e posizionarlo sotto il beccuccio del caffè.



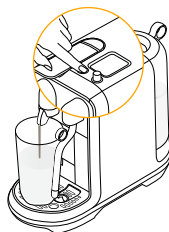
Deite o leite num copo para Latte Macchiato e coloque-o sob o bico de café.

- 10 Sollevare la leva** e inserire la capsula.



Levante a alavanca e insira a sua cápsula.

- 11 Premere il pulsante** INIZIA/ANNULLA per avviare l'erogazione di espresso.

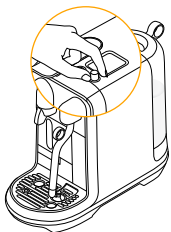


Pressione o botão INICIAR/CANCELAR para iniciar a extração do espresso.

IT Regolazione delle bevande a base di caffè / PT Ajustar bebidas de café normal

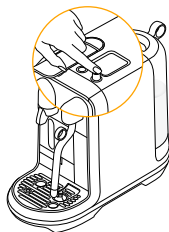
- 1 **Ruotare** il selettore per selezionare la bevanda desiderata.

Rode o botão SELECIONAR até marcar a bebida.



- 2 **Premere** il selettore per regolare la quantità di caffè.

Pressione o botão SELECIONAR para ajustar o volume de café.



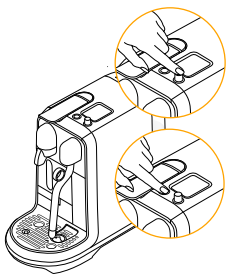
- 3 **Ruotare** il selettore per regolare la quantità di caffè. La quantità consigliata è indicata con una linea tratteggiata.

Rode o botão SELECIONAR para ajustar o volume de café. O volume sugerido está marcado com uma linha pontilhada.



- 4 **Premere** il selettore per salvare e uscire oppure premere INIZIA/ANNULLA per uscire senza salvare le modifiche.

Pressione o botão SELECIONAR para guardar e sair ou pressione INICIAR/CANCELAR para sair sem guardar.



Qualunque tipo di caffè può essere programmato.

1. Ristretto: da 25 a 60 ml
2. Espresso: da 25 a 60 ml
3. Lungo: da 70 a 150 ml

Qualquer café pode ser programado.

1. Ristretto: de 25 a 60 ml / 0,85-2 oz.
2. Espresso: de 25 a 60 ml / 0,85-2 oz.
3. Lungo: de 70 a 150 ml / 2,37 a 5 oz.

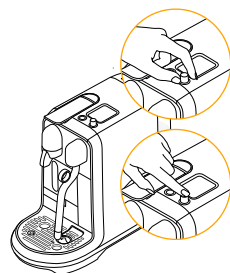


Le quantità di caffè predefinite sono elencate a pagina 12.

Volumes de café padrão detalhados na página 12.

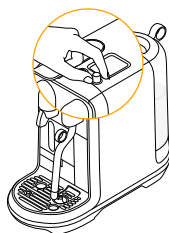
Regolazione delle bevande a base di caffè con latte / Ajustar bebidas de café com leite

i Questa macchina è ottimizzata per l'uso di latte pastorizzato intero o parzialmente scremato. La temperatura e la schiuma del latte possono essere regolate a seconda del tipo di latte utilizzato.
Esta máquina está otimizada para leite pasteurizado gordo ou meio gordo. A temperatura e a espuma do leite podem ser ajustadas de acordo com diferentes tipos de leite.



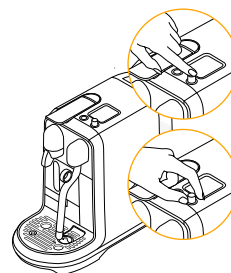
- 1 Ruotare** il selettore per selezionare la bevanda e premere il selettore per regolarla.

Rode o botão SELECCIONAR para a bebida e pressione o botão SELECCIONAR para ajustar a bebida.



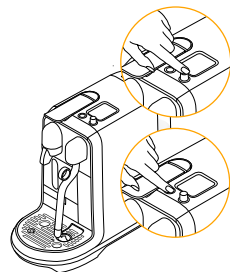
- 2 Ruotare** il selettore per regolare la quantità di espresso, la temperatura del latte o il livello della schiuma di latte.

Rode o botão SELECCIONAR para ajustar o volume do café espresso, a temperatura ou o nível da espuma do leite.



- 3 Premere** il selettore per accedere e ruotare per regolare l'impostazione. I livelli di schiuma e di espresso consigliati sono indicati con una linea tratteggiata.

Pressione o botão SELECCIONAR para inserir e rodar para ajustar a configuração. As configurações sugeridas de níveis de espuma e volumes de café espresso estão identificados por meio de uma linha pontilhada.



- 4 Premere** il selettore per salvare e uscire oppure premere START/CANCEL per uscire senza salvare le modifiche.

Pressione o botão SELECCIONAR para guardar e sair ou pressione INICIAR/CANCELAR para sair sem guardar.



- 5 Premere** INIZIA/ANNULLA per uscire dal menù di regolazione.

Pressione INICIAR/CANCELAR para sair do menu de ajustes.

Qualunque tipo di caffè latte può essere programmato.

1. Quantità di caffè: da 25 a 60 ml
2. Temperatura del latte: da 56 a 76°C
3. Schiuma di latte: da 2 a 30 mm

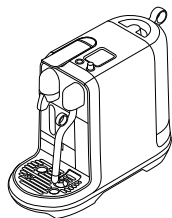
Qualquer café com leite pode ser programado.

1. Volume de café: de 25 a 60 ml / 0,85-2 oz.
2. Temperatura do leite: de 56 a 76 °C / 133 a 169 °F.
3. Espuma de leite: de 2 a 30 mm.

IT Ripristino delle impostazioni di fabbrica/ PT Restabelecer a valores de fábrica

- 1 Le impostazioni relative alle bevande sono:**
quantità di caffè, temperatura e schiuma del latte.

As definições de bebidas são:
-Volume de café, temperatura e espuma de leite.



Per ripristinare le impostazioni relative alla bevanda:

1. Selezionare IMPOSTAZIONI
2. Selezionare RIPRISTINO
3. Selezionare RIPRISTINO CAFFÈ
4. Selezionare ✓ per confermare
5. Selezionare ✗ per annullare

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica:

1. Selezionare IMPOSTAZIONI
2. Selezionare RIPRISTINO
3. Selezionare RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA
4. Selezionare ✓ per confermare
5. Selezionare ✗ per annullare
6. La macchina si spegnerà
7. Al prossimo utilizzo consultare le istruzioni relative al primo utilizzo

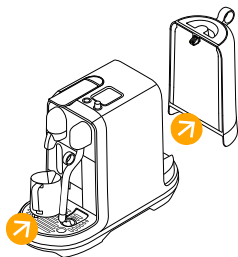
Para restaurar as configurações de bebida:

1. Selezione CONFIGURAÇÕES
2. Selezione RESTAURAR
3. Selezione RESTAURAR CAFÉ
4. Selezione ✓ para confirmar
5. Selezione ✗ para cancelar

Para repor as definições de fábrica:

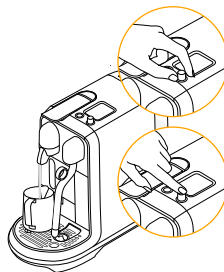
1. Selezione CONFIGURAÇÕES
2. Selezione RESTAURAR
3. Selezione RESTAURAR DEFINIÇÕES DE FÁBRICA
4. Selezione ✓ para confirmar
5. Selezione ✗ para cancelar
6. A máquina irá desligar-se
7. Na próxima utilização, precisará de consultar as instruções de primeira utilização

Svuotamento del sistema prima di lunghi periodi di inutilizzo, o per la protezione contro le basse temperature / Esvaziar o sistema antes de um período de não utilização ou para proteção contra congelção



- 1 Rimuovere il serbatoio dell'acqua.** Posizionare il contenitore del latte vuoto sotto il beccuccio del caffè.

Retire o depósito de água. Coloque o jarro de leite vazio sob a saída de extração de café.



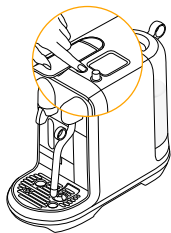
- 2 Ruotare** il selettore in posizione MANUTENZIONE, quindi premere il selettore. Selezionare "Ciclo a vuoto" e premere SELEZIONA per iniziare. Quando la pompa si ferma, svuotare e asciugare il contenitore delle capsule e il vassoio raccogliogocce.

Rode o botão SELECIONAR para MANUTENÇÃO, pressione o botão SELECIONAR. Selezione «ciclo vazio» e pressione SELECIONAR para começar. Quando a bomba parar, esvazie e limpe o compartimento de cápsulas usadas e o tabuleiro de gotejamento.

Risparmio energetico / Poupança de energia

- 1 Risparmio energetico:** la macchina minimizza il consumo energetico quando non è in uso. L'intensità del display si riduce dopo 2 minuti di inattività e si spegne dopo 10 minuti. Riaccendere premendo il pulsante INIZIA/NULLA.

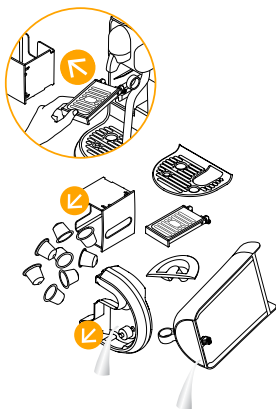
Eficiência de energia: A máquina minimiza o uso de energia quando não está a fazer uma bebida. O visor escurece após 2 minutos de não utilização e, depois de 10 minutos de não utilização, o visor desliga-se. Reinicie pressionando o botão INICIAR/CANCELAR.



Pulizia quotidiana / Limpeza diária

- i** Per garantire le migliori condizioni igieniche, si raccomanda di svuotare e pulire ogni giorno il contenitore delle capsule usate.

Para garantir condições de higiene, recomenda-se vivamente o esvaziamento e limpeza diária do recipiente de cápsulas usadas.

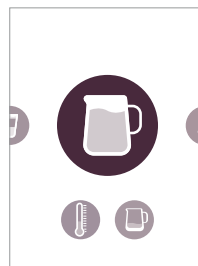


- 1 Svuotare il vassoio raccogliogocce** e il contenitore delle capsule usate ogni giorno. Per rimuovere il supporto per la tazza, procedere prima alla rimozione del contenitore delle capsule usate e poi allo sblocco del supporto per la tazza, tirando e sollevando il supporto per estrarlo dalla macchina. Pulire il supporto per la tazza e l'interno della macchina con un panno pulito e umido, quindi riassemblare il tutto. Rimuovere il serbatoio dell'acqua ed il coperchio e pulirli con detersivi che non abbiano odori persistenti. Risciacquare con acqua tiepida. Riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua con acqua potabile corrente.

Esvazie o tabuleiro de gotejamento e o recipiente de cápsulas usadas todos os dias. Remova o suporte para chávenas, removendo primeiro o compartimento das cápsulas usadas, desbloqueando de seguida o suporte para chávenas, puxando-o para a frente e levantando-o para o separar da máquina. Limpe o suporte para chávenas e limpe dentro da máquina com um pano húmido limpo e volte a montar. Retire o depósito de água e a tampa e limpe-os com detergente inodoro e enxague com água morna. Encha novamente o depósito de água com água fresca potável.

- 2 Risciacquare** e asciugare il contenitore del latte dopo ogni utilizzo. Se necessario lavare il contenitore con un detergente delicato.

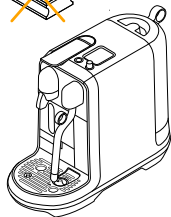
Enxague e seque o jarro do leite após cada utilização. Se necessário, lave o jarro com detergente suave.



- 3 Riempire il contenitore del latte** con acqua potabile assicurandosi di rimanere tra il livello minimo e massimo. Selezionare la funzione LATTE e premere INIZIA. Al termine, rimuovere l'acqua calda e pulire la lancia vapore con un panno pulito e umido.

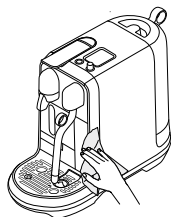
Encha o jarro do leite com água potável entre as marcas min. e max.. Selecione a função LEITE e pressione INICIAR. Quando terminar, elimine a água quente e, de seguida, limpe o bico de vapor com um pano húmido limpo.

IT PT Pulizia quotidiana / Limpeza diária



- 4 Non utilizzare** solventi forti o abrasivi, né detersivi in crema o spugne abrasive. Non lavare in lavastoviglie.

Não utilize nenhum solvente, esponja ou creme de limpeza forte ou abrasivo. Não coloque o aparelho na máquina de lavar louça.



- 5 Asciugare tutti i componenti** con un panno pulito e morbido e riassembliarli. Pulire regolarmente l'erogatore di caffè e l'interno della macchina con un panno pulito e umido.

Seque todas as peças com um pano limpo e macio e volte a montá-las. Limpe regularmente a saída de extração de café e o interior da máquina com um pano limpo e húmido.



- 6 Non immergere mai** l'apparecchio o parti di esso in acqua o qualsiasi altro liquido.

Nunca mergulhe o aparelho, nem parte dele, em água ou qualquer outro líquido.

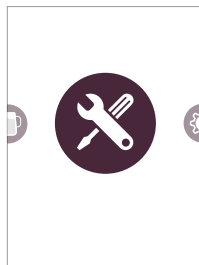
Procedura per la pulizia della lancia vapore / Procedimento de limpeza do bico de vapor

Procedura per la pulizia del sistema del latte.

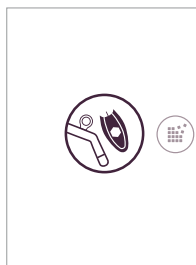
Si raccomanda di effettuare la pulizia della lancia vapore una volta al mese per evitare che la punta si otturi, e in ogni caso quando sul display compare la scritta "Pulire punta vapore".

Procedimento de limpeza do sistema de leite.

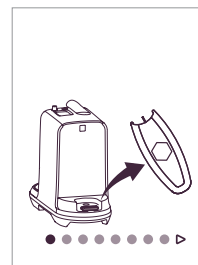
É recomendado que proceda à limpeza mensalente, para evitar obstruções da ponta do bico de vapor, ou quando o visor mostrar «Limpe o bico de vapor».



- 1 Selezionare Manutenzione**
Selecionar Manutenção



- 2 Selezionare Pulire punta vapore**
Selecionar Limpe o bico de vapor



- 3 Seguire le istruzioni riportate sullo schermo**
Siga as instruções no visor



Durata: circa 15 minuti.

Duração: aproximada de 15 minutos.



Leggere le precauzioni di sicurezza sul kit decalcificante e consultare la tabella della frequenza d'uso. La soluzione di decalcificazione può essere nociva. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e altre superfici. Non usare prodotti diversi dal kit decalcificante **Nespresso**, disponibile presso i canali di vendita diretta di **Nespresso**: l'uso di soluzioni decalcificanti non idonee potrebbe causare danni ai componenti della macchina o una decalcificazione insufficiente. Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione, contattare **Nespresso**. La seguente tabella indica, in base alla durezza dell'acqua, la frequenza di decalcificazione necessaria per un funzionamento ottimale della macchina. Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione, contattare **Nespresso**.

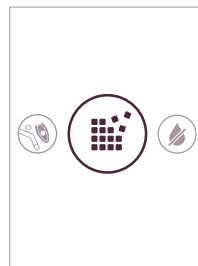
Leia as precauções de segurança importantes na embalagem do kit de descalcificação e consulte a tabela de frequência de utilização. A solução de descalcificação pode ser prejudicial. Evite o contacto com os olhos, a pele e as superfícies. Nunca utilize qualquer outro produto além do kit de descalcificação Nespresso disponível na Nespresso, para evitar danos na sua máquina. A tabela abaixo indica a frequência de descalcificação necessária para obter o melhor desempenho da sua máquina, com base na dureza da água. Para qualquer dúvida adicional que possa ter em relação à descalcificação, contacte a *Nespresso*.

Decalcificazione: questa operazione serve a rimuovere le incrostazioni, a mantenere intatto il gusto del caffè e ad evitare di danneggiare la macchina. La frequenza della decalcificazione dipende dalla durezza dell'acqua e dall'uso. Effettuare la decalcificazione quando indicato sullo schermo. Se, dopo 30 utilizzi dalla comparsa dell'avviso di decalcificazione, non si provvede a decalcificare, la macchina smette di funzionare. Un count-down avverte del numero di utilizzi rimanenti prima dell'arresto.

Descalcificação: Remove a acumulação de calcário, mantém o sabor do café e previne danos na máquina. A frequência dependerá da dureza da sua água e da quantidade de utilização. Descalcificar quando solicitado no visor. A máquina irá impedi-lo de a utilizar se o ciclo de descalcificação não tiver sido efetuado após 30 utilizações. Uma contagem regressiva de «bloqueio» aparecerá para alertá-lo do número de utilizações restantes até à paragem de utilização.

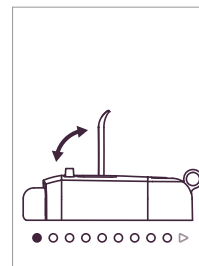
1 Ruotare il selettore e selezionare MANUTENZIONE

Rode o botão para selecionar **MANUTENÇÃO**



2 Selezionare DECALCIFICARE

Selecione
DESCALCIFICAR



3 Seguire le istruzioni riportate sullo schermo per completare l'operazione

Siga as instruções no
visor para terminar

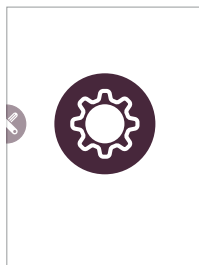
IT PT Durezza dell'acqua / Dureza da água

Per determinare il livello di durezza dell'acqua, usare la striscia reattiva in dotazione.

Per modificare le impostazioni della durezza dell'acqua:

Para determinar o nível da durezza da água, use a tira de teste disponibilizada.

Para alterar as configurações da durezza de água:



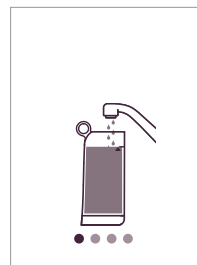
1 Ruotare il selettore su IMPOSTAZIONI

Rode o botão SELECIONAR para CONFIGURAÇÕES



2 Selezionare Durezza dell'acqua

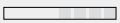
Rode o botão SELECIONAR para CONFIGURAÇÕES



3 Seguire le istruzioni riportate sullo schermo

Siga as instruções no visor para completar o procedimento

Durezza dell'acqua:* / Dureza da água:*

	App.	fH	dH	CaCO ₃	 (40 ml)
	Livello / Nível 0	<5	<3	< 50 mg/l	4 000
	Livello / Nível 1	>7	>4	> 70 mg/l	3 000
	Livello / Nível 2	>13	>7	> 130 mg/l	2 000
	Livello / Nível 3	>25	>14	> 250 mg/l	1 500
	Livello / Nível 4	>38	>21	> 380 mg/l	1 000

fH livello francese
Classificação francesa

dH livello tedesco
Classificação alemã

CaCO₃ Carbonato di calcio
Carbonato de cálcio

I pulsanti non si illuminano	- La macchina si spegne automaticamente. Vedere paragrafo "Risparmio energetico". - Premere INIZIA I ANNULLA o SELEZIONA per tornare alla "modalità ON".	- Controllare l'alimentazione: presa, tensione, fusibile.
Assenza di vapore o acqua calda	- Premere INIZIA I ANNULLA o SELECT per tornare alla "modalità ON".	- Controllare l'alimentazione: presa, tensione, fusibile.
Niente caffè, niente acqua, erogazione del caffè anomala	- Controllare che il serbatoio dell'acqua sia nella giusta posizione; se è vuoto riempirlo con acqua potabile.	- Se necessario, eseguire la decalcificazione.
Il caffè non è abbastanza caldo	- Preriscaldare la tazzina.	- Se necessario, eseguire la decalcificazione.
La leva della capsula non si chiude completamente	- Svotare il contenitore delle capsule.	- Controllare che non vi siano capsule bloccate all'interno della macchina. (Nota: non inserire le dita all'interno della macchina)
Perdite (acqua sotto la macchina)	- Svotare il vassoio raccogliogocce se pieno. - Verificare che il vassoio raccogliogocce sia inserito correttamente.	- Se il problema persiste, contattare Nespresso.
Il caffè non viene erogato, l'acqua va direttamente nel contenitore delle capsule (anche se la capsula è inserita)	- Verificare che la leva della capsula sia chiusa.	- Svotare il contenitore delle capsule usate e controllare che non vi siano capsule bloccate all'interno della macchina. (Nota: non inserire le dita all'interno della macchina) Se il problema persiste, contattare Nespresso.
L'illuminazione del display a colori è debole ed è difficile da vedere/leggere	- L'intensità del display si riduce automaticamente dopo 2 minuti di inattività. - Vedere paragrafo "Risparmio energetico". - Premere INIZIA I ANNULLA o SELEZIONA per tornare alla "modalità ON".	- Regolare la luminosità dello schermo. Andare al menù Impostazioni. Selezionare Luminosità schermo. Ruotare il selettore e selezionare Alta.
I pulsanti lampeggiano	- Seguire le istruzioni riportate sullo schermo. - Controllare il serbatoio dell'acqua. Se vuoto, riempirlo con acqua potabile e preparare un caffè. - Verificare che la punta della lancia vapore non sia otturata. Utilizzare il perno per la pulizia situato sotto il serbatoio dell'acqua per liberare i fori.	- Se necessario, eseguire la decalcificazione. - Se necessario, effettuare un ciclo di pulizia della lancia vapore.
Il display continua a richiedere di riempire il serbatoio dell'acqua (anche se il serbatoio è pieno)	- Verificare che il serbatoio dell'acqua sia posizionato in modo corretto.	- Se il problema persiste, contattare Nespresso.
Il display richiede la decalcificazione	- Decalcificare la macchina. Andare al menù Manutenzione. - Selezionare Decalcificare e seguire le istruzioni riportate sullo schermo.	
Viene visualizzato un messaggio di errore della macchina	- Si è verificata una grave anomalia.	- Visitare Nespresso.com o contattare Nespresso per mettersi in contatto con il centro di assistenza più vicino.
La macchina è accesa ma non funziona	- Spegnerla la macchina tenendo premuto INIZIA I ANNULLA. - Attendere 60 minuti e premere INIZIA I ANNULLA o SELEZIONA per tornare alla "modalità ON".	- Se il problema persiste, contattare Nespresso.
La macchina si spegne	- Per risparmiare energia, la macchina si spegne automaticamente dopo 10 minuti di inattività. Vedere paragrafo "Risparmio energetico".	- Premere INIZIA I ANNULLA o SELEZIONA per tornare alla "modalità ON".

PT Resolução de problemas

Botões não iluminados.	- A máquina desliga-se automaticamente. Ver o parágrafo «Conceito de Poupança de Energia». - Pressione INICIAR/CANCELAR ou SELECIONAR para alterar para «modo LIGADO».	- Verifique a tomada: a ficha, a tensão, o fusível.
Sem vapor ou água quente	- Pressione INICIAR/CANCELAR OU SELECIONAR para alterar para «modo LIGADO».	- Verifique a tomada: a ficha, a tensão, o fusível.
Sem café, sem água, fluxo de café anormal.	- Verifique se o depósito de água está posicionado corretamente, se estiver vazio, encha com água potável.	- Se necessário, descalcifique a máquina.
O café não fica suficientemente quente.	- Pré-aqueça a chávena.	- Se necessário, descalcifique a máquina.
A alavanca da cápsula não fecha completamente	- Esvazie o recipiente de cápsulas usadas.	- Verifique se não há alguma cápsula bloqueada dentro da máquina. (Nota: não coloque o dedo dentro da máquina)
Fuga (água por baixo da máquina).	- Esvazie o tabuleiro de gotejamento se este estiver cheio. - Verifique se o tabuleiro de gotejamento foi inserido de forma segura.	- Se o problema persistir, contacte a Nespresso.
Sem fluxo de café, a água vai diretamente para o compartimento das cápsulas usadas (apesar da cápsula estar inserida).	- Assegure-se de que a alavanca da cápsula está fechada.	- Esvazie o compartimento das cápsulas usadas e verifique se não há cápsulas bloqueadas dentro da máquina. (NOTA: não coloque os dedos dentro da máquina) Se o problema persistir, contacte a Nespresso.
Visor a cores está escuro e é difícil de ver/ler	- O visor da máquina escurece automaticamente após 2 minutos sem ser utilizada. - Ver o parágrafo «Conceito de Poupança de Energia». - Pressione INICIAR/CANCELAR ou SELECIONAR para alterar para «modo LIGADO».	- Ajuste a configuração de brilho do ecrã. Navegue para o menu Configurações. SELECIONE Brilho do ecrã. Pressione o botão e selecione Alto.
Botões intermitentes	- Siga as instruções no visor. - Verifique o depósito de água. Se estiver vazio, encha com água potável e prepare um café. - Verifique se a ponta do bico de vapor está obstruída. Use o alfinete da ferramenta de limpeza armazenado sob o depósito de água para desobstruir cada um dos orifícios.	- Se necessário, descalcifique a máquina. - Complete um ciclo de limpeza do bico de vapor, se necessário.
O alerta «Encher depósito de água» permanece no visor (o depósito de água está cheio)	- Verifique se o depósito de água está posicionado corretamente.	- Se o problema persistir, contacte a Nespresso.
É exibido o alerta «Descalcificar agora»	- Descalcifique a máquina. Navegue até ao menu de manutenção. - Selecione descalcificar e siga as instruções no visor.	
É exibida a mensagem «Erro da máquina»	- Ocorreu uma avaria importante.	- Visite o site Nespresso.com ou ligue para a Nespresso para entrar em contacto com o seu centro de assistência local.
A máquina está ligada, mas deixa de operar	- Desligue a máquina premindo INICIAR/CANCELAR. - Aguarde 60 minutos e pressione INICIAR/CANCELAR ou SELECIONAR para alterar para «modo LIGADO».	- Se o problema persistir, contacte a Nespresso
A máquina volta ao modo desligado.	- Para poupar energia, a máquina irá voltar ao modo DESLIGADO após 10 minutos de não utilização. Ver o parágrafo «Conceito de Poupança de Energia».	- Pressione INICIAR/CANCELAR OU SELECIONAR para alterar para «modo LIGADO».

Risoluzione problemi nella preparazione della schiuma di latte

IT

Il ciclo del vapore del latte non si avvia	- Controllare che il serbatoio dell'acqua sia nella giusta posizione; se è vuoto riempirlo con acqua potabile. - Verificare che la punta della lancia vapore non sia otturata e che la lancia sia abbassata.	
Scarsa qualità della schiuma di latte	- Assicurarsi di utilizzare latte pastorizzato intero o parzialmente scremato a temperatura di frigorifero (circa 4-6 °C). Per un risultato migliore, utilizzare latte fresco e appena aperto. - Verificare le impostazioni relative alla schiuma di latte.	- Utilizzare il contenitore del latte in dotazione. - Pulire il contenitore del latte e la lancia vapore dopo ogni utilizzo. - Pulire la lancia vapore. Andare al menù Manutenzione. - Selezionare Pulire lancia vapore e seguire le istruzioni riportate sullo schermo.
Il vapore è molto umido	- Utilizzare acqua potabile fredda. Non utilizzare acqua altamente filtrata, demineralizzata o distillata.	
Il latte fuoriesce	- Riempire il contenitore con la giusta quantità di latte. - Il livello minimo è indicato all'interno e all'esterno del contenitore. - Il livello massimo è indicato all'interno e all'esterno del contenitore.	- Per impedire al latte di fuoriuscire, ridurre il volume iniziale di latte e/o il livello di schiuma. Questo varia in funzione del tipo di latte.
Il latte è troppo caldo	- Utilizzare esclusivamente il contenitore del latte in dotazione. - Verificare che il contenitore del latte sia posizionato correttamente sul relativo sensore di temperatura. - Assicurarsi che il sensore di temperatura nel vassoio raccogliocce sia pulito.	- Ridurre la temperatura del latte impostata.
Il latte è troppo freddo	- Preriscaldare la tazzina. - Utilizzare il contenitore del latte in dotazione. - Verificare che il contenitore del latte sia posizionato sul relativo sensore di temperatura.	- Aumentare la temperatura del latte impostata. - Verificare che la punta della lancia vapore non sia otturata.
Viene visualizzato il messaggio Abbassare lancia	- Assicurarsi che la lancia vapore sia abbassata.	
Viene visualizzato il messaggio Pulire punta vapore	- Pulire punta vapore.	- Andare al menù Manutenzione. - Selezionare Pulire punta vapore e seguire le istruzioni riportate sullo schermo.

PT Resolução de Problemas na preparação de espuma de leite

O ciclo do vapor de leite não começa

- Verifique se o depósito de água está posicionado corretamente, se estiver vazio, encha com água potável.
- Verifique se a ponta do bico de vapor está obstruída e assegure-se de que o bico fica para baixo.

A qualidade da espuma de leite não está ao nível habitual

- Certifique-se de que utiliza leite pasteurizado gordo ou meio-gordo à temperatura de refrigeração (cerca de 4-6 °C / 39-43 °F). Para um melhor resultado, o leite deve ser acabado de abrir.
- Verifique a configuração da espuma de leite.
- Utilize o jarro de leite fornecido.
- Limpe o jarro do leite e o bico de vapor após cada utilização.
- Limpe o bico de vapor. Navegue até ao menu de Manutenção.
- Selecione Limpar Bico de Vapor e siga as instruções no visor.

O vapor está muito molhado

- Use água fria e potável. Não utilize água filtrada, desmineralizada ou destilada.

O leite entorna

- Encha o jarro com o volume apropriado de leite.
- Nível de preenchimento mínimo como marcado no interior e exterior do jarro.
- Nível de preenchimento máximo como marcado no interior e exterior do jarro.
- Para impedir o transbordamento, reduza o volume inicial de leite e/ou reduza o nível de espuma. Isto varia de acordo com o tipo de leite.

A temperatura do leite é demasiado alta

- Assegure-se de que utiliza o jarro de leite fornecido.
- Verifique se o jarro do leite está posicionado corretamente no sensor de temperatura do jarro.
- Verifique se o sensor de temperatura no tabuleiro de gotejamento está limpo.
- Reduza a configuração da temperatura do leite.

A temperatura do leite não é elevada o suficiente

- Pré-aqueça a chávena.
- Utilize o jarro de leite fornecido.
- Verifique se o jarro de leite está posicionado no sensor de temperatura do jarro.
- Aumente a configuração da temperatura do leite.
- Verifique se a ponta do bico de vapor está obstruída.

É exibido o alerta «Baixar bico de vapor»

- Assegure-se de que o bico de vapor está na posição inicial (para baixo).

É exibido o alerta «Limpe o bico de vapor»

- Limpe o bico de vapor.
- Navegue até ao menu de Manutenção. Selecione Limpe o bico de vapor e siga as instruções no visor.

Contattare Nespresso / Contacte a Nespresso



È possibile che non siano stati elencati tutti gli usi dell'apparecchio.

Per ulteriori informazioni, o semplicemente chiedere consigli, o in caso di problemi, contattare **Nespresso** o un rappresentante autorizzato **Nespresso**. Le informazioni per contattare **Nespresso** o uno dei rivenditori autorizzati **Nespresso** sono disponibili nel cofanetto di benvenuto **Nespresso** oppure su [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

Como podemos não ter previsto todas as utilizações do seu aparelho,

se necessitar de qualquer informação adicional, em caso de problemas ou simplesmente para pedir conselhos, contacte a Nespresso ou o seu representante autorizado Nespresso. As informações de contacto para a Nespresso ou para o seu representante autorizado Nespresso podem ser encontradas na pasta «Bem-vindo à Nespresso» na caixa da sua máquina ou em [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

Smaltimento e protezione ambientale / Eliminação e proteção ambiental



La macchina contiene materiali di valore che possono essere recuperati e riciclati. La separazione dei materiali consente il recupero di preziose materie prime. Ai sensi della normativa vigente, il simbolo del cassonetto barrato avverte che la macchina deve essere raccolta separatamente da altri rifiuti. Si dovrà pertanto conferire la macchina presso i centri di raccolta differenziata, oppure consegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova macchina di tipo equivalente, in ragione "di uno a uno". L'adeguata raccolta differenziata della macchina contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali utilizzati per realizzarla.

O seu aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados. A separação dos restantes materiais residuais por tipo facilita a reciclagem de matérias-primas valiosas. Deixe o aparelho num ponto de recolha. Pode obter informações sobre a eliminação junto das autoridades locais.

IT Garanzia limitata

Nespresso garantisce questo prodotto in caso di difetti dei materiali e di fabbricazione per un periodo di 2 anni. Il periodo di garanzia decorre a partire dal giorno di acquisto e **Nespresso** richiede la presentazione della prova di acquisto originale per verificare la data. Durante il periodo di garanzia, **Nespresso** eseguirà riparazioni o sostituzioni, di qualsiasi prodotto difettoso e senza alcuna spesa a carico del proprietario. I prodotti sostitutivi o le parti riparate saranno coperti da garanzia solo per il periodo rimanente della garanzia originale o per sei mesi, a seconda di quale periodo è superiore. Questa garanzia limitata non è valida in caso di difetti correlati a negligenze, incidenti, uso improprio o qualsiasi altro motivo al di fuori della ragionevole controllo da parte di **Nespresso**, inclusi ma non limitatamente a: normale usura, negligenza o impossibilità di attenersi alle istruzioni del prodotto, manutenzione impropria o inadeguata, depositi di calcio o decalcificazione, collegamento a un'alimentazione non adeguata, modifica o riparazione del prodotto non autorizzata, utilizzo per finalità commerciali, incendi, fulmini, allagamenti, o altre cause esterne. Questa garanzia è valida soltanto nel paese di acquisto o in altri paesi in cui **Nespresso** vende o offre assistenza per il medesimo modello con identiche specifiche tecniche. Il servizio di garanzia al di fuori del paese di acquisto è limitato ai termini e alle condizioni della garanzia corrispondente nel paese in cui si richiede assistenza. Nel caso in cui il costo delle riparazioni o della sostituzione non sia coperto dalla presente garanzia, **Nespresso** avvertirà il proprietario, che dovrà sostenere il costo. A eccezione della misura consentita dalla legge applicabile, i termini di questa garanzia limitata non escludono, limitano o modificano i diritti legali inalienabili applicabili alla vendita di questo prodotto e si aggiungono pertanto a tali diritti. Se si ritiene che il prodotto sia difettoso, contattare **Nespresso** per richiedere istruzioni su come procedere con la riparazione.

Visitare il nostro sito Web www.nespresso.com per dettagli di contatto.

Garantia limitada

A Breville® garante este produto contra defeitos de materiais e mão-de-obra por um período de dois anos de utilização doméstica (ou 6 meses de utilização comercial) a partir da data de compra.

Durante este período, a Nespresso Portugal assegura em nome da Breville o serviço de pós-venda, e irá reparar ou substituir, ao seu critério, qualquer produto com defeito sem custos para o proprietário. Os produtos de substituição ou peças reparadas serão garantidos apenas no período restante da garantia original ou seis meses, o período que for mais longo. Esta garantia limitada não se aplica a qualquer defeito resultante de acidentes, uso indevido, manutenção inadequada ou desgaste normal. Exceto na medida permitida pela legislação aplicável, os termos desta garantia limitada excluem, restringem ou modificam, e são um complemento aos direitos legais obrigatórios aplicáveis à venda de produto. Se considerar que o seu produto tem defeito, contacte a Nespresso para obter instruções sobre para onde o enviar ou levar para ser reparado.

Contacto da Nespresso Portugal: 800 260 260.

Nespresso Creatista Plus

Nespresso Creatista Plus

Teší nás, že ste si vybrali Nespresso Creatista Plus, kávovar, s ktorým pripravíte kvalitné kávy s mliekom ako z kaviarne.

Συγχαρητήρια για την αγορά σας της *Nespresso Creatista Plus*, της μηχανής που σας επιτρέπει να παρασκευάσετε μοναδικές συνταγές καφέ.

Obsah balenia / Conteúdo da Embalagem



1 Kávovar Creatista Plus

Μηχανή Καφέ Creatista Plus



2 Ochutnávkové balenie kapsúl Nespresso

Σετ καψουλών



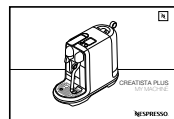
3 Nádobu na mlieko

Κανάτα Γάλακτος



4 Sada uvítacích brožúr Nespresso

Φυλλάδιο Καλωσορίσματος στη Nespresso



5 Uživatelská příručka

Εγχειρίδιο χρήστη



6 1x prúžok na testovanie tvrdosti vody (priložený v návode na použitie)

1 x Τεστ σκληρότητας νερού, εντός του εγχειριδίου χρήστη

Creatista Plus

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Nespresso je exkluzívny systém, ktorý vám zakaždým pripraví dokonalé espresso. Všetky parametre prípravy kávy boli veľmi citlivo nastavené tak, aby sa z káv Nespresso uvoľnili všetky arómy, káva získala správnu konzistenciu a vytvorila sa mimoriadne hustá a jemná pena.



UPOZORNENIE: tento symbol označuje riziko poranenia používateľa alebo poškodenia prístroja. Prečítajte si, prosím, príslušnú časť návodu týkajúcu sa dôležitých bezpečnostných pokynov.



PRE VAŠU INFORMÁCIU: v prípadoch, keď je zobrazený tento symbol, riadte sa pokynmi pre správne a bezpečné používanie prístroja.

Špecifikácia BNE800

Τεχνικά χαρακτηριστικά



220-240 V ~, 50-60 Hz, 1300-1600 W

P_{max}

19 bar / 1.9 MPa



~5,2 kg / 11.4 lbs



1,5 L / 50 oz



17 cm
6.7 in



30,9 cm
12.2 in



40,9 cm
16.1 in

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Η Nespresso είναι ένα αποκλειστικό σύστημα για να δημιουργείτε τον τέλειο καφέ, κάθε φορά. Κάθε παράμετρος έχει υπολογιστεί με μεγάλη ακρίβεια εξασφαλίζοντας ότι όλα τα αρώματα κάθε Εκλεκτής Ποικιλίας μπορούν να απελευθερωθούν χαρίζοντας στον καφέ σώμα και δημιουργώντας μία εξαιρετικά παχιά και βελούδινη κρέμα.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ** : όταν βλέπετε αυτό το σήμα, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τα μέτρα ασφάλειας για να αποφευχθούν πιθανοί κίνδυνοι και βλάβες.

 **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**: όταν βλέπετε αυτό το σήμα, παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας τη συμβουλή που δίνεται για την ορθή και ασφαλή χρήση της συσκευής σας.

Nespresso Creatista Plus / Nespresso Creatista Plus	77
Obsah balenia / Περιεχόμενα Συσκευασίας	78
Creatista Plus / Creatista Plus	78-79
Špecifikácie / Τεχνικά Χαρακτηριστικά	78
Bezpečnostné pokyny / Πληροφορίες Ασφαλείας	81-87
Prehľad zariadenia / Επισκόπηση Μηχανής	88
Prvé použitie / Πρώτη Χρήση	89-90
Navigácia / Περιήγηση	91
Príprava kávy / Κανονική Παρασκευή Καφέ	92-93
Príprava kávy s mliekom - jedna šálka / Παρασκευή Συνταγών Γάλακτος - Μία κούπα	93-95
Príprava kávy s mliekom - dve šálky / Παρασκευή Συνταγών Γάλακτος - Δύο κούπες	95-97
Príprava latte macchiato / Παρασκευή Latte Macchiato	98-99
Nastavenie kán / Προσαρμόζοντας Συνταγές Καφέ	100
Nastavenie kán s mliekom / Προσαρμόζοντας Συνταγές Γάλακτος	101

Obnovenie výrobných nastavení / Επαναφορά Εργοστασιακών Ρυθμίσεων	102
Vyrúšťanie systému / Αδειάζοντας το Σύστημα	102
Úspora energie / Εξοικονόμηση Ενέργειας	103
Denné čistenie / Καθημερινός Καθαρισμός	103-104
Čistenie parnej trysky / Καθαρισμός Ακροφύσιου Ατμού	104
Odstránenie vodného kameňa / Αφαίρεση Καθλατώσεων	105
Tvrdosť vody / Σκληρότητα Νερού	106
Riešenie problémov / Αντιμετώπιση Προβλημάτων	107-108
Riešenie problémov s prípravou mliečnej peny / Αντιμετώπιση Προβλημάτων κατά την Παρασκευή Αφρού Γάλακτος	109-110
Kontaktovanie Nespresso Clubu / Επικοινωνία με το Nespresso Club	111
Likvidácia prístroja a ochrana životného prostredia / Διάθεση Απορριμμάτων και Προστασία του Περιβάλλοντος	111
Obmedzená záruka / Περιορισμένη Εγγύηση	112-113

 UPOZORNENIE:	 POŠKODENÝ SIEŤOVÝ KÁBEL IHNEĎ ODPOJTE !
 NEBEZPEČENSTVO PORANENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM	 POZOR! HORÚCI POVRCH

⚠ UPOZORNENIE: Informácie o bezpečnostných pokynoch sú súčasťou balenia spotrebiča. Pred prvým použitím si ich pozorne preštudujte. Odložte ich na miesto, kde k nim máte prístup a môžete sa k nim kedykoľvek vrátiť.

⚠ UPOZORNENIE: Tento symbol označuje riziko poranenia používateľa alebo poškodenia prístroja. Prečítajte si, prosím, príslušnú časť návodu týkajúcu sa bezpečnostných pokynov.

PRE VAŠU INFORMÁCIU:

- Spotrebič je určený na prípravu nápojov podľa týchto pokynov.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely než na tie, na ktoré je určený.
- Tento spotrebič je určený na

použitie v interiéri a nesmie byť vystavený extrémnym teplotám.

- Chráňte zariadenie pred priamym slnečným svetlom a dlhším pôsobením vody a vlhkosti.
- Spotrebič je určený výlučne na použitie v domácnostiach. Nie je určený na použitie:
 - v zamestnaneckých kuchynkách v obchodoch, kanceláriách či na iných pracoviskách; na chatách a chalupách;
 - v hoteloch, motelloch, penziónoch a ostatných ubytovacích zariadeniach.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov, ak na ne dohliadajú dospelí, deti boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a sú si plne

vedomé rizík spojených s používaním spotrebiča.

- Čistenie a údržbu smú vykonávať deti od 8 rokov, vždy len pod dohľadom dospelého.
- Udržujte spotrebič a kábel mimo dosahu detí do 8 rokov.
- Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby, ktorých skúsenosti či znalosti sú nedostatočné, môžu tento spotrebič používať za predpokladu, že sú pod dohľadom, alebo boli poučené o bezpečnom používaní a rozumejú rizikám.
- Deti nesmú spotrebič používať ako hračku.
- Výrobca nenesie zodpovednosť a neposkytuje záruku v prípade

komerčného využitia spotrebiča, v prípade nevhodného zaobchádzania alebo použitia. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené použitím na iné účely, než na aké je spotrebič určený, nesprávnym použitím, neprofesionálnou opravou alebo nedodržaním inštrukcií uvedených v návode na použitie.

Vyhýbajte sa riziku smrteľného poranenia elektrickým prúdom a nebezpečenstvu požiaru.

- V prípade núdze ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Prístroj zapájajte len do vhodných, ľahko prístupných a uzemnených zásuviek. Ubezpečte sa, že napätie zdroja je rovnaké ako napätie uvedené

na výkonovom štítku. Použitím nesprávneho zdroja pripojenia zaniká záruka.

Spotrebič môže byť pripojený až po inštalácii.

- Kábel neohýbajte a neťahajte cez ostré hrany, neprivierajte (napr. do dverí) a nenechávajte voľne visieť.
- Udržujte šnúru v suchu a nevystavujte ju vysokým teplotám.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním poverená osoba alebo osoba podobne kvalifikovaná.
- Ak je sieťový kábel poškodený, nezapínajte kávovar. Vráťte ho do Nespresso Clubu, alebo odovzdajte osobe poverenej spoločnosťou Nespresso.
- Ak musíte použiť predlžovací kábel, je potrebné použiť len

uzemnený kábel s prierezom minimálne 1,5 mm² alebo kábel so zodpovedajúcim príkonom.

- Nikdy neukladajte spotrebič na horúci povrch, či do blízkosti tepelných zdrojov, ako radiátory, kachle, pece, plynové horáky, otvorený oheň a pod.
- Spotrebič vždy umiestnite na rovný, pevný a vodorovný povrch. Povrch musí byť odolný voči teplu a kvapalinám, ako voda, káva, odvápnovací roztok a podobne.
- Ak spotrebič nebudete dlhšiu dobu používať, odpojte ho z elektrickej siete. Pri vyťahovaní šnúry zo zásuvky ťahajte za zástrčku, nie za šnúru, aby nedošlo k poškodeniu šnúry.
- Pred čistením a údržbou vytiahnite šnúru z elektrickej zásuvky a nechajte prístroj vychladnúť.

- Nikdy sa nedotýkajte šnúry mokрыmi rukami.
- Nikdy neponárajte spotrebič ani jeho časť do vody alebo inej tekutiny.
- Nikdy nedávajte kávovar alebo jeho časti do umývačky riadu.
- Elektrina a voda je nebezpečná kombinácia, môže spôsobiť smrteľné zranenie elektrickým prúdom.
- Neotvárajte spotrebič. Zariadenie je pod napätím.
- Do otvorov nič nevkladajte, mohli by ste spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom!!

Pri používaní spotrebiča sa vyhýbajte možným poškodeniam prístroja a nebezpečenstvu zranenia.

- Zariadenie, ktoré je práve v prevádzke, nikdy nenechajte

bez dozoru.

- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené, alebo nefunguje, ako by malo. Ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Kontaktujte Nespresso Club alebo osobu poverenú spoločnosťou Nespresso.
- Poškodený spotrebič môže spôsobiť zranenie elektrickým prúdom, popáleniny a požiar.
- Rukoväť vždy úplne uzavrite a nikdy ju neotvárajte, keď stroj pracuje. Môže dôjsť k obareniu.
- Nedávajte prsty pod výpusť kávy, hrozí riziko obarenia.
- Nevkladajte prsty do priestoru na kapsuly. Nebezpečenstvo zranenia!
- V prípade, že čepele neprerazia kapsulu, voda by mohla prúdiť okolo kapsuly a poškodiť kávovar.

- Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo zdeformovanú kapsulu. Ak sa kapsula zasekne v priestore na kapsuly, vypnite kávovar a predtým, než čokoľvek urobíte, odpojte ho z elektrickej siete. Kontaktujte Nespresso Club alebo osobu poverenú spoločnosťou Nespresso.
- Nádržku na vodu plňte len čerstvou pitnou vodou.
- V prípade, že kávovar nebudete dlhšie používať (dovolenka a pod.), vylejte vodu z nádržky.
- V prípade, že ste kávovar niekoľko dní (napr. cez víkend) nepoužívali, vymeňte vodu v nádržke.
- Nepoužívajte spotrebič bez zbernej misky a mriežky na odkvapkávanie, aby sa do okolia kávovaru nevyliala káva ani iné kvapaliny. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Na čistenie povrchu kávovaru použite čistú vlhkú utierku a jemný čistiaci prostriedok.
- Prístroj čistite len čistými pomôckami.
- Pri rozbaľovaní kávovaru odstráňte plastovú fóliu a vyhodte ju do príslušného smetného koša.
- Tento spotrebič je určený pre použitie kávových kapsúl Nespresso, ktoré sú k dispozícii výlučne v sieti Nespresso Clubu alebo v sieti výhradného zastúpenia spoločnosti Nespresso.
- Všetky prístroje Nespresso prechádzajú prísnymi kontrolami. Testy spoľahlivosti v podmienkach normálneho použitia sa vykonávajú na náhodne vybraných kávovaroch. Tie potom môžu vykazovať

známky bežného použitia.

- Nespresso si vyhradzuje právo meniť návody na použitie bez predchádzajúceho upozornenia.
- Prístroj obsahuje magnety.

Odstránenie vodného kameňa

- Správne použitý odvápnovací roztok Nespresso pomáha zabezpečiť správne fungovanie kávovaru počas jeho životnosti a umožňuje konzistentne pripravovať kávu tak, aby pôžitok z nej bol stále rovnaký ako v prvý deň používania.

• TENTO NÁVOD STAROSTLIVO UCHOVAJTE

- **Odvzdajte ho každému ďalšiemu užívateľovi kávovaru.**
- **Tento návod je tiež k dispozícii vo formáte PDF na [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**

 ΠΡΟΣΟΧΗ	 ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΕΝΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΑΡΟΧΗΣ
 ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ	 ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΥΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: τα μέτρα ασφαλείας αποτελούν μέρος της συσκευής. Διαβάστε τα προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη νέα σας συσκευή για πρώτη φορά. Φυλάξτε τα σε μία θέση όπου μπορείτε να τα βρείτε εύκολα και να αναφέρεστε σε αυτά στο μέλλον.

⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Όταν βλέπετε αυτό το σήμα, παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας τη συμβουλή που δίνεται για την ορθή και ασφαλή χρήση της συσκευής σας.:

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλον σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.

- Προστατέψτε τη συσκευή από την άμεση έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία, το συχνό πιτσιλισμα από νερό και την υγρασία.

- Δεν προορίζεται για χρήσεις όπως: στον χώρο της κουζίνας του προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία ή άλλα εργασιακά περιβάλλοντα - σε αγροικίες - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα διαμονής - σε περιβάλλον τύπου "bed and breakfast".

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι πάνω από 8 ετών και επιβλέπονται από ενήλικα.

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένη φυσική, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα ή από άτομα που δεν διαθέτουν επαρκή γνώση ή εμπειρία, υπό τον όρο ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους.
- Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη και η εγγύηση δεν θα ισχύει σε καμία περίπτωση εμπορικής χρήσης, ακατάλληλου χειρισμού ή χρήσης της συσκευής, καθώς και για οποιαδήποτε βλάβη προκληθεί από χρήση για άλλους σκοπούς, κακή

λειτουργία, ερασιτεχνική επισκευή ή αδυναμία συμμόρφωσης με τις εν λόγω οδηγίες.

Αποφύγετε κινδύνους μοιραίου ηλεκτροσόκ και πυρκαγιάς.

- Σε περίπτωση εκτάκτου ανάγκης: βγάλτε αμέσως το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε κατάλληλη, εύκολα προσβάσιμη, γειωμένη παροχή ρεύματος.
- Η χρήση ακατάλληλης σύνδεσης επισύρει ακύρωση της εγγύησης.

Η συσκευή θα πρέπει να συνδέεται με το ρεύμα μόνο μετά την εγκατάστασή της.

- Μην τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρά άκρα, χρησιμοποιήστε κατάλληλο τρόπο συγκράτησης ή αφήστε το να κρέμεται ελεύθερα.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα και υγρασία.
- Εάν το καλώδιο του ρεύματος είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, εξουσιοδοτημένο επισκευαστή του ή άλλο αντίστοιχης αρμοδιότητας άτομο.
- Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, μην λειτουργείτε τη συσκευή. Επιστρέψτε τη συσκευή στο Nespresso Club ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Nespresso.
- Εάν απαιτείται καλώδιο

επέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο γειωμένο καλώδιο με διατομή αγωγού τουλάχιστον 1,5 mm² ή που να ανταποκρίνεται στο παρεχόμενο ρεύμα.

- Για την αποφυγή επικίνδυνης βλάβης, μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή πάνω ή δίπλα σε επιφάνειες με θερμότητα, όπως θερμαντικά σώματα, εστίες κουζίνας, καυστήρες γκαζιού, ακάλυπτη φλόγα, ή παρόμοιες πηγές.
- Πάντα ακουμπάτε τη συσκευή πάνω σε μία οριζόντια, σταθερή κι ομαλή επιφάνεια. Η επιφάνεια θα πρέπει να είναι ανθεκτική σε θερμότητα και υγρά, όπως νερό, καφέ, καθαριστικό καθαλατώσεων ή παρόμοια.

- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, όταν δεν την χρησιμοποιείτε για μεγάλα διαστήματα. Όταν αποσυνδέετε τη συσκευή τραβήξτε το φισ και όχι το ίδιο το καλώδιο, για να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο.
- Πριν τον καθαρισμό ή τη συσκευή, βγάλτε το φισ από την πρίζα κι αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- Ποτέ μην πιάνετε το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή ή μέρος αυτής σε νερό ή άλλο υγρό.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρος αυτής σε πλυντήριο πιάτων.
- Ο συνδυασμός ηλεκτρισμού και νερού είναι επικίνδυνος και μπορεί να προκαλέσει μοιραία ηλεκτροπληξία.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή. Η τάση του ρεύματος στο εσωτερικό είναι επικίνδυνη!
- Μην τοποθετείτε τίποτα στα ανοίγματα της συσκευής. Εάν το κάνετε, μπορεί να προκαλέσετε φωτιά ή ηλεκτροσόκ! Αποφεύγοντας πιθανή βλάβη κατά τη λειτουργία της συσκευής
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.

Πληροφορίες Ασφαλείας

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν είναι κατεστραμμένη ή δεν λειτουργεί στην εντέλεια. Μία κατεστραμμένη συσκευή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροσόκ, εγκαύματα και φωτιά. Βγάλτε αμέσως το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος. Επικοινωνήστε με το Nespresso Club ή εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της Nespresso για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση της συσκευής.
- Μία κατεστραμμένη συσκευή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροσόκ, εγκαύματα και φωτιά.
- Η λαβή πρέπει να είναι πάντα εντελώς κλειστή και δεν πρέπει να την ανοίγετε όταν το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία. Ενδέχεται να προκύψει έγκαυμα.
- Μην βάζετε τα δάχτυλά σας κάτω από το στόμιο εκκροής καφέ, κίνδυνος εγκαύματος.
- Μην βάζετε τα δάχτυλά σας στο τμήμα καψουλών ή στον αγωγό καψουλών. Κίνδυνος τραυματισμού!
- Το νερό μπορεί να ρέει γύρω από την κάψουλα, όταν αυτή δεν έχει διατρυθεί από τις λεπίδες, προκαλώντας βλάβη στη συσκευή.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μία κατεστραμμένη ή παραμορφωμένη κάψουλα. Εάν μία κάψουλα έχει μπλοκάρει μέσα στο τμήμα καψουλών, σβήστε τη μηχανή και βγάλτε τη από την πρίζα, πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ενέργεια. Καλέστε το Nespresso Club ή εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της Nespresso.
- Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο πόσιμο νερό.
- Αδειάζετε το δοχείο νερού, όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα (διακοπές, κ.λπ.).
- Αντικαταστήστε το νερό στο δοχείο νερού, εάν η συσκευή δεν έχει λειτουργήσει για ένα σαββατοκύριακο ή παρόμοιο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τον δίσκο και το πλέγμα αποστράγγισης για να αποφευχθεί η διαρροή υγρών σε γειτονικές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε κανένα δυνατό καθαριστικό προϊόν ή διάλυμα καθαρισμού.
- Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και μαλακό καθαριστικό προϊόν για να καθαρίσετε τις επιφάνειες της μηχανής.
- Για να καθαρίσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε μόνο καθαρά εργαλεία καθαρισμού.
- Όταν αποσυσκευάζετε τη μηχανή, αφαιρέστε την πλαστική μεμβράνη και πετάξτε τη.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιεί κάψουλες καφέ Nespresso που διατίθενται αποκλειστικά από το Nespresso Club τον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της Nespresso.
- Όλες οι συσκευές Nespresso υποβάλλονται σε αυστηρούς ελέγχους.

- Πραγματοποιούνται τεστ αξιοπιστίας υπό συνθήκες πρακτικής χρήσης κατά τυχαία διαστήματα σε επιλεγμένες μονάδες.
- Για τον λόγο αυτό, η μηχανή σας μπορεί να έχει ίχνη προηγούμενης χρήσης.
- Η Nespresso διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τις οδηγίες χωρίς πρότερη ειδοποίηση.
- Η μηχανή περιέχει μαγνήτες. Αφαίρεση Καθαλατώσεων
- Το διάλυμα καθαρισμού καθαλατώσεων της Nespresso, όταν χρησιμοποιείται σωστά, βοηθά στο να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της μηχανής σας καθόλη τη διάρκεια ζωής της και η εμπειρία καφέ που έχετε να είναι τόσο τέλεια όσο την πρώτη ημέρα που δοκιμάσατε τον καφέ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Δώστε τες στον επόμενο

χρήστη.

Οι εν λόγω "οδηγίες χρήσης" διατίθενται και σε μορφή αρχείου PDF στη διεύθυνση www.nespresso.com.

Prehľad zariadenia / Επισκόπηση μηχανής

Farebný displej
Οθόνη ενδείξεων

Otočný ovládač „Výber“
Δρομέας SELECT

Tlačidlo „Start / Zrušiť“
Κουμπί START / CANCEL

Páka na vloženie kapsuly
Μοχλός για εισαγωγή καψουλών

Nádoba na použité kapsuly
Δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών

Vysúvací stojan na šálku
Προσαρμοζόμενη υποστήριξη κουπών

Odstrániteľná mriežka na odkvapkávanie
Αφαιρούμενη σχάρα αποστράγγισης

Vymeniteľná zberná miska.
Signalizuje, keď je plná.

Αφαιρούμενος δίσκος αποστράγγισης με ένδειξη γεμίσματος

Parná tryska (jednoduché čistenie)
Ακροφύσιο ατμού με εύκολο καθαρισμό

Senzor teploty nádoby na mlieko
Αισθητήρας θερμοκρασίας κανάτας γάλακτος

Nádoba na mlieko
Κανάτα γάλακτος

Nádržka na vodu s vekom
Δοχείο νερού & καπάκι

Odnímateľná čistiacia tyčka
Αφαιρούμενη ακίδα καθαρισμού

Stlačte tlačidlo „Start / Zrušiť“, ak chcete spustiť, alebo prerušiť prípravu kávy, či vrátiť sa o krok späť.

Πιέστε το κουμπί START / CANCEL για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε μία λειτουργία ή να πάτε στην προηγούμενη επιλογή.

Otočením ovládača „Výber“ doľava alebo doprava vyberiete druh kávy. Peristρέψτε το δρομέα SELECT δεξιά ή αριστερά για να επιλέξετε το ρόφημά σας

Ak chcete nastaviť objem espresso, teplotu mlieka alebo množstvo mliečnej peny, stlačte otočný ovládač „Výber“. Πιέστε το δρομέα SELECT για να Αλλάξετε τη Δοσολογία Καφέ, τη Θερμοκρασία Γάλακτος ή τον Αφρό Γάλακτος.

Prvé použitie / Πρώτη χρήση

i Vyhňte sa riziku požiaru a zranenia elektrickým prúdom. Pred prvým použitím si prečítajte pokyny pre bezpečné používanie. **Διαβάστε** τα μέτρα ασφαλείας για την αποφυγή κινδύνων μοιραίας ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς.

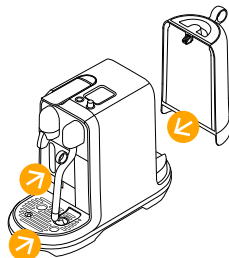
! Pred pripojením zariadenia do elektrickej siete sa uistite, že je elektrická zásuvka uzemnená. **Όταν συνδέετε τη μηχανή στην πρίζα ρεύματος**, βεβαιωθείτε ότι είναι γειωμένη.

- 1** Nádržku na vodu najprv opláchnite a potom ju doplna naplňte pitnou vodou.



Ξεπλύνετε το δοχείο νερού πριν το γεμίσετε με πόσιμο νερό.

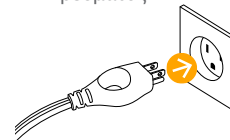
- 2** Nasadíte nádržku na vodu a pripevnite ku kávonaru zbernú misku a nádobu na použité kapsuly. Z bezpečnostných dôvodov používajte kávonar, len ak je zberná miska a nádoba na použité kapsuly na svojom mieste.



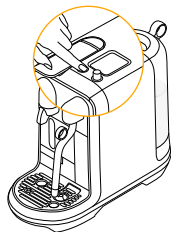
Τοποθετήστε το δοχείο νερού, το δίσκο αποστράγγισης και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών στη θέση τους. Για την ασφάλειά σας να χρησιμοποιείτε τη μηχανή μόνο όταν ο δίσκος αποστράγγισης και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών είναι στη θέση τους.

- 3** Zapojte kávonar do elektrickej siete.

Συνδέστε τη μηχανή στην παροχή ρεύματος.

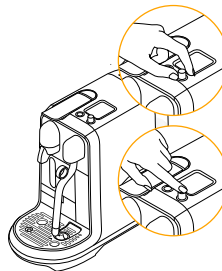


- 4** Zapnite kávonar stlačením tlačidla „Štart / Zrušiť“. Zahrievanie trvá približne 3 sekundy.



Ανάψτε τη μηχανή πιέζοντας το κουμπί START / CANCEL. Το ζέσταμα διαρκεί περίπου 3 δευτερόλεπτα.

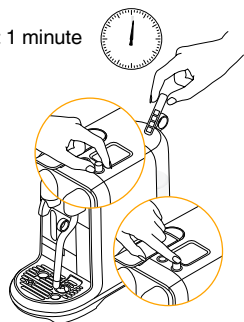
- 5** Otáčaním ovládača „Výber“ nastavte jazyk. Potvrďte jazyk stlačením tlačidla „Výber“.



Περιστρέψτε το δρομέα SELECT για να καθορίσετε τη γλώσσα. Πιέστε το κουμπί SELECT για επιβεβαίωση.

Prvé použitie / Πρώτη χρήση

< 1 minute



- 6 Nastavenie tvrdosti vody:** ponorte testovací prúžok do nádržky na vodu. Počkajte 1 minútu. Otočným ovládačom „Výber“ nastavte tvrdosť vody podľa výsledku testu. Potvrďte jazyk stlačením tlačidla „Výber“. Ďalšie informácie nájdete na strane 110.

Ρυθμίστε τη σκληρότητα νερού, βυθίζοντας το τεστ σκληρότητας νερού στο δοχείο νερού της μηχανής σας. Περιμένετε 1 λεπτό. Ρυθμίστε τη σκληρότητα νερού περιστρέφοντας το δρομέα SELECT ανάλογα με το αποτέλεσμα του τεστ σκληρότητας νερού. Πιέστε το κουμπί SELECT για επιβεβαίωση. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στη σελίδα 110.

- 7 Podľa pokynov na displeji** prepláchnite kánonar a pripravte ho na použitie.

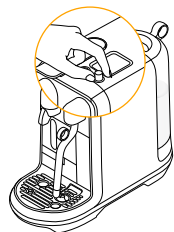
Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ξεπλύνετε και να προετοιμάσετε τη μηχανή σας για πρώτη χρήση.



- i Účelom** prvého použitia je prepláchnuť systém a spustiť ohrievanie. **Η πρώτη** χρήση είναι για έκπλυση της μηχανής και προετοιμασία του συστήματος θέρμανσης.

- 8 Postupujte podľa pokynov pre rýchly štart.**

Ακολουθήστε τις οδηγίες γρήγορης εκκίνησης.



- 9 Ak chcete kánonar vypnúť,** stlačte a 2 sekundy podržte tlačidlo "Štart | Zrušiť", kým sa kánonar nevypne.

Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή σας, πιέστε και κρατήστε το κουμπί START | CANCEL για 2 δευτερόλεπτα.





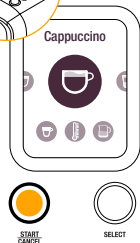
- 1** Otočením otočného ovládača „Výber“ vyberiete druh nápoja.

Περιστρέψτε το δρομέα SELECT για να επιλέξετε τον καφέ σας.



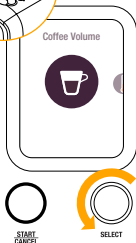
- 2** Displej ukazuje aktuálne nastavenie druhu kávy, objemu, teploty mlieka, množstvo mliečnej peny.

Η οθόνη δείχνει τις παρούσες ρυθμίσεις ροφήματος, Δοσολογία Καφέ, Θερμοκρασία Γάλακτος, Υφή Αφρού Γάλακτος.



- 3** Ak chcete pripraviť kávu podľa aktuálneho nastavenia, stlačte tlačidlo "Start | Zrušiť".

Πιέστε το κουμπί START | CANCEL για να ετοιμάσετε έναν καφέ με τις επιλεγμένες ρυθμίσεις.



- 4** Ak chcete zmeniť aktuálne nastavenie, stlačte ovládač „Výber“.

Πιέστε το δρομέα SELECT για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις.

Príprava kávy / Κανονική Παρασκευή καφέ

- 1 Napiňte nádržku na vodu pitnou vodou.

Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο, πόσιμο νερό.



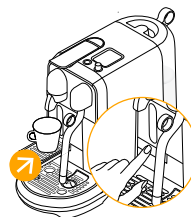
- 2 Stlačením tlačidla „Štart | Zrušiť“ zapnete kávovar. Zahrievanie trvá približne 3 sekundy.

Ανάψτε τη μηχανή πιέζοντας το κουμπί START | CANCEL. Το ζέσταμα της μηχανής διαρκεί περίπου 3 δευτερόλεπτα.



- 3 Pod výpusť kávy postavte šálku. V prípade potreby použite stojan na šálku. Stojan na šálku vysuniete stlačením.

Τοποθετήστε μία κούπα κάτω από το στόμιο εκροής καφέ. Χρησιμοποιήστε τη βάση κουπών εφόσον χρειάζεται. ΠΙΕΣΤΕ τη βάση κουπών για εξαγωγή.



- 4 Odklopte páku, vložte kapsulu a zaklopte páku. Otáčaním ovládača „Výber“ vyberiete druh nápoja.

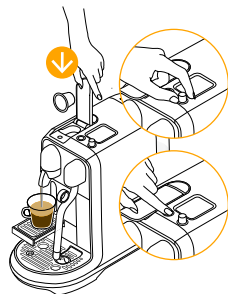
 Ristretto (25 ml / 0.85 oz)

 Espresso (40 ml / 1.35 oz)

 Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Stlačením tlačidla „Štart | Zrušiť“ spustíte prípravu kávy.

i Z hygienických dôvodov sa neodporúča používať kapsulu viac než raz.



Ανοίξτε τον μοχλό, βάλτε μία κάψουλα και κλείστε τον. Περιστρέψτε το δρομέα SELECT για να επιλέξετε τον καφέ σας.

 Ristretto (25 ml / 0,85 oz)

 Espresso (40 ml / 1,35 oz)

 Lungo (110 ml / 3,7 oz)

Πιέστε το κουμπί START | CANCEL για να ξεκινήσει η εκχύλιση.

i Για να διασφαλιστούν οι συνθήκες υγιεινής, συστήνεται εντόνως να μη χρησιμοποιείται ξανά μία ήδη χρησιμοποιημένη κάψουλα.

Príprava kávy / Κανονική Παρασκευή καφέ

SK

GR



- 5 Príprava kávy sa zastaví automaticky. Zdvihnutím páky vysuniete kapsulu.

Η παρασκευή θα σταματήσει αυτόματα. Ανασηκώστε το μοχλό για να εξαχθεί η κάψουλα.



- 6 Ak chcete prúd zastaviť, stlačte tlačidlo „Start | Zrušiť“.

Για να σταματήσει η ροή του καφέ πιέστε το κουμπί START | CANCEL.

Príprava kávy s mliekom - jedna šálka / Παρασκευή Συνταγών Γάλακτος - Μία κούπα

i Používajte iba nádobu na mlieko, ktorá je súčasťou balenia.

Χρησιμοποιείτε μόνο την κανάτα γάλακτος που περιέχεται.

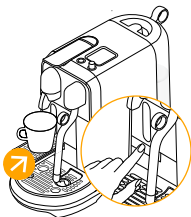
i TIP: Ak chcete dokonalú mliečnu penu, použite plnotučné alebo polotučné pasterizované mlieko z chladničky (teplota cca 4 - 6 °C).

ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Για τον τέλειο αφρό γάλακτος χρησιμοποιείτε αποβουτυρωμένο ή ημι-αποβουτυρωμένο γάλα σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 4° - 6 °C).



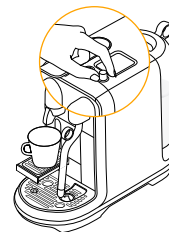
- 1 Naplňte nádržku na vodu pitnou vodou.

Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο, πόσιμο νερό.



- 2 Ak chcete vložiť menšiu šálku, použite stojan na šálku. Stojan na šálku vysuniete stlačením.

Για μικρότερες κούπες, χρησιμοποιήστε τη βάση κούπων. ΠΙΕΣΤΕ τη βάση κούπων για εξαγωγή.



- 3 Otočením ovládača „Výber“ zvolíte druh kávy.

Περιστρέψτε το δρομέα SELECT για να επιλέξετε το ρόφημά σας.

Príprava kávy s mliekom - jedna šálka / Παρασκευή Συνταγών Γάλακτος - Μία κούπα



UPOZORNENIE: Neprekračujte maximálnu úroveň označenú na vnútornej a vonkajšej strane nádoby na mlieko.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη γεμίζετε την κανάτα γάλακτος πάνω από το μέγιστο επίπεδο που είναι σημειωμένο εσωτερικά και εξωτερικά της κανάτας γάλακτος.

- 4** Naplňte nádobu na mlieko dostatočným množstvom čerstvého studeného mlieka. Minimálne a maximálne hodnoty sú označené na vnútornej a vonkajšej strane nádoby na mlieko.

Γεμίστε την κανάτα γάλακτος με αρκετό φρέσκο κρύο γάλα. Τα ελάχιστα και μέγιστα επίπεδα είναι σημειωμένα εσωτερικά και εξωτερικά της κανάτας γάλακτος.

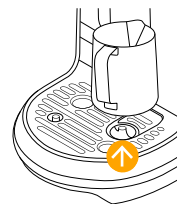
- 5** Zdvihnite parnú trysku a umiestnite ju do stredu nádoby s mliekom.

Ανασηκώστε το ακροφύσιο ατμού και τοποθετήστε το στο κέντρο της κανάτας γάλακτος



- 6** Ubezpečte sa, že nádoba na mlieko sa dotýka senzoru teploty umiestneného na zbernej miske.

Σιγουρευτείτε ότι η κανάτα γάλακτος εφάπτεται με τον αισθητήρα θερμοκρασίας που βρίσκεται στο δίσκο αποστράγγισης.



- 7** Zdvihnite páku a vložte kapsulu.

Ανοίξτε τον μοχλό, βάλτε μία κάψουλα και κλείστε τον.



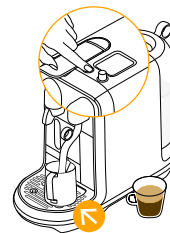
- 8** Stlačením tlačidla "Start | Zrušiť" pripravte espresso.

Πιέστε το κουμπί START | CANCEL για να ξεκινήσετε την εκχύλιση του καφέ.



- 9** Keď je espresso hotové, stlačte tlačidlo "Start | Zrušiť". Spustíte tým prípravu mliečnej peny.

Όταν ολοκληρωθεί η εκχύλιση του espresso, πιέστε το κουμπί START | CANCEL για να ξεκινήσετε την ανάδευση του γάλακτος.



Príprava kávy s mliekom - jedna šálka / Παρασκευή Συνταγών Γάλακτος - Μία κούπα

SK

GR

- 10 Keď je mliečna pena hotová, zdvihnite parnú trysku a utrite ju vlhkou utierkou.

Όταν ολοκληρωθεί η ανάδευση του γάλακτος, ανασηκώστε το ακροφύσιο ατμού και καθαρίστε το με ένα στεγνό πανί.



- 11 Nechajte parnú trysku klesnúť do pôvodnej polohy. Automaticky sa vypláchne.

Αφήστε το ακροφύσιο ατμού να επιστρέψει στην αρχική του θέση και θα εκπλυθεί αυτόματα.



- 12 Nalejte mlieko do kávy. Nápoj je hotový.

Απογεμίστε με το γάλα (αφρό γάλακτος) τον espresso σας για να ολοκληρώσετε το ρόφημα.



Príprava kávy s mliekom - dve šálky / Παρασκευή Συνταγών Γάλακτος - Δύο κούπες

- i** Používajte iba nádobu na mlieko, ktorá je súčasťou balenia.

Χρησιμοποιείτε μόνο την κανάτα γάλακτος που περιέχεται.

- i** TIP: Ak chcete dokonalú mliečnu penu, použite plnotučné alebo polotučné pasterizované mlieko z chladničky (teplota cca 4 - 6 °C).

ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Για τον τέλειο αφρό γάλακτος χρησιμοποιείτε αποβουτυρωμένο ή ημι-αποβουτυρωμένο γάλα σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 4° - 6 °C).

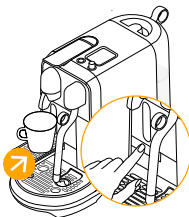
- 1 Naplňte nádržku na vodu pitnou vodou.

Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο, πόσιμο νερό.



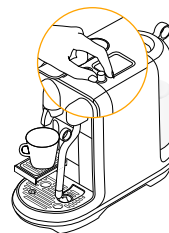
- 2 Ak chcete vložiť menšiu šálku, použite stojan na šálku. Stojan na šálku vysuniete stlačením.

Για μικρότερες κούπες, χρησιμοποιήστε τη βάση κουπών. ΠΙΕΣΤΕ τη βάση κουπών για εξαγωγή.

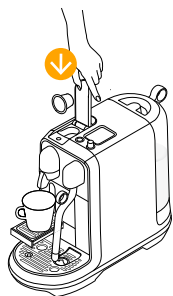


- 3 Otočením ovládača „Výber“ zvolíte druh kávy.

Περιστρέψτε το δρομέα SELECT για να επιλέξετε το ρόφημά σας.

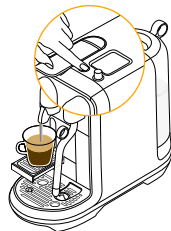


Príprava kávy s mliekom - dve šálky / Παρασκευή Συνταγών Γάλακτος - Δύο κούπες



- 4 Zdvihnite páku a vložte kapsulu.

Ανοίξτε τον μοχλό, βάλτε μία κάψουλα και κλείστε τον.



- 5 Spustite prípravu espressa stlačením tlačidla "Štart | Zrušiť".

Πιέστε το κουμπί START | CANCEL για να ξεκινήσετε την εκχύλιση του καφέ.



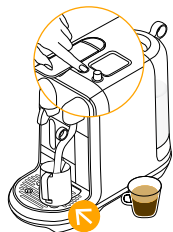
- 6 Do nádoby na mlieko nalejte dosť čerstvého studeného mlieka na dve šálky. Maximálna hodnota je označená na vnútornej a vonkajšej strane nádoby na mlieko. Neprekračujte maximálnu úroveň.

Γεμίστε την κανάτα γάλακτος με αρκετό φρέσκο κρύο γάλα για 2 ροφήματα. Το μέγιστο επίπεδο είναι σημειωμένο εσωτερικά και εξωτερικά της κανάτας γάλακτος. Μην το υπερχειλίσετε.



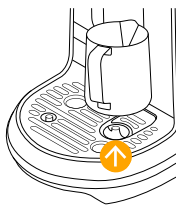
UPOZORNENIE: Neprekračujte maximálnu úroveň označenú na vnútornej a vonkajšej strane nádoby na mlieko.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη γεμίζετε την κανάτα γάλακτος πάνω από το μέγιστο επίπεδο που είναι σημειωμένο εσωτερικά και εξωτερικά της κανάτας γάλακτος.



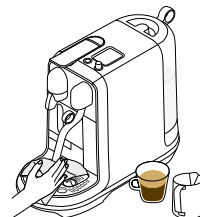
- 7 Zdvihnite parnú trysku a umiestnite ju do stredu nádoby na mlieko a stlačte tlačidlo "Štart | Zrušiť".

Spustíte prípravu mliečnej peny. Ανασηκώστε το ακροφύσιο ατμού και τοποθετήστε το στο κέντρο της κανάτας γάλακτος. Πιέστε το κουμπί START | CANCEL για να ξεκινήσετε την ανάδευση του γάλακτος.



- 8 Ubezpečte sa, že nádoba na mlieko sa dotýka senzora teploty umiestneného na zbernej miske.

Σιγουρευτείτε ότι η κανάτα γάλακτος εφάπτεται με τον αισθητήρα θερμοκρασίας που βρίσκεται στο δίσκο αποστράγγισης.



- 9 Keď je mliečna pena hotová, zdvihnite parnú trysku a utrite ju vlhkou utierkou.

Όταν ολοκληρωθεί η ανάδευση του γάλακτος, ανασηκώστε το ακροφύσιο ατμού και καθαρίστε το με ένα στεγνό πανί.

Príprava kávy s mliekom - dve šálky / Παρασκευή Συνταγών Γάλακτος - Δύο κούπες

- 10 Pustite parnú trysku a nechajte ju klesnúť do pôvodnej polohy. Automaticky sa vypláchne.



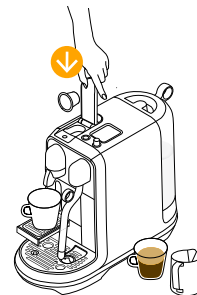
Αφήστε το ακροφύσιο ατμού να επιστρέψει στην αρχική του θέση και θα εκπλυθεί αυτόματα.

- 11 Pod výpusť kávy postavte druhú šálku.



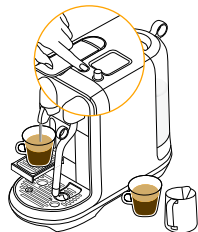
Τοποθετήστε τη δεύτερη κούπα κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.

- 12 Zdvihnite páku a vložte kapsulu.



Ανοίξτε τον μοχλό, βάλτε μία κάψουλα και κλείστε τον.

- 13 Spustite prípravu espressa stlačením tlačidla "Štart | Zrušiť".



Πιέστε το κουμπί START | CANCEL για να ξεκινήσετε την εκχύλιση του καφέ.

- 14 Nalejte mlieko do kávy. Nápoj je hotový.



Απογεμίστε με το γάλα (αφρό γάλακτος) τους espresso σας για να ολοκληρώσετε τα ροφήματα.

Príprava latte macchiato / Παρασκευή Latte Macchiato

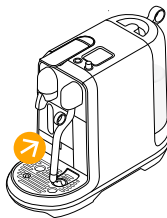
- 1** Naplňte nádržku na vodu pitnou vodou.

Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο, πόσιμο νερό.



- 2** Vysoký pohár na latte macchiato sa pod výpusť kávy zmesí, ak stojan na šálku zatlačíte dozadu, kde zapadne.

Για ποτήρι Latte Macchiato, πιέστε τη βάση κουπών έως ότου ασφαλίσει.



- 3** Otočením ovládača „Výber“ zvolíte druh kávy.

Περιστρέψτε το δρομέα SELECT για να επιλέξετε το ρόφημά σας.



- 4** Nalejte do nádoby na mlieko studené čerstvé mlieko až po rysku „max“.

Γεμίστε την κανάτα γάλακτος έως την ένδειξη max με φρέσκο κρύο γάλα.

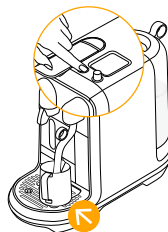


UPOZORNENIE: Neprekračujte maximálnu úroveň označenú na vnútornej a vonkajšej strane nádoby na mlieko.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη γεμίζετε την κανάτα γάλακτος πάνω από το μέγιστο επίπεδο που είναι σημειωμένο εσωτερικά και εξωτερικά της κανάτας γάλακτος.

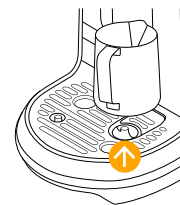
- 5** Zdvihnite parnú trysku a umiestnite ju do stredu nádoby na mlieko a stlačte tlačidlo „Štart I Zrušiť“. Spustíte prípravu mliečnej peny.

Ανασηκώστε το ακροφύσιο ατμού και τοποθετήστε το στο κέντρο της κανάτας γάλακτος. Πιέστε το κουμπί START I CANCEL για να ξεκινήσετε την ανάδευση του γάλακτος.



- 6** Ubezpečte sa, že nádoba na mlieko sa dotýka senzora teploty umiestneného na zbernej miske.

Σιγουρευτείτε ότι η κανάτα γάλακτος εφάπτεται με τον αισθητήρα θερμοκρασίας που βρίσκεται στο δίσκο αποστράγγισης.



Príprava latte macchiato / Παρασκευή Latte Macchiato

- 7 **Ked'** je mliečna pena hotová, zdvihnite parnú trysku a utrite ju vlhkou utierkou.



Όταν ολοκληρωθεί η ανάδευση του γάλακτος, ανασηκώστε το ακροφύσιο ατμού και καθαρίστε το με ένα στεγνό πανί.

- 8 **Pustite** parnú trysku a nechajte ju klesnúť do pôvodnej polohy. Automaticky sa vypláchnie.



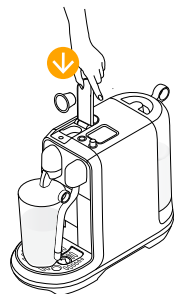
Αφήστε το ακροφύσιο ατμού να επιστρέψει στην αρχική του θέση και θα εκπλυθεί αυτόματα.

- 9 **Do** pohára na latte macchiato nalejte mlieko a pohár postavte pod výpust kávy.



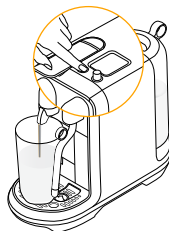
Ρίξτε το γάλα στο ποτήρι του Latte Macchiato και τοποθετήστε το κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.

- 10 **Zdvihnite** páku a vložte kapsulu.



Ανοίξτε τον μοχλό, βάλτε μία κάψουλα και κλείστε τον.

- 11 **Stlačením** tlačidla "Štart | Zrušiť" pripravte espresso.

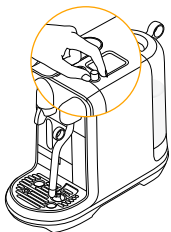


Πιέστε το κουμπί START | CANCEL για να ξεκινήσετε την εκχύλιση του καφέ.

Nastavenie bežných kán / Προσαρμόζοντας Συνταγές Καφέ

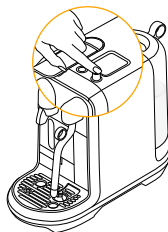
- 1 Otáčaním ovládača „Výber“ zvolíte druh nápoja.

Περιστρέψτε το δρομέα SELECT για να επιλέξετε το ρόφημά σας.



- 2 Ak chcete zmeniť aktuálne nastavenia, stlačte ovládač „Výber“.

Πιέστε το δρομέα SELECT για να τροποποιήσετε τη δοσολογία του καφέ..



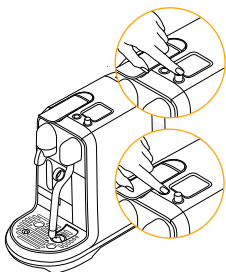
- 3 Ak chcete zmeniť objem kávy, nastavte ho otáčaním ovládača „Výber“. Odporúčaný objem je označený prerušovanou čiарou.

Περιστρέψτε το δρομέα SELECT για να τροποποιήσετε τη δοσολογία του καφέ. Η προτεινόμενη δοσολογία σημειώνεται με διακεκομμένη γραμμή.



- 4 Ak chcete nové nastavenie uložiť, stlačte ovládač „Výber“, ak chcete nastavenie opustiť bez uloženia, stlačte tlačidlo „Start / Zrušiť“.

Πιέστε το δρομέα SELECT για αποθήκευση και έξοδο ή πιέστε το κουμπί START / CANCEL για έξοδο χωρίς αποθήκευση.



Je možné nastaviť všetky druhy kávy:

1. Ristretto: od 25 do 60 ml
2. Espresso: od 25 do 60 ml
3. Lungo: od 70 do 150 ml

Κάθε συνταγή καφέ μπορεί να προγραμματιστεί.

1. Ristretto: από 25 έως 60 ml / από 0.85 έως 2 oz.
2. Espresso: από 25 έως 60 ml / από 0.85 έως 2 oz.
3. Lungo: από 70 έως 150 ml / από 2.37 έως 5 oz.



Predvolené objemy sú uvedené na strane 98.

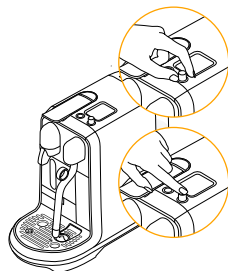
Εργοστασιακές ρυθμίσεις δοσολογιών στη σελίδα 98.

Nastavenie kávy s mliekom / Προσαρμόζοντας Συνταγές Γάλακτος

i **Kávnovar** je optimalizovaný na pasterizované plnotučné alebo polotučné mlieko. Teplotu mlieka a mliečnu penu je možné prispôbiť rôznym druhom mlieka. **Η μηχανή** λειτουργεί βέλτιστα με αποβουτυρωμένο ή ημι-αποβουτυρωμένο γάλα. Η θερμοκρασία γάλακτος και ο αφρός γάλακτος μπορεί να αλλάξει για να ταιριάζει στις ανάγκες σας.

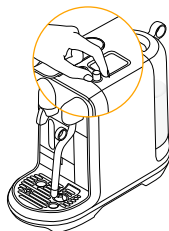
- 1** **Otáčaním** nastavíte ovládač „Výber“ na požadovaný druh kávy, potvrdíte výber stlačením.

Περιστρέψτε το δρομέα SELECT για να επιλέξετε το ρόφημά σας και πιέστε το δρομέα SELECT.



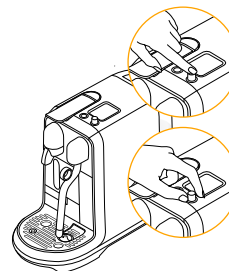
- 2** **Objem espressa,** teplotu mlieka alebo množstvo mliečnej peny nastavíte otáčaním ovládača „Výber“.

Περιστρέψτε το δρομέα SELECT για να τροποποιήσετε τη Δοσολογία Καφέ, Θερμοκρασία Γάλακτος ή Υφή Αφρού Γάλακτος.



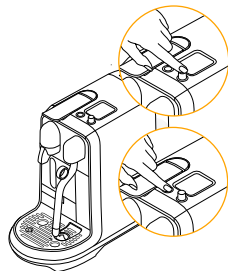
- 3** **Stlačením** ovládača „Výber“ vstupujete do nastavení, otáčaním nastavujete hodnotu. Odporúčané nastavenia množstva mliečnej peny a objemu pre espresso sú označené prerušovanou čiarou.

Πιέστε το δρομέα SELECT για να επιλέξετε και περιστρέψτε για να τροποποιήσετε την επιλογή. Η προτεινόμενη δοσολογία καφέ και αφρού σημειώνεται με διακεκομμένη γραμμή.



- 4** **Ak** chcete nové nastavenie uložiť, stlačte ovládač „Výber“, ak chcete nastavenie opustiť bez uloženia, stlačte tlačidlo „Start | Zrušiť“.

Πιέστε το δρομέα SELECT για αποθήκευση και έξοδο ή πιέστε το κουμπί START | CANCEL για έξοδο χωρίς αποθήκευση.



- 5** **Režim nastavenia** opustíte stlačením tlačidla "Start | Zrušiť".

Πιέστε το κουμπί START | CANCEL για έξοδο από το μενού τροποποιήσεων.



Je možné nastaviť všetky druhy kávy s mliekom.

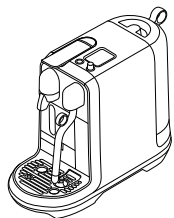
1. Objem kávy: 25 až 60 ml
2. Teplota mlieka: od 56 do 76 °C
3. Mliečna pena: od 2 do 30 mm

Κάθε συνταγή καφέ και γάλακτος μπορεί να προγραμματιστεί.

1. Δοσολογία Καφέ: από 25 έως 60 ml / από 0.85 έως 2 oz.
2. Θερμοκρασία Γάλακτος: από 56 έως 76 °C / από 133 έως 169 °F.
3. Αφρός Γάλακτος: από 2 έως 30 mm / από 0.08 έως 1.2 in.

Obnovenie výrobných nastavení/ Επαναφορά Εργοστασιακών Ρυθμίσεων

- 1 Nastavenia: objem kávy, teplota mlieka a množstvo mliečnej peny.



Obnovenie výrobných nastavení:

1. Zvol'te „Nastavenia“
2. Zvol'te „Zmena nastavení“
3. Zvol'te „Výrobné nastavenia“ kávy
4. Potvrdit' ✓
5. Zrušiť ✗

Obnovenie výrobných nastavení:

1. Zvol'te „Nastavenia“
2. Zvol'te „Zmena nastavení“
3. Zvol'te „Výrobné nastavenia“
4. Potvrdit' ✓
5. Zrušiť ✗
6. Kávovar sa vypne
7. Pri ďalšom použití sa riad'te pokynmi pre prvé použitie

Ρυθμίσεις Ροφημάτων:

-Δοσολογία Καφέ, Θερμοκρασία Γάλακτος και Υφή Αφρού Γάλακτος.

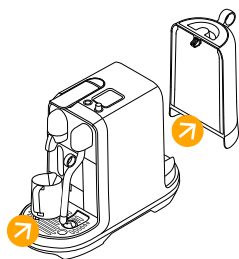
Για επαναφορά ρυθμίσεων στο ρόφημά σας:

1. Επιλέξτε ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
2. Επιλέξτε ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ
3. Επιλέξτε ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΦΕ
4. Επιλέξτε ✓ για επιβεβαίωση
5. Επιλέξτε ✗ για ακύρωση

Για επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων:

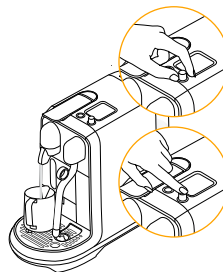
1. Επιλέξτε ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
2. Επιλέξτε ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ
3. Επιλέξτε ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ
4. Επιλέξτε ✓ για επιβεβαίωση
5. Επιλέξτε ✗ για ακύρωση
6. Η μηχανή θα σβήσει
7. Στην επόμενη χρήση θα πρέπει να αναφερθείτε στην ενότητα "ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ"

Vypustenie systému pred obdobím nepoužívania pri ochrane pred mrazom alebo pred plánovanou opravou / Αδειάζοντας το Σύστημα μετά από περίοδο μη-χρήσης



- 1 Odnímté nádržku na vodu. Pod výpusť kávy postavte prázdnu nádobu na mlieko.

Αφαιρέστε το δοχείο νερού. Τοποθετήστε την άδεια κανάτα γάλακτος κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.



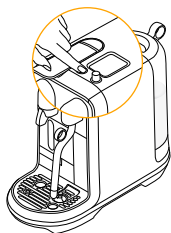
- 2 Otáčením ovládača „Výber“ nastavte na „Údržba“, stlačte „Výber“. Nastavte na „Vypúšťanie“ a stlačte „Výber“. Keď sa vypúšťanie skončí, vylejte vodu z nádoby na prázdne kapsule a zbernej misky.

Περιστρέψτε το δρομέα SELECT στην ένδειξη ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ και πιέστε το δρομέα SELECT. Επιλέξτε "Διαδικασία Αδειάσματος" και πιέστε SELECT για εκκίνηση. Όταν η αντλία σταματήσει, αδειάστε και καθαρίστε τη σχάρα και το δίσκο αποστράγγισης.

Úspora energie / Εξοικονόμηση Ενέργειας

- 1 **Efektívne využitie energie:** V čase, keď kávovar nepripravuje kávu, minimalizuje spotrebu energie. Obrazovka po 2 minútach bez použitia stmavne, po 10 minútach bez používania sa displej vypne úplne. Kávovar znova zapnete stlačením tlačidla „Start | Zrušiť“.

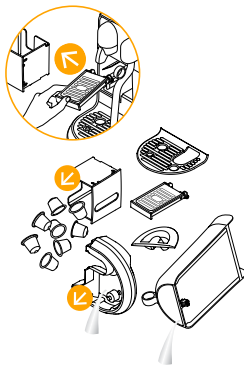
Ενεργειακή απόδοση: Η μηχανή ελαχιστοποιεί την κατανάλωση ενέργειας όταν δεν παρασκευάζει κάποιο ρόφημα. Η οθόνη μειώνει φωτεινότητα μετά από 2 λεπτά μη χρήσης. Μετά από 10 λεπτά μη χρήσης η οθόνη απενεργοποιείται. Επανεκκινήστε πιέζοντας το κουμπί START | CANCEL.



Denné čistenie / Καθημερινός Καθαρισμός

- i** Z hygienických dôvodov odporúčame nádobu na použité kapsuly vyprázdiť a umývať každý deň.

Για να διασφαλιστούν οι συνθήκες υγιεινής, συστήνεται εντόνως να αδειάζετε και να καθαρίζετε το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών καθημερινά.

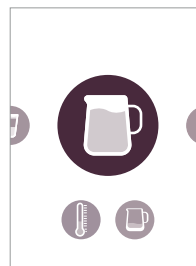


- 1 **Zbernú misku a nádobu na použité kapsuly vyprázdňujte každý deň.** Odstránenie stojana na šálku: vyberte nádobu na použité kapsuly, uvoľnite stojan na šálku, vytiahnite ho dopredu a zdvihnite nahor. Utrite vlhkou utierkou stojan aj vnútro kávovaru, stojan vložte späť. Odstráňte nádržku na vodu aj s vekom, umyte ich čistiacim prostriedkom bez vône a vypláchnite teplou (horúcou) vodou. Naplňte ju čerstvou pitnou vodou.

Αδειάστε το δίσκο αποστράγγισης και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών κάθε μέρα. Αφαιρέστε την υποστήριξη κουπών αφαιρώντας πρώτα το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών. Μετά ξεκλειδώστε την υποστήριξη κουπών, τραβώντας την μπροστά και ανασκλώνοντας τη ώστε να ξεκλειδώσει από τη μηχανή. Καθαρίστε την υποστήριξη κουπών και καθαρίστε εντός της μηχανής. Επανατοποθετήστε. Αφαιρέστε το δοχείο νερού και το καπάκι και καθαρίστε και τα δύο με άοσμο καθαριστικό και ξεπλύνετε με χλιαρό νερό. Γεμίστε ξανά το δοχείο νερού με φρέσκο, πόσιμο νερό.

- 2 **Nádobu na mlieko** po každom použití vypláchnite a osušte. Ak je to potrebné, umyte nádobu jemným čistiacim prostriedkom.

Ξεπλύνετε την κανάτα γάλακτος και στεγνώστε τη μετά από κάθε χρήση. Εφόσον είναι απαραίτητο, ξεπλύνετε την κανάτα με απαλό καθαριστικό.



- 3 **Nalejte** do nádoby na mlieko pitnú vodu do úrovne medzi značkami min a max. Nastavte funkciu „Mlieko“ a stlačte tlačidlo „Štart | Zrušiť“. Po skončení vylejte horúcu vodu a potom utrite parnú trysku vlhkou utierkou.

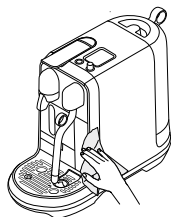
Γεμίστε την κανάτα γάλακτος με πόσιμο νερό μεταξύ των ενδείξεων min & max. Επιλέξτε τη διαδικασία ΓΑΛΑΚΤΟΣ και πιέστε START. Όταν τελειώσει η διαδικασία, αδειάστε το ζεστό νερό και μετά σκουπίστε το ακροφύσιο ατμού με ένα καθαρό στεγνό πανί.

Denné čistenie / Καθημερινός Καθαρισμός



- 4 Nepoužívajte silné ani abrazívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, abrazívne špongie ani krémové čistiace prostriedky. Nedávajte do umývačky riadu.

Μη χρησιμοποιείτε κάποιο έντονο ή λειαντικό διαλύτη, σφουγγάρι ή κρεμώδη καθαριστικά. Μην τοποθετείτε στο πλυντήριο πιάτων.



- 5 Všetky diely osušte mäkkou utierkou a zložte kávonar. Výpust kávy a vnútro kávonaru pravidelne čistite vlhkou utierkou.

Στεγνώστε όλα τα μέρη με ένα μαλακό και καθαρό πανί και συναρμολογήστε ξανά όλα τα μέρη. Καθαρίστε το στόμιο εκροής και εσωτερικά τη μηχανή συχνά με ένα καθαρό στεγνό πανί.



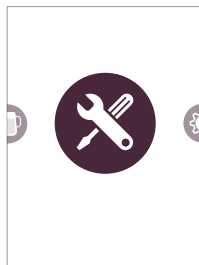
- 6 Nikdy neponárajte spotrebič ani jeho časť do vody alebo inej tekutiny.

Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή ή μέρη αυτής σε νερό ή άλλο υγρό.

Čistenie parnej trysky / Καθαρισμός Ακροφύσιου Ατμού

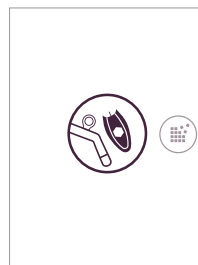
Čistenie systému na prípravu mlieka a mliečnej peny
Odporúčame čistiť systém každý mesiac, aby sa zabránilo upchatiu parnej trysky. Vyčistite ho tiež vždy, keď sa na displeji objaví upozornenie "Vyčistite koncovku".

Διαδικασία Καθαρισμού Συστήματος
Γάλακτος
Προτείνεται να το πραγματοποιείτε μηνιαίως για να εμποδίσετε βουλώματα ή όταν η οθόνη δείχνει "Καθαρό Ακροφύσιο".



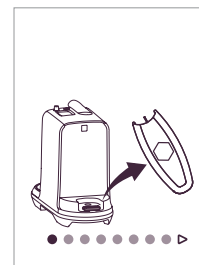
- 1 Zvoľte „Údržba“.

Επιλέξτε
Συντήρηση



- 2 Zvoľte „Vyčistite koncovku“.

Επιλέξτε Καθαρό
Ακροφύσιο



- 3 Postupujte podľa pokynov na displeji.

Ακολουθήστε της
οδηγίες στην οθόνη

Odstránenie vodného kameňa / Αφαίρεση Καθαλατώσεων



Trvanie približne 15 minút
Διάρκεια περίπου 15 λεπτών.

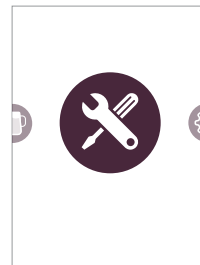


Prečítajte si bezpečnostné pokyny na odvárpňovacej sade a riad'te sa tabuľkou frekvencie odstraňovania vodného kameňa. Roztok na odstránenie vodného kameňa môže byť zdraviu škodlivý. Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a citlivými plochami. Nikdy na odstránenie vodného kameňa nepoužívajte iný produkt než odvárpňovaciu sadu Nespresso. Použitie nevhodných produktov by mohlo spôsobiť poškodenie kávonaru. Informáciu o tom, ako často je potrebné odstraňovať vodný kameň, aby kávonar fungoval bezchybne, nájdete v tabuľke. Závisí to od tvrdosti vody, ktorú používate. Ak máte akékoľvek ďalšie otázky týkajúce sa odstránenia vodného kameňa, kontaktujte, prosím, Nespresso Club.

Διαβάστε τα μέτρα ασφαλείας στη συσκευασία του καθαριστικού καθαλατώσεων και αναφερθείτε στον πίνακα για τη συχνότητα της χρήσης. Το διάλυμα αφαίρεσης καθαλατώσεων μπορεί να είναι επιβλαβές. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τις επιφάνειες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλο προϊόν εκτός από το σετ αφαίρεσης καθαλατώσεων Nespresso που διατίθεται από το Nespresso Club, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μηχανή σας. Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει τη συχνότητα αφαίρεσης των καθαλατώσεων που απαιτείται για τη βέλτιστη λειτουργία της μηχανής σας, σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού. Για οποιεσδήποτε πρόσθετες πληροφορίες επιθυμείτε σχετικά με την αφαίρεση των καθαλατώσεων, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Nespresso Club.

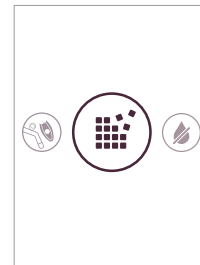
Odstránenie vodného kameňa: Odstráni nahromadený vodný kameň, chráni chuť kávy a zabraňuje poškodeniu prístroja. Ako často bude potrebné vodný kameň odstraňovať, závisí od tvrdosti vody a frekvencie použitia kávonaru. Vodný kameň odstraňujte vždy, keď sa na displeji objaví upozornenie "Odstrániť vodný kameň". Ak do 30 použití od upozornenia vodný kameň neodstránite, kávonar sa zablokuje. Na displeji sa bude zobrazovať počet použití do zablokovania.

Αφαίρεση Καθαλατώσεων: Αφαιρεί τα άλατα, διατηρεί τη γεύση του καφέ και αποτρέπει βλάβη της μηχανής σας. Η συχνότητα εξαρτάται από τη σκληρότητα του νερού και τη χρήση της μηχανής. Κάντε καθαρισμό καθαλατώσεων όταν υποδεικνύεται στην οθόνη. Η μηχανή δεν θα σας επιτρέψει τη χρήση, εφόσον δεν έχει ολοκληρωθεί διαδικασία καθαρισμού καθαλατώσεων και έχετε ειδοποιηθεί 30 φορές. Αντίστροφη μέτρηση "κλειδώματος" θα εμφανιστεί για να σας ενημερώσει πόσες χρήσεις έχετε ακόμα έως τον επόμενο καθαρισμό καθαλατώσεων.



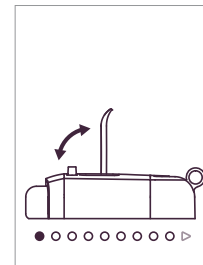
1 Zvol'te „Údržba“.

Περιστρέψτε
το δρομέα για
να επιλέξετε
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



2 Zvol'te „Odstránenie vodného kameňa“

Επιλέξτε
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
ΚΑΘΑΛΑΤΩΣΕΩΝ



3 Postupujte podľa pokynov na displeji.

Ακολουθήστε της
οδηγίες στην οθόνη

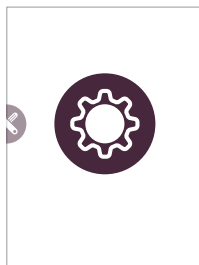
Tvrdoš' vody / Σκληρότητα Νερού

Na určenie tvrdosti vody použite testovací prúžok, ktorý je súčasťou balenia.

Nastavenie tvrdosti vody:

Gia na καθορίσετε τη σκληρότητα του νερού χρησιμοποιήστε το τεστ σκληρότητας που παρέχεται.

Gia na αλλάξετε τις ρυθμίσεις σκληρότητας νερού:



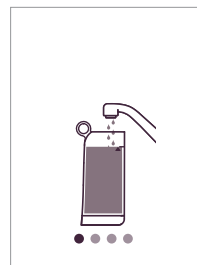
1 Zvoľte „Nastavenia“.

Περιστρέψτε το δρομέα για να επιλέξετε ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ



2 Zvoľte „Tvrdoš' vody“

Επιλέξτε ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ



3 Postupujte podľa pokynov na displeji.

Ακολουθήστε της οδηγίες στην οθόνη

Tvrdoš' vody:* /
Σκληρότητα νερού:*

	App.	fH	dH	CaCO ₃	☕ (40 ml)
	Úroveň / Επίπεδο 1	<5	<3	< 50 mg/l	4 000
	Úroveň / Επίπεδο 2	>7	>4	> 70 mg/l	3 000
	Úroveň / Επίπεδο 3	>13	>7	> 130 mg/l	2 000
	Úroveň / Επίπεδο 4	>25	>14	> 250 mg/l	1 500
	Úroveň / Επίπεδο 5	>38	>21	> 380 mg/l	1 000

Odstránenia vodného kameňa po:* /
Καθαρισμός Καθαλατώσεων μετά από:*

fH Francúzska stupnica
Γαλλική Κλίμακα
dH Nemecká stupnica
Γερμανική Κλίμακα
CaCO₃ Koncentrácia uhličitanu vápenatého
Ανθρακικό Ασβέστιο

Tlačidlá nesvietia	- Kávovar sa automaticky vypol. Pozrite Koncept úspory energie. - Zapnite kávovar stlačením tlačidla „Štart Zrušiť“ alebo „Výber“.	- Skontrolujte zástrčku, zásuvku, napätie a poistky.
Nejde horúca voda ani para	- Zapnite kávovar stlačením tlačidla „Štart Zrušiť“ alebo „Výber“.	- Skontrolujte zástrčku, zásuvku, napätie a poistky.
Netečie káva ani voda, príp. prúd je neobvyklý	- Skontrolujte, či je nádržka na vodu správne umiestnená. Ak je prázdna, naplňte ju pitnou vodou.	- Odstráňte vodný kameň, ak je to potrebné.
Káva nie je dostatočne horúca	- Predhrejte šálku.	- Odstráňte vodný kameň, ak je to potrebné.
Páku nie je možné sklopiť úplne	- Vyprázdnite nádobu na použité kapsuly.	- Ubezpečte sa, že vo vnútri kávovaru nie je zaseknutá kapsula. (POZOR: prsty nestrkajte dovnútra kávovaru).
Únik vody (pod kávovarom je voda)	- Ak je zberná miska plná, vylejte z nej vodu. - Ubezpečte sa, že zberná miska je vložená správne.	- Ak problém pretrváva, kontaktujte Nespresso Club.
Z výpustu netečie káva, do nádoby na použité kapsuly tečie horúca voda (napriek vlozenej kapsuly)	- Ubezpečte sa, že páka je sklopená.	- Vyprázdnite nádobu na použité kapsuly a ubezpečte sa, že vo vnútri kávovaru nie je zaseknutá kapsula. (POZOR: prsty nestrkajte dovnútra kávovaru) - Ak problém pretrváva, kontaktujte Nespresso Club.
Farebný displej je nejasný a informácie sú zle čitateľné	- Displej automaticky stmavne po 2 minútach bez použitia. - Pozri Koncept úspory energie. - Zapnite kávovar stlačením tlačidla „Štart Zrušiť“ alebo „Výber“.	- Upravte nastavenia jasu displeja. Prejdite do ponuky „Nastavenia“. Zvoľte „Jas displeja“. Otočným ovládačom nastavte na „Vysoký“.
Tlačidlá blikajú	- Riadte sa pokynmi na displeji. - Skontrolujte nádržku na vodu. Ak je prázdna, nalejte pitnú vodu a pripravte kávu. - Skontrolujte, či ústie parnej trysky nie je zapchaté. Použite čistiacu tyčku uloženú pod nádržkou na vodu a odblokujte otvory.	- Ak je to potrebné, odstráňte vodný kameň. - Ak je to potrebné, spustte „Čistenie parnej trysky“.
Svieti upozornenie „Naplňte nádržku na vodu“ napriek tomu, že nádržka je plná	- Skontrolujte, či je nádržka správne nasadená.	- Ak problém pretrváva, kontaktujte Nespresso Club.
Svieti upozornenie na potrebu odstránenia vodného kameňa	- Odstráňte vodný kameň. Prejdite do „Údržby“. - Zvoľte „Odstránenie vodného kameňa“ a postupujte podľa pokynov na displeji.	
Svieti „Porucha kávovaru“	- Došlo k vážnej poruche.	- Navštívte Nespresso.com alebo volajte Nespresso Club a kontaktujte svoje miestne servisné stredisko.
Kávovar je zapnutý, ale nefunguje	- Vypnite kávovar podržaním tlačidla „Štart Zrušiť“. - Počkajte 60 minút a zapnite kávovar stlačením tlačidla „Štart Zrušiť“ alebo „Výber“.	- Ak problém pretrváva, kontaktujte Nespresso Club.
Kávovar sa vypína	- Z dôvodu úspory energie sa kávovar automaticky vypína po 10 minútach nečinnosti. Pozrite Koncept úspory energie.	- Zapnite kávovar stlačením tlačidla „Štart Zrušiť“ alebo „Výber“.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Καμία ένδειξη φωτισμού	- Η μηχανή σβήνει αυτομάτως. Δείτε την παράγραφο "Εξοικονόμηση Ενέργειας". - Πιέστε το κουμπί START CANCEL ή το δρομέα SELECT για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.	- Ελέγξτε την παροχή ρεύματος: φις, τάση, ασφάλεια.
Καθόλου ατμός ή ζεστό νερό	- Πιέστε το κουμπί START CANCEL ή το δρομέα SELECT για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.	- Ελέγξτε την παροχή ρεύματος: φις, τάση, ασφάλεια.
Καμία ροή καφέ και νερού ή ασυνήθιστη ροή καφέ	- Ελέγξτε εάν το δοχείο νερού είναι τοποθετημένο σωστά και εάν είναι γεμάτο. Αν όχι γεμίστε με καθαρό, πόσιμο νερό.	- Αφαιρέστε τις καθαλατώσεις αν είναι απαραίτητο.
Ο καφές δεν είναι αρκετά ζεστός	- Προθερμάνετε την κούπα.	- Αφαιρέστε τις καθαλατώσεις αν είναι απαραίτητο.
Ο μοχλός για εισαγωγή καψουλών δεν μπορεί να κλείσει τελείως	- Αδειάστε το δοχείο των καψουλών.	- Σιγουρευτείτε ότι καμία κάψουλα δεν έχει μπλοκάρει στο δοχείο καψουλών. (Σημείωση: μη βάζετε το δάχτυλό σας εντός της μηχανής)
Διαρροή (νερό κάτω από τη μηχανή)	- Αδειάστε το δίσκο αποστράγγισης εάν είναι γεμάτος. - Ελέγξτε ότι ο δίσκος αποστράγγισης είναι τοποθετημένος σωστά.	- Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το Nespresso Club.
Δεν ρέει καφές, το νερό πάει κατευθείαν στον δίσκο αποστράγγισης (παρότι υπάρχει μέσα κάψουλα)	- Τραβήξτε το μοχλό εισαγωγής καψουλών για να σιγουρευτείτε ότι έχει κλείσει.	- δειάστε το δοχείο των καψουλών και ελέγξτε ότι δεν έχει μπλοκάρει κάψουλα εντός της μηχανής. (Σημείωση: μη βάζετε το δάχτυλό σας εντός της μηχανής) - Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το Nespresso Club.
Η οθόνη έχει χαμηλή φωτεινότητα και δεν φαίνονται οι ενδείξεις	- Η οθόνη χαμηλώνει σε φωτεινότητα αυτόματα μετά από 2 λεπτά μη χρήσης. - Δείτε την παράγραφο "Εξοικονόμηση Ενέργειας". - Πιέστε το κουμπί START CANCEL ή το δρομέα SELECT για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.	- Αυξήστε τη ρύθμιση φωτεινότητας. Περιηγηθείτε στο μενού Ρυθμίσεις. Επιλέξτε φωτεινότητα οθόνης. Περιστρέψτε το δρομέα και επιλέξτε Υψηλή.
Τα κουμπιά αναβοσβήνουν	- Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. - Ελέγξτε το δοχείο νερού, εάν είναι άδειο, γεμίστε με φρέσκο, πόσιμο νερό. - Ελέγξτε την κεφαλή του ακροφύσιου για μπλοκάρισμα. Χρησιμοποιήστε την ακίδα καθαρισμού που βρίσκεται κάτω από το δοχείο νερού για να ξεμπλοκάρετε τις υποδοχές.	- Αφαιρέστε τις καθαλατώσεις αν είναι απαραίτητο. - Ολοκληρώστε τη διαδικασία Καθαρισμού Ακροφύσιου, εάν είναι απαραίτητο.
Η ένδειξη Γεμίστε Δοχείο Νερού παραμένει στην οθόνη (το δοχείο νερού είναι γεμάτο)	- Ελέγξτε εάν το δοχείο νερού είναι τοποθετημένο σωστά.	- Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το Nespresso Club.
Η ένδειξη Αφαίρεση Καθαλατώσεων Τώρα εμφανίζεται	- Αφαιρέστε τις καθαλατώσεις. Περιηγηθείτε στο μενού Συντήρηση. - Επιλέξτε Αφαίρεση Καθαλατώσεων και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.	- Εμφανίζεται στην οθόνη ένδειξη Σφάλμα Μηχανής.
Εμφανίζεται στην οθόνη ένδειξη Σφάλμα Μηχανής	- Υπάρχει ένα σημαντικό σφάλμα.	- Επισκεφθείτε το nespresso.com ή επικοινωνήστε με το Nespresso Club.
Η μηχανή είναι ενεργοποιημένη αλλά σταματάει τη λειτουργία της	- Απενεργοποιήστε τη μηχανή κρατώντας πατημένο το κουμπί START CANCEL. - Περιμένετε 60 λεπτά και πιέστε το κουμπί START CANCEL ή το δρομέα SELECT για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.	- Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το Nespresso Club.
Η μηχανή σβήνει	- Για να εξοικονομήσει ενέργεια η μηχανή θα σβήνει από μόνη της μετά από 10 λεπτά μη-χρήσης. - Δείτε την παράγραφο "Εξοικονόμηση Ενέργειας".	- Πιέστε το κουμπί START CANCEL ή το δρομέα SELECT για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή.

Riešenie problémov s prípravou mliečnej peny

Nespustí sa príprava pary

- Skontrolujte, či je nádržka na vodu správne umiestnená. Ak je prázdna, naplňte ju pitnou vodou.
- Skontrolujte či parná tryska nie je zapchatá a ubezpečte sa, že tryska je sklopená.

Kvalita mliečnej peny nie je na požadovanej úrovni

- Použite pasterizované plnotučné alebo polotučné mlieko z chladničky (teplota cca 4 – 6 °C). Je lepšie, ak je mlieko čerstvo otvorené.
- Skontrolujte nastavenie mliečnej peny.
- Používajte iba originálnu nádobu na mlieko, ktorá je súčasťou balenia.
- Po každom použití umyte nádobu na mlieko a parnú trysku.
- Vyčistite parnú trysku. Prejdite do „Údržby“.
- Zvoľte „Čistenie parnej trysky“ a postupujte podľa pokynov na displeji.

Para je veľmi vlhká

- Používajte studenú pitnú vodu. Nepoužívajte vysoko filtrovanú, demineralizovanú ani destilovanú vodu.

Mlieko preteká

- Nalejte do nádoby správne množstvo mlieka.
- Minimálna úroveň je označená na vnútornej aj vonkajšej stene nádoby.
- Maximálna úroveň je označená na vnútornej aj vonkajšej stene nádoby.
- Znížte počiatočný objem mlieka a/alebo znížte nastavené množstvo mliečnej peny. Výsledok závisí od druhu mlieka.

Mlieko je príliš horúce

- Používajte iba originálnu nádobu na mlieko, ktorá je súčasťou balenia.
- Skontrolujte, či je nádoba na mlieko správne umiestnená na snímači teploty.
- Ubezpečte sa, že snímač teploty v zbernej miske je čistý.
- Znížte nastavenú teplotu mlieka.

Mlieko nie je dosť teplé

- Predhrejte šálku.
- Používajte iba originálnu nádobu na mlieko, ktorá je súčasťou balenia.
- Skontrolujte, či je nádoba na mlieko správne umiestnená na snímači teploty.
- Zvýšte nastavenú teplotu mlieka.
- Skontrolujte, či ústie parnej trysky nie je zapchaté.

Svieti upozornenie na nesprávnu polohu parnej trysky

- Sklopte trysku.

Svieti upozornenie na potrebu vyčistiť koncovku

- Vyčistite paru.
- Prejdite do „Údržby“. Zvoľte „Vyčistite koncovku“ a postupujte podľa pokynov na displeji.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων κατά την Παρασκευή Αφρού Γάλακτος

Η διαδικασία ατμού γάλακτος δεν ξεκινά

- Ελέγξτε εάν το δοχείο νερού είναι τοποθετημένο σωστά και εάν είναι γεμάτο. Αν όχι γεμίστε με καθαρό, πόσιμο νερό.
- Ελέγξτε την κεφαλή του ακροφύσιου για μπλοκάρισμα και σιγουρευθείτε ότι το ακροφύσιο ατμού είναι πλήρως κατεβασμένο.

Η ποιότητα του αφρού γάλακτος δεν είναι επαρκής

- Σιγουρευθείτε ότι χρησιμοποιείτε αποβουτυρωμένο ή ημι-αποβουτυρωμένο γάλα σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 4° - 6° C). Για βέλτιστο αποτέλεσμα το γάλα να έχει ανοιχθεί πρόσφατα.
- Ελέγξτε τη ρύθμιση Αφρού Γάλακτος
- Χρησιμοποιήστε την κανάτα γάλακτος που παρέχεται.
- Καθαρίστε την κανάτα γάλακτος και το ακροφύσιο ατμού μετά από κάθε χρήση.
- Καθαρίστε το ακροφύσιο ατμού. Περιηγηθείτε στο μενού Συντήρηση.
- Επιλέξτε Καθαρισμός Ακροφύσιου Ατμού και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Ο ατμός είναι πολύ υγρός

- Χρησιμοποιήστε κρύο, πόσιμο νερό. Μη χρησιμοποιείτε έντονα φιλτραρισμένο ή αποστειρωμένο νερό.

Το γάλα υπερχειλίζει

- Γεμίστε την κανάτα με τη σωστή ποσότητα γάλακτος.
- Το ελάχιστο επίπεδο είναι σημειωμένο εσωτερικά και εξωτερικά της κανάτας γάλακτος.
- Το μέγιστο επίπεδο είναι σημειωμένο εσωτερικά και εξωτερικά της κανάτας γάλακτος.
- Για να σταματήσετε την υπερχειλίση, είτε μειώστε την αρχική ποσότητα γάλακτος είτε μειώστε το επίπεδο αφρού γάλακτος. Αυτό ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο γάλακτος.

Η θερμοκρασία του γάλακτος είναι πολύ υψηλή

- Σιγουρευθείτε ότι χρησιμοποιείτε την κανάτα γάλακτος που παρέχεται.
- Ελέγξτε ότι η κανάτα γάλακτος είναι σωστά τοποθετημένη στον αισθητήρα θερμοκρασίας.
- Ελέγξτε ότι ο αισθητήρας θερμοκρασίας στο δίσκο αποστράγγισης είναι καθαρός.
- Μειώστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας γάλακτος.

Η θερμοκρασία του γάλακτος δεν είναι αρκετά υψηλή

- Προθερμάνετε την κούπα.
- Σιγουρευθείτε ότι χρησιμοποιείτε την κανάτα γάλακτος που παρέχεται.
- Ελέγξτε ότι η κανάτα γάλακτος είναι σωστά τοποθετημένη στον αισθητήρα θερμοκρασίας.
- Αυξήστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας γάλακτος.
- Ελέγξτε την κεφαλή του ακροφύσιου για μπλοκάρισμα

Εμφανίζεται η ένδειξη Κατεβάστε το Ακροφύσιο Ατμού

- Σιγουρευθείτε ότι το ακροφύσιο ατμού είναι πλήρως κατεβασμένο.

Εμφανίζεται η ένδειξη Καθαρό Ακροφύσιο

- Καθαρό Ακροφύσιο.
- Περιηγηθείτε στο μενού Συντήρηση. Επιλέξτε Καθαρό Ακροφύσιο και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Kontaktovanie Nespresso Clubu / Επικοινωνία με το Nespresso Club



Je možné, že sme nepokryli všetky možnosti. Ak budete potrebovať akékoľvek ďalšie informácie, v prípade problémov, alebo ak potrebujete radu, zavolajte Nespresso Club alebo zástupcu spoločnosti Nespresso. Kontaktné údaje Nespresso Clubu možno nájsť v „Sade uvítacích brožúr Nespresso“ v balení kávovaru alebo na [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

Επειδή μπορεί να μην έχουμε προβλέψει όλες τις χρήσεις της συσκευής σας, εάν θέλετε πρόσθετες πληροφορίες ή συμβουλές, καλέστε το Nespresso Club ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό της Nespresso. Τα στοιχεία επικοινωνίας του κοντινότερού σας Nespresso Club ή εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου Nespresso βρίσκονται στον φυλλάδιο "Καλωσορίσατε στη Nespresso" μέσα στο κουτί της μηχανής σας ή στο [nespresso.com](https://www.nespresso.com).

Likvidácia prístroja a ochrana životného prostredia / Διάθεση Απορριμμάτων και Προστασία του Περιβάλλοντος

Prístroj obsahuje cenné materiály, ktoré je možné znovu použiť alebo recyklovať. Separácia odpadu podľa materiálov uľahčuje recykláciu cenných surovín. Prístroj odneste na zberné miesto. Informácie týkajúce sa odpadového hospodárstva získate od miestnych úradov.

Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν. Ο διαχωρισμός των εναπομεινάντων απορριμμάτων σε διαφορετικές κατηγορίες διευκολύνει την ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών. Αφήστε τη συσκευή σας σε ένα σημείο συλλογής. Πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση απορριμμάτων μπορείτε να έχετε από τις τοπικές αρχές.

SK Obmedzená záruka

Nespresso poskytuje pri tomto produkte na chyby materiálu a práce dvojročnú záruku. Záručná doba začína plynúť od dátumu nákupu. Na overenie tohto dátumu vyžaduje **Nespresso** originál dokladu o kúpe. V záručnej dobe **Nespresso** opraví alebo vymení, podľa svojho vlastného uváženia, každý chybný produkt bez ďalších nákladov zo strany spotrebiteľa. Na náhradné produkty alebo opravené časti platí záruka počas zostávajúcej doby pôvodnej záručnej doby alebo počas doby šiestich mesiacov, podľa toho, ktoré obdobie je dlhšie. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené nedbalosťou, nehodou, nesprávnym používaním alebo inou príčinou, ktorú nemôže spoločnosť **Nespresso** ovplyvniť, vrátane, ale nie len - bežného opotrebovania, nedbalosti alebo nedodržiavania pokynov na použitie, nesprávnej alebo nedostatočnej údržby, usádzania vodného kameňa alebo nesprávneho odváňovania, nesprávneho pripojenia, neoprávnených zásahov a opráv, používania na komerčné účely, požiaru, zásahu blesku, povodne alebo iných vonkajších vplyvov. Záruka je platná iba v zemi, kde bol prístroj zakúpený, alebo v iných krajinách, v ktorých spoločnosť **Nespresso** predáva rovnaký model s identickými technickými parametrami a poskytuje naň servis. Záručný servis v inej zemi, než v ktorej bol prístroj zakúpený, sa riadi záručnými podmienkami danej krajiny. V prípade, že by sa na opravu alebo výmenu záruka nevzťahovala, informuje spoločnosť **Nespresso** o tejto skutočnosti spotrebiteľa a náklady hradí spotrebiteľ. Táto záruka je v plnom rozsahu v právomoci spoločnosti **Nespresso**. Okrem rozsahu definovaného platným zákonom tieto záručné podmienky nevylučujú, neobmedzujú ani neupravujú povinné zákonné práva platné pre predaj produktu a sú ich rozšírením. Ak sa domnievate, že je váš prístroj chybný, obráťte sa na spoločnosť **Nespresso**, kde dostanete pokyny, ako postupovať pri opravě. Kontaktné údaje nájdete na našich webových stránkach www.nespresso.com.

Η Nespresso εγγυάται αυτό το προϊόν από ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή για δύο χρόνια οικιακής χρήσης (ή 3 μήνες εμπορικής χρήσης) από την ημερομηνία αγοράς. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η Nespresso είτε θα επισκευάσει είτε θα αντικαταστήσει, κατά την κρίση της, κάθε ελαττωματικό προϊόν χωρίς επιβάρυνση του καταναλωτή. Σε περίπτωση που το προϊόν ή το εξάρτημα επισκευαστεί ή αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η εγγύηση για το επισκευασμένο προϊόν λήγει δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς του αρχικού προϊόντος και όχι δύο χρόνια από την ημερομηνία επισκευής.

Αυτή η εγγύηση αποκλείει την ευθύνη για απώλεια ή οποιαδήποτε άλλη απώλεια ή ζημία που προκλήθηκε σε περιουσιακά στοιχεία ή σε πρόσωπα που προκύπτουν από οποιαδήποτε αιτία.

Εξαιρεί επίσης τα ελαττώματα που προκαλούνται από το μη χρησιμοποιούμενο σύμφωνα με τις οδηγίες προϊόν, την τυχαία ζημιά, την κακή χρήση, την παραβίαση από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, την ακατάλληλη συντήρηση, τα αναλώσιμα αντικείμενα ή την φυσιολογική φθορά και δεν καλύπτει το κόστος διεκδίκησης της εγγύησης.

Πώς να διεκδικήσετε την εγγύηση Nespresso

Η Nespresso χειρίζεται ερωτήματα σχετικά με τα προϊόντα και την εξυπηρέτηση προϊόντων για λογαριασμό της.

Εάν πιστεύετε ότι το προϊόν σας είναι ελαττωματικό, επικοινωνήστε απευθείας με την ομάδα εξυπηρέτησης πελατών της Nespresso για οδηγίες σχετικά με το πού πρέπει να στείλετε ή να το επισκευάσετε από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Nespresso.

Επικοινωνία με τη Nespresso Ελλάς: 210 6771300, 800 1171300 ή στο: www.nespresso.com.

Αυτό το προϊόν εισάγεται και διανέμεται από την Nespresso Ελλάς και η εγγύηση παρέχεται από τη Nespresso.

Στο μέτρο που επιτρέπεται από το νόμο, η Nespresso δεν φέρει καμία ευθύνη για το προϊόν και αποκλείονται όλες οι εγγυήσεις, οι εγγυήσεις και οι όροι της Nespresso.



CREATISTA PLUS

by *Nespresso*